



# Đứng lên Phụng sự

Viện Ruhi



Quyển 2



Đứng lên Phụng sự

Viện Ruhi

Bộ sách gồm các quyển sau:

Dưới đây là các cuốn hiện tại đã được biên soạn bởi Viện Ruhi. Các cuốn sách được chủ ý sử dụng làm chuỗi các khóa học chính trong một nỗ lực có hệ thống để nâng cao năng lực của thanh niên và người lớn cho việc phụng sự cộng đồng. Viện Ruhi cũng đang phát triển các khóa học phân nhánh từ cuốn thứ ba trong chuỗi giáo trình nhằm đào tạo giáo viên lớp thiếu nhi Baha'i, cũng như các khóa học phân nhánh từ Cuốn 5 để đào tạo hoạt náo viên trong các nhóm thiếu niên. Những khóa này cũng được liệt kê trong danh sách phía dưới. Điều đáng chú ý là danh sách này có thể thay đổi khi kinh nghiệm tại thực địa gia tăng và các cuốn mới sẽ được thêm vào khi những thành tố của cuốn giáo trình đang được phát triển đạt tới giai đoạn có thể ra mắt.

Quyển 1 *Những suy nghĩ về đời sống tinh thần*

Quyển 2 *Đứng lên phụng sự*

Quyển 3 *Dạy các Lớp Thiếu nhi, Bậc 1*

*Dạy các Lớp Thiếu nhi, Bậc 2 (giáo trình phân nhánh)*

*Dạy các Lớp Thiếu nhi, Bậc 3 (giáo trình phân nhánh)*

*Dạy các Lớp Thiếu nhi, Bậc 4 (giáo trình phân nhánh)*

Quyển 4 *Hai Đấng Biểu hiện Song hành*

Quyển 5 *Giải phóng Năng lực Thiếu niên*

*Động lực Ban đầu: Khóa học phân nhánh đầu tiên của Quyển 5*

*Vòng tròn mở rộng: Khóa học phân nhánh thứ hai của Quyển 5*

Quyển 6 *Truyền bá Chánh Đạo*

Quyển 7 *Cùng Bước đi trên Con đường Phụng sự*

Quyển 8 *Giao ước của Đức Bahá'u'lláh*

Quyển 9 *Góc nhìn Lịch sử*

Quyển 10 *Xây dựng các Cộng đồng Sinh động*

Quyển 11 *Phương tiện Vật chất*

Quyển 12 ***(Sắp xuất bản)***

Quyển 13 *Tham gia vào Hành động Xã hội*

Quyển 14 ***(Sắp xuất bản)***

Copyright © 2009, 2021 by the Ruhi Foundation, Colombia  
All rights reserved. Edition 2.1.1.PE published in May 2021  
Printed in Vietnam

Originally published in Spanish as *Levantémonos a servir*  
Copyright © 1987, 1996, 2020 by the Ruhi Foundation, Colombia  
ISBN 978-958-52941-0-3

Permission for a limited printing of this book in Vietnamese has been granted to the Training Institute Board of Vietnam by the Ruhi Institute.

Ruhi Institute  
Cali, Colombia  
Email: [instituto@ruhi.org](mailto:instituto@ruhi.org)  
Website: [www.ruhi.org](http://www.ruhi.org)

## NỘI DUNG

Một Vài Suy Nghĩ Dành cho Hướng Dẫn Viên .....	v
Niềm vui Truyền giáo.....	1
Các cuộc trò chuyện Nâng cao tinh thần.....	17
Những Đề tài Chuyên sâu.....	39



## Một Vài Suy Nghĩ Dành Cho Hướng Dẫn Viên

Cuốn sách này, là cuốn thứ hai trong chuỗi trình tự các khóa học chính do Viện Ruhi cung cấp, liên quan đến các khả năng giúp chúng ta có thể đóng góp vào cuộc trò chuyện có ý nghĩa và nâng cao tinh thần. Hành động phụng sự cụ thể mà cuốn sách tập trung vào được mô tả trong chương ba. Trong một thế giới mà các thế lực hùng mạnh đang xé nát các mối liên kết cộng đồng, nếu việc đến nhà bạn bè và hàng xóm thăm hỏi và cùng khám phá các chủ đề trọng tâm của đời sống xã hội, trở thành một nét văn hóa nổi bật, thì có thể khắc phục một số tệ nạn mà tình trạng thờ ơ, cô lập ngày càng tăng gây ra. Chương này gợi ý cho mỗi quan hệ tình bằng hữu gắn kết được tạo ra để củng cố quá trình xây dựng các cộng đồng sinh động và hòa hợp.

Một chương trình thăm hỏi được duy trì liên tục trong một khu láng giềng hoặc làng xã đòi hỏi một mức độ tổ chức, bao gồm sự tham gia của một nhóm hạt nhân là những người có tinh thần phụng sự tận tụy và được các cơ cấu quản trị và cơ quan liên quan hỗ trợ đồng hành. Khi hướng dẫn một nhóm học cuốn sách này, hướng dẫn viên cần lưu ý rằng những người tham dự đang được chuẩn bị để tham gia một nỗ lực không ngừng như vậy. Các chuyến thăm nhà được sắp xếp cho họ như một phần của việc học từ đó dẫn đến cam kết tham gia vào nỗ lực này từ năm này đến năm khác, và là một khía cạnh quan trọng của cuộc đời phụng sự.

Việc đi thăm với mục đích rõ ràng là khám phá các chủ đề có ý nghĩa về xã hội và tâm linh đã làm phong phú thêm văn hóa của một cộng đồng. Điều quan trọng không kém về mặt này là nhiều cuộc thảo luận không chính thức diễn ra ở nhà, ở nơi làm việc, ở trường học hoặc ở chợ. Đưa các nguyên lý tâm linh vào cuộc trò chuyện hàng ngày theo thời gian là một năng lực đáng được quan tâm. Sự phát triển của năng lực này là trọng tâm của chương hai, từ đó đặt nền tảng cho việc học chương ba.

Nếu cuộc trò chuyện của chúng ta với bạn bè và hàng xóm là để nâng cao tinh thần, chúng ta phải có khả năng mang lại niềm vui trong suốt quá trình tương tác với họ. Đây là chủ đề được đề cập trong chương đầu tiên, "Niềm vui Truyền giáo". Về bản chất, tất cả các hoạt động phụng sự do Viện Ruhi đề xuất đều liên quan đến việc chia sẻ với những người khác những châu ngọc của sự khôn ngoan thiêng liêng mà chúng ta khám phá được trong đại dương Mặc Khải của Đức Bahá'u'lláh. Học chương đầu tiên nhằm nâng cao nhận thức về niềm vui vốn có trong việc theo đuổi hành động phụng sự này. Trong nhiều phần, người tham dự được yêu cầu suy ngẫm về Lời của Thượng Đế và ơn phước ra sao khi chia sẻ chúng với những người khác. Từ đó chương này đưa ra

việc tạo sinh niềm vui sẽ thúc đẩy bước đi của chúng ta khi bước trên con đường phụng sự. Tuy nhiên, ngay cả khi hoàn toàn tin chắc về chân lý thiêng liêng sâu sắc này, chúng ta vẫn có thể mất đi niềm vui truyền giáo nếu như không suy nghĩ về những phẩm chất và thái độ nổi bật phải cần trong phụng sự. Đây là chủ đề sẽ được thảo luận trong nhiều cuốn sách tiếp theo của cả chuỗi các khóa học, và chỉ một số ít được xem xét ở đây, bắt đầu với sự dứt bỏ trong Phần 7. Một tuyển chọn các trích dẫn từ Thánh thư Bahá'í làm nền tảng để phản ánh về phẩm chất này, một phẩm chất không thể thiếu để các yếu tố bên ngoài không làm giảm niềm vui phụng sự. Điều quan trọng là những người tham dự không rời khỏi khóa học với quan niệm sai lầm rằng sự dứt bỏ có nghĩa là sự xa lánh hoặc thiếu quan tâm. Chúng ta phải không ngừng nỗ lực để tăng cường và nâng cao hiệu quả phụng sự của mình khi chúng ta cố gắng đạt được kết quả ngày càng tốt hơn. Điều này đòi hỏi sự hiểu biết đầy đủ về tính chất đặc trưng của sự nỗ lực, một chủ đề được xem xét trong Phần 8. Sự lạc quan và lòng biết ơn, hai thái độ nền tảng cho con đường phụng sự, sẽ được thảo luận ngắn gọn trong phần tiếp theo và cuối cùng.

Chương hai của cuốn sách, “Các cuộc trò chuyện Nâng cao Tinh thần”, tập trung vào khả năng nâng cao mức độ trò chuyện thân mật bằng cách đề cập đến các nguyên lý tâm linh khi có cơ hội. Nó bao gồm một số đoạn văn ngắn về các chủ đề khác nhau, mặc dù không phải là trích dẫn chính xác, dựa trên cách trò chuyện của Đức Abdu'l-Bahá và bao gồm nhiều từ và cụm từ mà Ngài đã sử dụng. Có sức thu hút chung, chúng nói lên khát vọng và mối quan tâm của mọi người thuộc mọi nền tảng. Hy vọng rằng, bằng cách nghiên cứu các đoạn văn, những người tham dự sẽ rút ra được nguồn cảm hứng từ cách mà Đức Abdu'l-Bahá đã giải thích các nguyên lý tâm linh và sẽ có thói quen hướng về Ngài khi họ cố gắng khám phá những châu ngọc ẩn tàng trong đại dương Mặc Khải của Đức Bahá'u'lláh, hiểu ý nghĩa và hàm ý của những lời dạy của Phụ thân Ngài, và chia sẻ chúng một cách hào phóng với những người khác.

Để đạt được mục tiêu của chương, người tham dự cần được tạo cơ hội để xem lại từng đoạn văn nhiều lần, xác định trình tự suy nghĩ và thực hành trình bày về nó cho đến khi họ hiểu rõ ý tưởng đến mức họ có thể diễn đạt chúng một cách tự nhiên. Lúc đầu, theo cách cơ bản, một số sẽ ghi nhớ các đoạn văn và lặp lại chúng ít nhiều theo cách chúng được trình bày trong bài. Đây là điều được mong đợi. Khi kiến thức về Đức tin của họ ngày càng sâu sắc và kinh nghiệm của họ gia tăng, họ sẽ tiếp cận nhiều nội dung hơn và vốn từ vựng phong phú hơn nhiều, điều này sẽ được phản ánh trong cách họ tương tác với những người khác. Hướng dẫn viên nên nhận ra rằng, ở giai đoạn này, điều đang theo đuổi được nhân đôi: một phương pháp dễ dàng trong việc giải thích giáo lý và sự giải thích ấy phải gắn kết phù hợp với tư tưởng của Đức Abdu'l-Bahá.

Sau khi các thành viên của nhóm học cách trình bày nội dung của mỗi đoạn văn, họ chuyển sang một hoạt động khác, trong đó họ được khuyến khích quan sát để nhận ra sự tương quan giữa ý tưởng đã học với các vấn đề mà gia đình, bạn bè và đồng nghiệp quan tâm. Để đạt được mục đích này, họ được yêu cầu suy nghĩ về một số chủ đề và câu hỏi được đưa ra trong cuộc trò chuyện và quyết định xem chủ đề và câu hỏi



nào sẽ cho họ khả năng giới thiệu các ý tưởng vào một cuộc thảo luận. Đối với một vài đoạn văn, một hoặc hai ví dụ được đề cập để minh họa cách các nguyên lý tâm linh do Đức Abdu'l-Bahá đưa ra làm sáng tỏ những vấn đề mà mọi người ở khắp mọi nơi quan tâm. Bài tập này sẽ mang lại kết quả tốt hơn nếu được tiến hành trong khi vẫn đang học cuốn sách, hướng dẫn viên có thể hỗ trợ mỗi thành viên trong việc chọn một trong các đoạn văn và một vài cá nhân để trao đổi về ý tưởng trong sách. Bằng cách này, khi gặp nhau, có thể dành thời gian cho những người tham dự mô tả cho nhau về sự sôi nổi của các cuộc trò chuyện mà họ đã tham gia.

Đối với mỗi đoạn văn trong chương này, một vài đoạn trích từ Thánh Thư của Đức Bahá'u'lláh được đưa vào để ghi nhớ. Sự nhấn mạnh của Viện Ruhi về việc học thuộc lòng, đã đề cập rõ ràng trong cuốn đầu tiên của chuỗi các khóa học, trở nên rõ ràng hơn trong Cuốn 2. Cho rằng bây giờ, những người tham dự nhận thức được nguồn dinh dưỡng tinh thần mà họ nhận được từ việc ghi nhớ những đoạn trích lặp đi lặp lại nhiều lần. Sau đó, trong cuốn sách này, họ sẽ suy ngẫm sâu hơn về ảnh hưởng Lời của Thượng Đế đối với tâm hồn con người, và trong chương ba, cũng như trong chương hai, họ sẽ học cách trình bày các nguyên lý và ý tưởng được tìm thấy trong Thánh Thư vào cách diễn đạt của mình và, khi thích hợp, hãy dẫn nguyên văn các đoạn trích Thánh thư. Để giải thích giáo lý một cách chính xác, việc trao chúng cho người khác ở dạng thuần túy là một trong những năng lực mà tất cả chúng ta tìm cách phát triển khi bước đi trên con đường phụng sự. Đó là một nơi tuyệt vời để bắt đầu bằng cách học các giải thích của Đức Abdu'l-Bahá và cố gắng diễn đạt chúng theo cách mà Ngài đã làm, là tiền đề cơ bản cho cấu trúc của chương hai.

Như đã đề cập ở trên, chương ba, có tên “Những Đề tài Chuyên sâu”, chuyển sang hành động phụng sự được đề cập trong cuốn sách này — nghĩa là thăm bạn bè và hàng xóm với mục đích rõ ràng là tham gia vào các cuộc thảo luận quan trọng đối với đời sống cộng đồng. Ba loại trò chuyện được hình dung trong chương này và nội dung cụ thể được gợi ý cho mỗi loại. Loại thứ nhất xoay quanh một loạt các chủ đề sẽ được khám phá với cư dân của một ngôi làng hoặc khu láng giềng trong một chương trình thăm hỏi có hệ thống. Mặc dù nội dung được phác thảo có thể được chia sẻ với những người quan tâm, theo nhiều cách khác nhau, nhưng mục đích ban đầu của các chủ đề - cung cấp cho các thành viên trong gia đình cơ hội hiểu biết sâu sắc hơn về Đức tin - cần được giữ nguyên vẹn nhất. Do đó, phần lớn của chương được dành cho loại trò chuyện này.

Tuy nhiên, thực tế việc thăm hỏi đã có những chiều hướng mới trong những năm gần đây, đặc biệt là khi các đơn vị địa lý ngày càng nhỏ hơn, xuống tận cấp làng xã và khu láng giềng, đã chứng kiến sự gia tăng số lượng cá nhân phụng sự như các hướng dẫn viên, hoạt náo viên của các nhóm thiếu niên, giáo viên lớp thiếu nhi. Đáng chú ý, việc thực hành trò chuyện đã cho thấy bản thân nó là thiết yếu không chỉ với mục đích truyền bá kiến thức về Đức tin; nó cũng cấp thiết để triển khai thành công các chương trình gia tăng năng lực tinh thần cho thiếu niên và giáo dục tâm linh cho thiếu nhi.

Trong đó, điều đã trở nên rõ ràng là các hoạt náo viên và giáo viên cần phải thực hiện các chuyến thăm thường xuyên tới phụ huynh của các em nhỏ trong hai chương trình để thảo luận về các ý tưởng và cách tiếp cận mà chương trình định hình. Các cuộc thảo luận như vậy tạo thành một loại trò chuyện thứ hai, được xem xét trong Phần 14 và 15. Nội dung được đề cập trong các phần này không đi sâu, vì vậy những người tham dự sẽ trở nên quen thuộc hơn với hai chương trình giáo dục trong các khóa học trong tương lai. Nhưng để họ nhận thức được tầm quan trọng của loại trò chuyện này và đồng hành với giáo viên thiếu nhi và hoạt náo viên của các nhóm thiếu niên trong chuyến thăm phụ huynh có thể mang lại hiệu quả cao ở giai đoạn đầu này.

Loại trò chuyện thứ ba được hình dung trong chương này phụng sự với một mục đích rất đặc biệt. Vì vậy, nhiều nam nữ thanh niên đang tìm kiếm những con đường mà qua đó khát khao nhiệt thành của họ được đóng góp vào sự tốt đẹp hơn của thế giới có thể được thể hiện. Chúng đại diện cho một bể chứa năng lực khổng lồ có thể thay đổi xã hội mà bây giờ đang chờ được khai phá. Một cuộc trò chuyện giữa những người bạn đồng trang lứa, trong đó họ suy ngẫm về những cơ hội và trách nhiệm chỉ có ở thời kỳ thanh niên, với tất cả năng lượng và tiềm năng phi thường của mình, thường xuyên có thể dẫn đến một cuộc thảo luận xoay quanh việc phụng sự và thể hiện sự quan tâm đến công việc phụng sự đang được thực hiện ở các làng và các khu láng giềng trên toàn cầu. Ngược lại, nhiều người sẽ hoan nghênh lời mời tham gia các khóa học của viện như một phương tiện để có được khả năng cung cấp giáo dục tinh thần cho các thế hệ đang lên với tư cách là giáo viên dạy lớp thiếu nhi và hoạt náo viên của các nhóm thiếu niên. Phần 9 và 10 đưa ra một số ý tưởng có thể được khám phá trong loại trò chuyện này.

Tăng cường các năng lực cho phép các cá nhân bắt đầu và duy trì các cuộc trò chuyện ý nghĩa, tất nhiên, chương này phải vượt trên việc đề xuất các chủ đề mở rộng và nội dung tương ứng. Ngoài khả năng trình bày các ý tưởng một cách rõ ràng, những người tham dự cần phải phát triển các thái độ và phẩm chất tinh thần cần thiết. Những điều này làm nền tảng cho phần lớn nội dung được đưa ra trong chương này, nhưng tầm quan trọng của chúng đối với các năng lực được nhắc đến được trình bày rõ ràng trong Phần 4, nơi những người tham dự nghĩ về loại cảm xúc và suy nghĩ nào nên lấp đầy tâm hồn và tâm trí của mình khi chuẩn bị cho chuyến thăm, và trong Phần 5, nơi họ phản ánh phẩm chất của sự khiêm tốn. Hướng dẫn viên sẽ muốn đảm bảo những phần này nhận được sự chú ý đầy đủ của những người tham dự, vì dù chúng ta thu nhận được bao nhiêu kiến thức, cho dù chúng ta có thể trình bày ý tưởng lưu loát đến đâu, thì hiệu quả của các cuộc trò chuyện sẽ phụ thuộc vào phẩm chất và thái độ mà chúng ta mang lại cho người nghe.

Cần lưu ý rằng các hành động phụng sự được mô tả trong chuỗi các cuốn sách này, mặc dù là trọng tâm của sự tăng trưởng và phát triển của một cộng đồng, nhưng trên hết là các yếu tố của một quá trình nhằm nâng cao năng lực cá nhân thông qua học tập và hành động. Điều mà mọi hướng dẫn viên nên nhận ra là những hành động phụng sự này được xây dựng dựa trên nhau, và ngày càng gia tăng mức độ phức tạp từ cuốn

này đến cuốn khác. Học cách thực hiện từng hành động phụng sự một cách hiệu quả đã chứng tỏ tầm quan trọng đối với việc xây dựng năng lực cần thiết để thực hiện những hành động phụng sự tiếp theo. Để duy trì một cuộc trò chuyện liên tục trong một vài lần đến thăm nhà, như được đề xuất trong cuốn sách này, rõ ràng là đòi hỏi nhiều hơn so với hoạt động được khuyến khích trong Cuốn 1, đó là tổ chức một buổi cầu nguyện thường xuyên, cho dù một mình hay phối hợp với vài người khác. Và không khó để thấy rằng làm thế nào, để thực hiện các hoạt động phụng sự phức tạp hơn ở phía trước, điều cần thiết là những người tham dự phải nâng cao các năng lực được chỉ ra ở đây.

Như đã đề cập trong phần nhận xét giới thiệu trong Cuốn 1, những người tham dự các khóa học của viện trên toàn thế giới đến từ nhiều nền tảng khác nhau và ban đầu, có mức độ quen thuộc khác nhau với các giáo lý Bahá'í. Vào thời điểm họ bắt đầu cuốn thứ hai này, họ sẽ thực sự đắm thân vào con đường phụng sự mà các khóa học đã mở ra. Nhưng một số khác biệt vẫn còn. Ví dụ, trong trường hợp thanh niên, trừ khi họ đã học qua các chương trình giáo dục dành cho thiếu nhi và thiếu niên, nếu không nhiều đoạn văn và chủ đề được trình bày trong cuốn sách sẽ rất mới đối với họ, và việc học nó sẽ như một phương tiện để họ đào sâu kiến thức của mình về Đức tin. Về mặt này, hướng dẫn viên nên sẵn sàng thể hiện sự linh hoạt và sáng tạo cần thiết để nuôi dưỡng sự hiểu biết trong mọi thành viên của nhóm, đồng thời đảm bảo mục tiêu chính của khóa học, cho phép người tham dự tham gia vào cuộc trò chuyện ý nghĩa và nâng cao tinh thần, phải đạt được. Hơn nữa, ở hàng nghìn địa phương nơi cuốn sách đang được sử dụng, quá trình xây dựng cộng đồng mà ba chương tìm cách đóng góp, có mức độ phát triển không giống nhau. Khi đó, đưa vào hành động những gì đang học có thể dưới các hình thức khác nhau từ địa phương này sang địa phương khác, và điều này cũng thể hiện sự cẩn thận và kỹ lưỡng mà một hướng dẫn viên phải đáp ứng nhu cầu của mọi thành viên trong nhóm thông qua các trang sách này.





# Niềm vui Truyền giáo

## **Mục đích:**

Để hiểu rằng niềm vui truyền giáo là nằm trong chính hành động chia sẻ với người khác Lời của Thượng Đế.



## BÀI 1

Đứng lên Phụng sự là khóa học thứ hai trong chuỗi trình tự các khóa học do Viện Ruhi cung cấp nhằm kết hợp giữa việc học và hành động. Mục đích của viện là giúp bạn tiến xa hơn trên con đường phụng sự mà bạn đã bước vào khi bạn cố gắng thực hiện mục đích hai mặt đạo đức song hành: Theo đuổi sự phát triển về tinh thần và trí tuệ của bản thân và đóng góp vào sự biến đổi của xã hội. Ngay từ khi bạn tham gia vào khóa học đầu tiên, bạn phải nhận ra rằng con đường mà chúng ta đang đề cập đến được xác định bởi một loạt các hành động phụng sự, các hành động mà chúng ta thực hiện với tầm nhìn cố định với mục tiêu của một nền trật tự thế giới mới được hình dung trong các Thánh Thư của Đức Bahá'u'lláh. Vì vậy, phần lớn những gì chúng ta gọi là “bước đi trên con đường phụng sự” bao gồm nỗ lực của chúng ta áp dụng giáo lý của Ngài vào cuộc sống của mình và cuộc sống của toàn nhân loại. Chính Ngài nói về Mặc Khải của Ngài như sau:

**“Hỡi các tôi tớ của Ta, Mặc Khải Thiên định của Ta có thể ví như một đại dương mà dưới tầm sâu chôn giấu nhiều ngọc quý vô giá rất mực sáng ngời. Nhiệm vụ của mỗi người tìm kiếm là tự dẫn mình và cố gắng đạt tới bến bờ của đại dương này, để có thể nhận được phần ân huệ như đã được định trước trong các Kinh bản huyền nhiệm và không sai lệch của Thượng Đế, tương xứng với nhiệt tình tìm kiếm và cố gắng của mình.”<sup>1</sup>**

Trong phần đầu tiên này, suy nghĩ của chúng ta hướng đến niềm vui tràn ngập trong tâm hồn khi chúng ta khám phá ra những châu ngọc của sự khôn ngoan ẩn tàng trong đại dương Mặc Khải của Đức Bahá'u'lláh và chia sẻ chúng với người khác. Ngay từ khi học Cuốn 1, bạn đã thấy những châu ngọc của sự hướng dẫn thiêng liêng được tìm thấy trong các Thánh Thư của Ngài tuyệt đẹp trang nhã đến nhường nào. Hãy để chúng ta suy ngẫm thêm về một vài đoạn trích:

**“Lời phán của Thượng đế là một ngọn đèn, mà ánh sáng là những lời này: Các người là trái của một cây, và lá của một cành.”<sup>2</sup>**

**“Dưới mắt Ta điều đáng yêu quý nhất là công bằng, đừng xa rời nó nếu người khao khát Ta, và đừng hững hờ với nó để cho Ta tin cậy.”<sup>3</sup>**

**“Hãy lo lắng quan tâm đến các nhu cầu của thời đại người đang sống, và tập trung xem xét kỹ lưỡng vào các yêu cầu và đòi hỏi cấp bách của nó.”<sup>4</sup>**

**“Tất cả nhân loại được tạo sinh để xây dựng nền văn minh tiến bộ không ngừng”<sup>5</sup>**

**“Thế giới này rồi sẽ qua đi, và tình yêu của Thượng đế sẽ trường tồn vĩnh cửu”<sup>6</sup>**

**“Ngươi là Ngọn đèn của Ta, và Ánh sáng của Ta ở trong ngươi. Hãy nhờ nó chiếu sáng cho ngươi và đừng đi tìm ai khác hơn Ta. Bởi vì Ta đã tạo ra ngươi sung mãn và ban cho ngươi vô lượng ân huệ”<sup>7</sup>**

Bạn có thể mong muốn ghi nhớ một vài đoạn trích ngắn này.

## **BÀI 2**

Để bắt đầu phân tích kỹ lưỡng về chủ đề chính của bài học này, hãy đọc lại đoạn trích đầu tiên trong phần trước và thực hiện các bài tập sau:

1. Hoàn thành các câu sau:
  - a. Nhiệm vụ của mỗi chúng ta là tự \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_ bên bờ đại dương Mặc Khải của Đức Bahá’u’lláh.
  - b. Chúng ta phải cố gắng đạt đến bên bờ đại dương của Đức Bahá’u’lláh để chúng ta có thể \_\_\_\_\_ phần ân huệ như đã được \_\_\_\_\_ trong các Kinh bản huyền nhiệm và không sai lệch của Ngài.
  - c. Phần ân huệ chúng ta đã được định trước trong đại dương Mặc Khải của Đức Bahá’u’lláh sẽ tương xứng với \_\_\_\_\_
2. “Dẫn mình” có nghĩa là như thế nào? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. “Cố gắng đạt đến” điều gì đó, có nghĩa là gì? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Mỗi người tìm kiếm phải cố gắng đạt cái gì? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. “Tương xứng” có nghĩa là gì? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. Đức Bahá’u’lláh dạy rằng chúng ta sẽ nhận phần ân huệ trong đại dương Mặc



khải của Ngài tương xứng với mức cố gắng của chúng ta.

a. Cho vài ví dụ về những nỗ lực của chúng ta để được nhận những ân huệ này:

---

---

---

---

---

b. Cho vài ví dụ về những ân huệ chúng ta có thể nhận được: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

### BÀI 3

Biết rằng Mặc Khải của Đức Bahá'u'lláh giống như một đại dương tàng chứa nhiều châu ngọc quý giá dưới các tầng sâu, mỗi chúng ta phải nỗ lực tối đa để nhận phần ân huệ của đại dương và giúp người khác đến được bên bờ đại dương ấy. Nhưng cuộc hành trình đến bên bờ đại dương này là bao xa? Đức Bahá'u'lláh phán:

**“Hỡi các tôi tớ của Ta! Đấng Thượng Đế chân chính duy nhất làm chứng cho Ta! Đại dương trào dâng, sâu thẳm và vĩ đại này rất gần các ngươi, gần đến không ngờ. Hãy nhớ kỹ nó còn gần các ngươi hơn chính mạch máu của các ngươi. Nếu các ngươi muốn, thì trong chớp mắt các ngươi có thể đến đó và nhận phần ân huệ vĩnh cửu, phần ơn phước thiên ban này, phần thưởng không bao giờ hủy hoại, phần ơn phước vinh quang khôn tả và hiệu lực nhất.”<sup>8</sup>**

1. “Đại dương trào dâng, sâu thẳm và vĩ đại” tượng trưng cho cái gì? \_\_\_\_\_

---

2. Đại dương đó gần chúng ta như thế nào? \_\_\_\_\_

---

3. Chúng ta có thể đến được đại dương đó nhanh chóng như thế nào? \_\_\_\_\_

---

4. Điền vào khoảng trống những câu sau:
5. Đại dương Mặc Khải to lớn nhất của Đức Bahá'u'lláh \_\_\_\_\_ chúng ta, gần đến \_\_\_\_\_.
6. Đại dương Mặc Khải của Đức Bahá'u'lláh còn \_\_\_\_\_ hơn chính mạch máu của chúng ta.
7. Nếu chúng ta muốn, thì trong \_\_\_\_\_ chúng ta có thể \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_ ân huệ vĩnh cửu, phần ơn phước thiên ban này.
8. Trong chớp mắt các người có thể đến đó và nhận phần \_\_\_\_\_ trong đại dương Mặc Khải của Ngài.

## BÀI 4

Khi đạt đến bên bờ đại dương Mặc Khải của Đức Bahá'u'lláh, chúng ta đã nhận lấy châu ngọc của sự hướng dẫn thiêng liêng từ những kho báu của nó và chia sẻ chúng một cách tự do, hào phóng, và vô điều kiện với người khác, những châu ngọc mà chúng ta sẽ tiếp tục khám phá thêm trong quá trình học tập, cầu nguyện và suy tưởng và trong nỗ lực phụng sự Chánh đạo và nhân loại. Bạn có thể muốn dành chút thời gian để ghi nhớ đoạn trích sau đây, như một lời nhắc nhở thường xuyên về sự thiêng liêng của bản phận này:

**“Hỡi những người lữ hành trên con đường của Thượng Đế! Hãy nhận phần của người trong Đại dương từ ái của Ngài và đừng đánh mất bất cứ thứ gì tàng ẩn trong tầm sâu của Đại dương ấy. Hãy là một trong những người đã nhận được phần các kho báu trong Đại dương đó. Một giọt móc của biển cả này, nếu đem rưới lên tất cả những ai ở trên trời và ở dưới đất, cũng đủ làm cho ai nấy giàu lên bằng hồng ân của Thượng Đế, Đấng Toàn năng, Đấng Toàn tri, Toàn trí. Hãy múc nguồn sinh thủy ấy bằng đôi tay thoát tục và rưới nó lên tất cả tạo vật, để họ có thể được tẩy sạch khỏi mọi hạn chế của con người và có thể vươn tới nơi ngự trị cao cả của Thượng Đế, Chốn thiêng liêng và huy hoàng.”**

## BÀI 5

Khi chúng ta tiến bộ qua từng khóa học của viện, thực hiện việc học và hành động phụng sự mà viện yêu cầu, năng lực phụng sự của chúng ta sẽ phát triển và chúng ta sẽ có thể đảm nhận các hành động phụng sự mang lại niềm vui to lớn cho tâm hồn

mình và giúp chúng ta hoàn thành mục đích hai mặt đạo đức song hành—các hoạt động như dạy các lớp về giáo dục tâm linh cho thiếu nhi, thu hút thiếu niên tham gia chương trình gia tăng năng lực tinh thần cho các em, và giúp một nhóm bạn học các cuốn sách của trình tự các khóa học chính. Trong suốt cuộc hành trình này, Lời của Thượng đế, mà chúng ta chia sẻ với người khác, dù già hay trẻ, sẽ là nguồn cảm hứng không ngừng cho chúng ta. Do đó, thật đúng đắn khi chúng ta nên thường xuyên suy ngẫm về sức mạnh và ảnh hưởng Lời của Ngài lên tâm hồn con người. Trong phần trích dẫn sau, Đức Bahá'u'lláh nói về sức mạnh này:

**“Lời của Thượng Đế giống như cây non mà rễ đã mọc lên trong tâm hồn con người. Các người có bổn phận phải nuôi dưỡng cho nó lớn lên bằng dòng sinh thủy của sự khôn ngoan, bằng những lời thánh thiện thoát tục để rễ của nó có thể bám chắc và nhánh của nó có thể tỏa cao như các tầng trời và cao hơn thế nữa.”<sup>10</sup>**

1. Lời của Thượng Đế được ví như cái gì? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. Rễ cây Thánh ngôn của Thượng Đế được trồng ở đâu? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Chúng ta nuôi cho cây lớn lên bằng cách nào? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Cây này có thể vươn cao đến đâu? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Giải thích tại sao việc chia sẻ Lời của Thượng Đế là quan trọng nhất? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## **BÀI 6**

Bây giờ hãy nghĩ đến một số việc mà chúng ta làm hằng ngày. Chúng ta nuôi sống thân xác. Chúng ta học để đạt được những kiến thức mới và gia tăng năng lực tâm linh. Chúng ta làm việc và phát triển các kỹ năng để sống như một thành viên hữu ích

cho cộng đồng. Chúng ta tham gia các hoạt động thể thao và các lĩnh vực sáng tạo. Các việc như thế đều quan trọng cho sự tiến bộ của trí tuệ và sự sung túc vật chất chiếm phần lớn thì giờ của chúng ta. Nhưng sau đó có những thời điểm đặc biệt trong ngày, những giây phút dành cho sự phát triển tính tâm linh, khi chúng ta cầu nguyện, khi chúng ta học chuyên sâu kiến thức về các giáo lý thiêng liêng một mình hoặc với bạn bè, hoặc theo cách này hay cách khác, chúng ta giúp những người xung quanh khám phá những châu ngọc ẩn tàng trong đại dương Mặc khải của Đức Bahá'u'lláh. Những giây phút này không phải là quý báu hơn sao? Có niềm vui nào lớn hơn niềm vui được nhận phần ơn phước thiên thượng này?

Chúng ta nên luôn luôn nhớ về cách Đức Abdu'l-Bahá động viên chúng ta dâng hiến bản thân cho việc nâng cao tinh thần của nhân loại:

**“Tất cả chúng ta đều thống nhất trong một mục đích thiêng liêng, không vì động cơ vật chất nào, và mong ước nhiệt thành nhất của chúng ta là lan tỏa Tình yêu của Thượng đế trên khắp thế giới!”<sup>11</sup>**

Giả sử bạn có cơ hội đứng lên chia sẻ với một người bạn về một trích dẫn từ Phần 1 mà bạn đã thuộc lòng. Niềm vui mà bạn cảm thấy trong tâm hồn đến từ đâu? Đương nhiên, bạn hy vọng người bạn của mình sẽ được nâng cao tinh thần nhờ vào Lời của Đức Bahá'u'lláh. Nhưng điều gì sẽ xảy ra nếu anh ấy hoặc cô ấy không thể hiện sự nhiệt tình mà bạn mong đợi? Niềm vui trong lòng bạn có dễ dàng tan biến không? Tại sao không?

---

---

---

---

---

## BÀI 7

Chúng ta hãy nhận biết rằng trong tất cả những việc chúng ta làm trên đời, những lúc chúng ta truyền bá Lời của Thượng đế cho người khác đều được phú cho ơn phước đặc biệt, chúng ta có thể đúc kết ý nghĩa to lớn rằng: niềm vui chúng ta nhận được từ hành động phụng sự đến từ chính hành động phụng sự đó. Tất nhiên, chúng ta hy vọng rằng những hành động phụng sự mà chúng ta thực hiện sẽ mang lại kết quả xứng đáng, nhưng nếu chúng ta quá chú trọng vào kết quả, nếu chúng ta bị ảnh hưởng quá mức bởi những lời khen ngợi hay phê bình, chúng ta sẽ đánh mất niềm vui truyền giáo. Điều mà sẽ thôi thúc chúng ta phụng sự là tình yêu đối với Thượng đế, chứ không

phải là ước muốn có được thành công, nhận được ân huệ, hoặc được công nhận. Điều kiện cần để đạt được niềm vui phụng sự là dứt bỏ hết mọi sự.

Suy ngẫm những câu trích dẫn sau sẽ giúp bạn phản ánh về chủ đề này:

**“Hỡi Người có Hai Thị giác! Hãy nhắm một mắt và mở con kia. Nhắm một mắt đừng nhìn trần thế, và mở con kia để chiêm ngưỡng vẻ đẹp của Đấng Kính yêu.”<sup>12</sup>**

**“Hỡi các Thân hữu! Đừng bỏ cái đẹp vĩnh cửu để chạy theo cái đẹp phù du, và đừng lưu luyến cõi trần tạm bợ này.”<sup>13</sup>**

**“Hỡi Con của Ngôn ngữ! Hãy hướng về Ta và từ bỏ tất cả trừ ra Ta; bởi vì uy quyền của Ta là vĩnh cửu và nơi ngự trị của Ta là bất diệt. Nếu người đi tìm kẻ khác ngoài Ta ra, thực vậy, nếu người đi tìm vũ trụ trọn đời thì sự tìm tòi của người cũng là vô bổ.”<sup>14</sup>**

**“Hỡi Người bạn Chưa quen! Bàn tay uy lực của Ta đốt sáng ngọn lửa tâm hồn của người; đừng thổi tắt nó với những cơn gió chướng của dục vọng và đam mê. Người lương y chữa mọi bệnh tật cho người là sự nhắc nhở Ta, đừng quên điều đó. Hãy coi tình yêu của Ta như một kho tàng quý báu và bảo trọng nó như tròng mắt và mạng sống của người.”<sup>15</sup>**

**“Sự dứt bỏ giống như mặt trời; khi chiếu rọi vào bất cứ tâm hồn nào nó sẽ dập tắt lửa tham dục và tự ngã. Người mà thị giác được soi sáng bởi ánh sáng thức ngộ chắc chắn sẽ tự dứt bỏ khỏi thế giới và các thứ phù du trong đó... Đừng để cho cuộc đời và sự hạ tiện của nó khiến người phải phiền muộn. Phúc thay cho người giàu có mà không vương bả phù hoa, cho người nghèo nàn mà không vương đau buồn.”<sup>16</sup>**

1. Dứt bỏ khỏi thế giới có phải là sống như người ả tu hay không? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. Ta có thể vừa sống dứt bỏ khỏi cuộc đời vừa sở hữu của cải hay không? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Người thực sự cống hiến từng giờ của cuộc đời mình cho công việc có thể dứt bỏ khỏi thế giới hay không? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Người chỉ làm việc để thỏa mãn những nhu cầu cơ bản, và ngoài ra không làm gì nữa, có phải là người dứt bỏ hay không? \_\_\_\_\_

---

5. Một người không thể chịu đựng được sự thiếu thốn vật chất trong lĩnh vực phụng sự thì có dứt bỏ khỏi thế giới hay không? \_\_\_\_\_

---

6. Ngoài của cải vật chất, chúng ta còn ràng buộc vào nhiều thứ khác. Bạn là người ràng buộc với cái gì nếu bạn là người:

- Muốn bỏ cuộc khi mình thực hiện hành động phụng sự mà không được ai ghi nhận? \_\_\_\_\_

- Cảm thấy mất tinh thần khi ai đó không chấp nhận những ý tưởng mà mình đang chia sẻ? \_\_\_\_\_

7. Che dấu Niềm tin của mình vì sợ bị người khác từ chối?

8. Dứt bỏ không ngụ ý là sự xa lánh hoặc thiếu quan tâm. Câu nào sau đây là dấu hiệu cho thấy một người không dứt bỏ:

\_\_\_ Không vui khi thấy người khác tiến bộ.

\_\_\_ Dừng hướng dẫn lớp thiếu nhi khi có vài em có cư xử không đúng.

\_\_\_ Khoe khoang về thành tích của mình.

\_\_\_ Học tập chăm chỉ và cảm thấy hài lòng với sự tiến bộ của mình.

\_\_\_ Làm việc chăm chỉ để phát triển năng lực của mình để phụng sự lợi ích chung.

\_\_\_ Nỗ lực đạt được sự xuất sắc trong nghề nghiệp của mình.

\_\_\_ Thực hiện vệ sinh sạch sẽ và giữ nhà gọn gàng, ngăn nắp.

\_\_\_ Chăm sóc kỹ lưỡng những thứ thuộc về mình.

\_\_\_ Quan tâm đến hạnh phúc của người khác.

\_\_\_ Thất vọng khi không được khen ngợi cho những nỗ lực mình bỏ ra.

9. Dứt bỏ là phẩm chất rất quan trọng cho mỗi người trong chúng ta nên đề nghị bạn học thuộc lòng tất cả các trích dẫn trong phần này.

## BÀI 8

Để nhận được niềm vui trong cuộc đời phụng sự nhân loại, chúng ta phải tự nguyện cố gắng và sự cô gắng của chúng ta đòi hỏi một mức độ hy sinh. Trong đời sống hằng ngày, chúng ta thường nhắc tới “hy sinh”. Nếu một người bạn tốt sẽ trở về sau chuyến đi dài lúc rạng đông, chúng ta thức sớm hơn để đón bạn. Chúng ta coi đó là sự hy sinh mấy giờ ngủ. Một người thân khác của chúng ta có thể bị bệnh; chúng ta hy sinh ít giờ giải trí của chúng ta để chăm sóc cho người ấy. Có nhiều dịp trong cuộc đời, khi chúng ta phải làm việc cực khổ, và chúng ta có thể nghĩ rằng mình đang hi sinh sự thoải mái để đạt được mục tiêu.

Tất cả chúng ta đều có mong muốn tốt độ phụng sự Chánh Đạo, cống hiến thời gian và năng lượng một cách hào phóng và trong chừng mực có thể, một phần tài sản của chúng ta. Khi làm như vậy, chúng ta nên nhớ rằng, trên con đường phụng sự, chúng ta có thể từ bỏ mọi thứ của thế gian này, nhưng những gì chúng ta nhận được là niềm vui thực sự khi phần tâm linh phát triển. Chúng ta sẽ có cơ hội để suy ngẫm nhiều hơn về bản chất của sự hy sinh trong các khóa học trong tương lai. Điều quan trọng cần nhận ra ngay từ đầu là nó liên quan đến việc từ bỏ cái thấp kém để đạt được cái cao hơn, giống như hạt giống hy sinh chính nó để một cái cây có thể sinh ra. Sự hy sinh là người mang lại niềm vui, và niềm vui này sẽ không đạt được trừ khi chúng ta sẵn sàng cố gắng nỗ lực nhất quán.

Đức Bahá'u'lláh phán:

**“Sự lao động là cần thiết, khi chúng ta muốn tìm Ngài; nhiệt tình cũng rất cần, khi chúng ta muốn uống mật hội ngộ cùng Ngài; và nếu chúng ta nếm được chiếc cốc này, chúng ta sẽ vứt bỏ cả thế gian.”<sup>17</sup>**

Đức Abdu'l-Bahá dạy:

**“...các người chớ nghỉ ngơi, các người chớ tìm sự tĩnh mịch, các người chớ bám vào những thứ xa hoa của thế giới phù du này, các người hãy tự giải thoát khỏi mọi sự ràng buộc, hãy cố gắng bằng tất cả trái tim và linh hồn để trở nên hoàn toàn định vị trong Vương quốc của Thượng Đế. Các người hãy đạt cho được những kho báu của Thượng Đế. Ngày ngày, các người phải trở nên giác ngộ hơn. Càng ngày các người hãy càng tiến đến gần thánh điện của sự thống nhất.”<sup>18</sup>**

Tất cả chúng ta đều tin rằng, để đạt được mục tiêu, chúng ta phải cố gắng nỗ lực. Nhưng niềm tin đơn giản này có những ngụ ý nhất định trong thực tế mà chúng ta không nên quên. Đối với một người, cần thiết phải nhớ rằng có sự tương ứng giữa lượng mức năng lượng cần thiết và mức độ khó khăn của mục tiêu hoặc nhiệm vụ trong tay. Chúng ta đang tự lừa dối mình nếu chúng ta nghĩ rằng mục tiêu có thể được hoàn



thành với lượng mức năng lượng ít hơn. Nhưng mức độ của sự gắng sức không phải là yếu tố duy nhất được xem xét. Cần có sự nhất quán và kiên trì. Sự tập trung là điều bắt buộc. Thói quen hoàn thành nhiệm vụ, không nhảy việc này sang việc khác và bỏ dở công việc là điều cần thiết. Những nỗ lực nửa vời không mang lại kết quả. Hãy tưởng tượng một lớp học giáo dục tâm linh cho thiếu nhi hàng tuần. Giáo viên phải dành một số giờ nhất định để chuẩn bị cho mỗi lớp học, hoàn toàn tập trung vào việc giúp các em hiểu nội dung bài học, thường xuyên thăm hỏi phụ huynh của thiếu nhi và theo dõi sự tiến bộ của từng em trong nhóm, từ tuần này sang tuần khác. Số phận của một lớp học mà giáo viên chỉ thỉnh thoảng mới chuẩn bị, khiến buổi học kết thúc sớm và đột ngột khi quá mệt mỏi, và không dành thời gian để suy nghĩ về từng đứa trẻ và thảo luận về sự tiến bộ của chúng với phụ huynh? Và điều gì sẽ xảy ra nếu lớp học đơn giản bị hủy vào bất cứ lúc nào giáo viên muốn tham gia làm việc khác, chẳng hạn, ở cùng với một người bạn phương xa đến thăm thị trấn?

Một vài nhận xét này nhằm thuyết phục chúng ta rằng cần phải chú ý đến cả mức độ và chất lượng của sự cố gắng trong mỗi nỗ lực mà chúng ta thực hiện. Điều này không chỉ đúng đối với các hành động phụng sự mà chúng ta thực hiện; mà còn áp dụng tương tự cho sự phát triển của chính chúng ta. Ngay cả những thói quen tâm linh mà chúng ta đã xem xét trong cuốn sách đầu tiên của chuỗi các khóa học này - thường xuyên cầu nguyện, đọc các Thánh Thư mỗi ngày, suy ngẫm về cách làm thế nào để đưa cách sống của chúng ta phù hợp với giáo lý, để tham gia toàn tâm toàn ý vào các nhóm cầu nguyện - phụ thuộc vào sự nỗ lực không ngừng. Dưới đây là một số đoạn văn liên quan đến nỗ lực. Quyết định điều nào là đúng sẽ giúp bạn phản ánh sâu hơn về vấn đề này:

\_\_\_\_ Nếu bạn thông minh, bạn không cần phải làm việc chăm chỉ.

\_\_\_\_ Tại sao phải đi đường vòng; luôn luôn tìm kiếm một con đường tắt.

\_\_\_\_ Không đờn đau, sẽ không thành công.

\_\_\_\_ Dám mơ ước to lớn thì mong muốn của bạn sẽ trở thành sự thật.

\_\_\_\_ Giải thưởng càng lớn thì sự phấn đấu càng lớn.

\_\_\_\_ Nỗ lực càng lớn, phần thưởng càng ngọt ngào.

\_\_\_\_ Nếu lần đầu tiên bạn không thành công, hãy thử, và thử lại.

\_\_\_\_ Tại sao phải làm việc khi bạn có thể để người khác làm việc đó cho mình?

\_\_\_\_ Có những việc cần nhiều nỗ lực mà thoạt nhìn nó không như vậy.



\_\_\_\_\_ Các bước nhỏ — thường xuyên và nhất quán — có thể đi được một chặng đường dài.

\_\_\_\_\_ Không có gì đạt được sự xứng đáng một cách dễ dàng.

\_\_\_\_\_ Sự xuất sắc đòi hỏi phải cống hiến hết mình.

\_\_\_\_\_ Cuộc hành trình ngàn dặm bắt đầu bằng một bước duy nhất.

\_\_\_\_\_ Chỉ vượt qua thôi là không đủ.

\_\_\_\_\_ Chúng ta không nên chờ đợi sự việc xảy ra; chúng ta nên theo đuổi chúng.

\_\_\_\_\_ Thành công là nhờ vào sự may mắn.

\_\_\_\_\_ Chúng ta sẽ không đạt được mục đích hai mặt đạo đức song hành của mình bằng phép thuật.

\_\_\_\_\_ Chúng ta phải tự vấn tâm mỗi ngày.

Chúng ta bước trên con đường phụng sự, cố gắng đạt được sự phát triển về tinh thần và trí tuệ của chính mình và đóng góp vào sự biến đổi của xã hội. Rõ ràng là việc theo đuổi mục đích hai mặt đạo đức song hành này đòi hỏi chúng ta phải nỗ lực rất nhiều. Đức Bahá'u'lláh phán:

**“Đấng Sáng Tạo bất khả tả, đã tạo nên mọi người cùng một chất liệu, và đã nêu cao bản chất con người lên trên tất cả các tạo vật khác của Ngài. Bởi vậy, thành công hay thất bại, được hay mất, phải tùy thuộc vào sự cố gắng của chính con người. Ai càng cố gắng nhiều hơn sẽ đạt sự tiến bộ lớn hơn”.**<sup>19</sup>

Bạn có thể mong muốn học thuộc lòng trích dẫn trên nếu bạn vẫn chưa thuộc.

## BÀI 9

Để có thể có được niềm vui từ việc phụng sự, chúng ta nên nuôi dưỡng một số thái độ nhất định của bản thân. Ví dụ, chúng ta phải biết ơn về ân huệ phụng sự Thượng đế đã ban cho chúng ta; Thật không thể tưởng tượng được nếu chúng ta đang nghĩ mình làm ơn cho Thượng đế khi phụng sự Chánh Đạo của Ngài. Chúng ta cũng phải học cách tránh bi quan và tiếp cận cuộc sống với một cái nhìn lạc quan về thế giới. Những trở ngại trên con đường phụng sự có thể trở thành bàn đạp để tiến xa hơn. Ngay cả trong

những khó khăn, chúng ta nhìn với con mắt của niềm tin vào tương lai. Những lời sau đây của Đức Abdul-Bahá chỉ ra hy vọng và sự lạc quan nên là đặc tính nổi bật cho những nỗ lực của chúng ta:

**“Ban đầu, dù hạt giống nhỏ đến đâu, nhưng đến chung cuộc nó trở thành một cây vĩ đại. Các người đừng nhìn hạt giống, hãy nhìn cây, và những hoa, lá và trái của nó.”<sup>20</sup>**

**“Biết rằng vai trò của hạt giống nhỏ bé này rất quan trọng mà Người Nông phu chân chính sở hữu, với bàn tay nhân từ của Ngài, đã gieo vào ruộng cày xới của Chúa người, và được tưới bằng cơn mưa hồng ân Ngài ban cho và hiện đang được nuôi dưỡng trong sức nóng và ánh sáng của Ngôi Sao Mai Chân Lý.”<sup>21</sup>**

**“Khi bạn nhìn thấy một cái cây lớn lên và phát triển, hãy hy vọng vào kết quả, cuối cùng nó sẽ ra hoa và kết trái. Nếu bạn thấy gỗ khô hoặc cây cổ thụ, thì không có hy vọng gì cho sự kết trái.”<sup>22</sup>**

**“Vì vậy, những người thân yêu của Thượng đế, cần cù lao động, với dòng sinh thủy của sự phấn đấu, hãy chăm nom, nuôi dưỡng và thúc đẩy sự tăng trưởng cây hy vọng này.”<sup>23</sup>**

**“Nếu tâm hồn quay lưng lại với những ơn phước mà Thượng Đế ban cho thì làm sao nó có thể hy vọng đạt được hạnh phúc? Nếu tâm hồn không đặt hy vọng và tin cậy vào Hồng ân của Thượng đế, thì nó có thể tìm được sự an nhiên ở đâu?”<sup>24</sup>**

Phản ánh những đoạn trích trên và hoàn thành những câu sau đây:

1. Ban đầu, dù hạt giống nhỏ đến đâu, nhưng đến chung cuộc nó \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. Các người đừng nhìn hạt giống, hãy nhìn \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Sau đó, chúng ta nên nhận ra vai trò của hạt giống nhỏ bé này rất quan trọng, với bàn tay nhân từ của Ngài, \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. Khi bạn nhìn thấy một cái cây lớn lên và phát triển, chúng ta nên \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Khi bạn nhìn thấy một cái cây lớn lên và phát triển, chúng ta nên hy vọng vào kết quả, cuối cùng nó sẽ \_\_\_\_\_
6. Với dòng sinh thủy của sự phấn đấu, hãy \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. Nếu tâm hồn quay lưng lại với những ơn phước mà Thượng Đế ban cho \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. Nếu tâm hồn không đặt hy vọng và tin cậy vào Hồng ân của Thượng đế \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Bây giờ, hãy suy ngẫm một chút: Bạn có đồng ý rằng tinh thần vui vẻ và đầy hy vọng của chúng ta kết hợp với tư thế khiêm tốn biết ơn là nguồn vui cho người khác không? Và, chúng ta hãy luôn ghi nhớ rằng, khi đứng lên phụng sự Chánh Đạo, chúng ta mang theo những khoảnh khắc vui mừng của buổi bình minh của Ngày mới, Ngày loài người thống nhất. Mong những lời sau của Bahá'u'lláh vang vọng trong tâm hồn chúng ta:

**“Hạnh phúc cho những ai đã hành động; hạnh phúc cho những ai hiểu; hạnh phúc cho người đã bám chắc vào chân lý, dứt bỏ khỏi tất cả những gì ở trên trời và tất cả những gì ở dưới đất.”<sup>25</sup>**

## REFERENCES

1. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1983, 2017 printing), CLIII, par. 5, p. 369.
2. *Ibid.*, CXXXII, par. 3, p. 326.
3. Bahá'u'lláh, *The Hidden Words* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 2003, 2012 printing), Arabic no. 2, p. 3.
4. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, CVI, par. 1, p. 241.
5. *Ibid.*, CIX, par. 2, p. 243.
6. Bahá'u'lláh, in *Women: Extracts from the Writings of Bahá'u'lláh, 'Abdu'l-Bahá, Shoghi Effendi and the Universal House of Justice*, compiled by the Research Department of the Universal House of Justice (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1986, 1997 printing), no. 53, p. 26.
7. *The Hidden Words*, Arabic no. 11, p. 6.
8. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, CLIII, par. 5, p. 370.
9. *Ibid.*, CXXIX, par. 1, p. 316.
10. *Ibid.*, XLIII, par. 9, p. 109.
11. From a talk given on 19 November 1911, published in *Paris Talks: Addresses Given by 'Abdu'l-Bahá in 1911* (Wilmette: Bahá'í Publishing, 2006, 2016 printing), no. 32.2, p. 121.
12. *The Hidden Words*, Persian no. 12, p. 26.
13. *Ibid.*, Persian no. 14, p. 26.
14. *Ibid.*, Arabic no. 15, p. 7.
15. *Ibid.*, Persian no. 32, p. 33.
16. Bahá'u'lláh, in *The Bahá'í World: Volume One, 1925–1926* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1926, 1980 printing), p. 42.
17. *The Call of the Divine Beloved: Selected Mystical Works of Bahá'u'lláh* (Haifa: Bahá'í World Centre, 2018), no. 2.12, p. 17.
18. *Tablets of the Divine Plan: Revealed by 'Abdu'l-Bahá to the North American Bahá'ís* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1993, 2006 printing), no. 13.6, pp. 95–96.
19. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, XXXIV, par. 8, p. 91.

20. *Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá* (Wilmette: Bahá'í Publishing, 2010, 2015 printing), no. 40.3, pp. 118–19.
21. *Ibid.*, no. 40.3, p. 119.
22. From a talk given on 11 May 1912, published in *The Promulgation of Universal Peace: Talks Delivered by 'Abdu'l-Bahá during His Visit to the United States and Canada in 1912* (Wilmette: Bahá'í Publishing, 2012), par. 2, p. 153.
23. *Selections from the Writings of 'Abdu'l-Bahá*, no. 206.13, pp. 356–57.
24. From a talk given by 'Abdu'l-Bahá on 21 November 1911, published in *Paris Talks*, no. 34.8, p. 133.
25. Bahá'u'lláh, *Epistle to the Son of the Wolf* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1988, 2016 printing), p. 139.





# Các Cuộc Trò Chuyện Nâng Cao Tinh Thần

## **Mục đích:**

Đạt được khả năng giới thiệu các nguyên lý tâm linh  
vào trong một cuộc trò chuyện





## BÀI 1

Trong chương đầu tiên của cuốn này, chúng ta đã nói đến niềm vui khôn tả mà chúng ta đạt được từ việc chia sẻ Lời của Thượng đế với người khác. Khi chúng ta bước đi trên con đường phụng sự, vô số cơ hội được mở ra để thảo luận với bạn bè và người thân về những cảm nghiệm sâu sắc mà chúng ta đúc kết được từ Mặc khải của Đức Bahá'u'lláh. Vì vậy, trong số những năng lực cần thiết nhất mà tất cả chúng ta cần để phát triển, là những khả năng cho phép chúng ta góp phần tạo cuộc trò chuyện ý nghĩa và nâng cao tinh thần. Mục đích của chương này cũng như chương tiếp theo là hỗ trợ cho khía cạnh này. Ở đây, bạn sẽ quan tâm đến việc làm thế nào để nâng tầm cuộc trò chuyện bằng cách đề cập đến các nguyên lý tâm linh, khi có cơ hội nhắc đến chúng. Trong chương tiếp theo, bạn sẽ suy nghĩ về cách bắt đầu và duy trì một loạt các cuộc trò chuyện về các chủ đề nhất định như một phần của nỗ lực có hệ thống nhằm xây dựng một cộng đồng sôi động trong làng hoặc khu láng giềng của bạn.

Những gì chúng ta sẽ làm trong các phần tiếp theo là xem xét một số đoạn văn về các chủ đề khác nhau, mặc dù không phải là các trích dẫn chính xác, tất cả đều dựa trên các bài giảng và Kinh bản của Đức Abdu'l-Bahá và bao gồm nhiều ngôn từ mà Ngài dùng để diễn đạt. Bạn nên đọc mỗi đoạn văn vài lần, xác định trình tự các ý tưởng và luân phiên các thành viên khác trong nhóm chia sẻ to rõ cho đến khi bạn có thể diễn đạt chúng một cách tự nhiên. Bài tập này sẽ giúp bạn chuẩn bị để trò chuyện một cách dễ dàng khi bạn tìm thấy cơ hội đưa các giáo lý thích hợp của Chánh Đạo để nâng cao một cuộc thảo luận.

Tất nhiên, bạn sẽ tiếp tục bài học này với việc ghi nhớ những đoạn trích Thánh thư, vì chúng có một sức mạnh đặc biệt thấm thấu vào tâm hồn và ý chí của nhân loại, khi được lồng ghép trong cuộc trò chuyện của bạn, sẽ ảnh hưởng sâu sắc đến người nghe. Tuy nhiên, việc đưa các trích dẫn Thánh thư vào trong một cuộc trò chuyện đòi hỏi sự khôn ngoan. Điều cần thiết là sự trung dung, cân bằng giữa việc trích dẫn trực tiếp từ Thánh thư và sử dụng từ ngữ của chính mình để giải thích giáo lý của Chánh Đạo. Để đạt được sự cân bằng này, bạn cần dành nhiều thời gian và năng lượng cho việc suy ngẫm Thánh thư và cho phép chúng định hình nên suy nghĩ và cảm xúc của bạn.

## BÀI 2

Đoạn văn thứ nhất bạn cần tìm hiểu liên quan tới việc nhân loại cần có một Đấng Giáo dục:

Khi chúng ta xem xét sự tồn tại, chúng ta quan sát thấy thế giới khoáng vật, thực vật, động vật và loài người, mỗi thế giới đều cần một đấng giáo dục. Một khu

vườn cần sự chăm sóc của người làm vườn. Để có một mùa màng bội thu, đất đai cần có bàn tay cày xới của người nông dân. Nếu một người bị bỏ bơ vơ trong cảnh hoang vu, người đó sẽ theo cung cách của loài động vật. Nếu được giáo dục, người đó có thể vươn tới những tầm cao tuyệt vời nhất của sự thành tựu. Nếu không có các Đấng Giáo dục, thì cũng không có những nền văn minh.

Giáo dục gồm có ba loại: vật chất, nhân bản và tâm linh. Giáo dục vật chất liên quan tới việc phát triển cơ thể. Giáo dục nhân bản liên quan tới văn minh, tiến bộ. Phần giáo dục này đề cập tới chính quyền, trật tự xã hội, phúc lợi, thương mại, nghệ thuật, thủ công, khoa học, các phát minh và khám phá. Giáo dục tâm linh gồm có sự thủ đắc những điều hoàn hảo thiên thượng. Đây là phần giáo dục chân chính, vì nhờ nó mà tâm linh, bản chất cao cả của con người được phát triển.

Để tiến bộ, nhân loại cần có một Đấng Giáo dục với thẩm quyền rõ ràng là một Nhà Giáo dục cả về vật chất, nhân bản và tâm linh. Nếu có ai nói: “Tôi được phú cho trí thông minh hoàn hảo, tôi không cần một nhà giáo dục như thế”, người ấy đã phủ nhận một sự thật hiển nhiên. Điều ấy giống như một cháu bé nói: “Tôi không cần sự giáo dục; tôi sẽ sống theo trí tuệ và sự thông minh của mình, và tự tôi sẽ đạt tới sự hoàn hảo.”

Nhân loại hằng luôn luôn cần tới một Đấng Giáo dục hoàn hảo, là Đấng có thể giúp họ tổ chức các công việc liên quan tới việc chăm nom sức khỏe của thân thể, truyền cảm hứng cho họ đạt tiến bộ trong tri thức, phát minh và khám phá, và quan trọng hơn cả, là hà hơi tinh thần đời sống thật sự vào nhân loại. Không một người bình thường nào có thể hoàn thành những nhiệm vụ phi thường như thế. Chỉ các Đấng Biểu hiện của Thượng Đế mới có uy lực hoàn thành những nhiệm vụ ấy. Những Linh hồn tinh tuyền ấy được Thượng Đế cử đến qua từng thời đại để làm Đấng Giáo dục chung cho cả loài người.

1. Đọc đoạn văn nhiều lần trong nhóm của bạn và giúp nhau tìm hiểu kỹ nội dung của nó. Bạn nên trao đổi với nhau những câu hỏi liên quan đến những ý tưởng được trình bày và tập diễn đạt chúng một cách tự nhiên và dễ dàng.
2. Tiếp theo, thảo luận trong nhóm của bạn về cách những ý tưởng trình bày mà bạn đã học được ở đây có thể đưa vào một cuộc trò chuyện. Rõ ràng là bạn sẽ không đột nhiên nói với bạn bè rằng giáo dục có ba loại. Vì vậy, điều quan trọng là bạn phải suy nghĩ về các loại tương tác mà trong đó các ý tưởng trên có thể được đưa vào một cách phù hợp. Có lẽ vấn đề đang được thảo luận là sự suy đồi đạo đức của xã hội hoặc làm thế nào để cải thiện thế giới. Phản ánh về các cuộc

trò chuyện đa dạng mà bạn tham gia cùng với bạn bè, thành viên gia đình và người quen. Trong số các vấn đề chiếm lấy tâm trí của họ, vấn đề nào sẽ giúp họ tự thảo luận xung quanh các ý tưởng được trình bày trong đoạn văn này không?

---

---

---

---

---

3. Các câu hỏi thường nảy sinh trong các cuộc trò chuyện về những đề tài như bạn vừa học qua. Bạn sẽ trả lời ra sao nếu ai đó hỏi: “Bạn có thể kể về vài Đấng Giáo dục như bạn vừa nêu được không?”

---

---

---

---

---

4. Dưới đây là một số đoạn trích từ Thánh thư của Đức Bahá'u'lláh liên quan tới nhân loại cần một Đấng Giáo Dục. Hãy suy ngẫm về các đoạn trích này và cố gắng nhớ thuộc lòng ít nhất một đoạn. Nhờ đó bạn có thể lồng ghép các đoạn trích Thánh thư vào cuộc trò chuyện của bạn khi thích hợp.

**“Mọi người được tạo sinh là để xây dựng nên văn minh tiên bộ không ngừng.”<sup>1</sup>**

**“Mục đích của Đấng Thượng Đế chân chính duy nhất, cao cả thay vinh quang của Ngài, khi tự khai hiện trước loài người là để phơi bày những châu ngọc tàng ẩn bên trong khu mỏ bản ngã chân thật và sâu thẳm nhất của họ.”<sup>2</sup>**

**“Mục đích của Thượng Đế khi cử các Đấng Tiên tri của Ngài đến với nhân loại là gồm hai mặt. Thứ nhất là giải thoát con cái loài người khỏi bóng tối ngu dốt, và đưa họ đến với ánh sáng hiểu biết thực sự. Thứ hai là bảo đảm**

**hòa bình và an tĩnh cho nhân loại, và cung cấp mọi phương tiện để thực hiện các điều này.”<sup>3</sup>**

**“Loài người thuộc mọi thời đại, ở mọi hoàn cảnh, đều cần có người khuyên bảo, dắt dẫn, khuyến thiện và dạy dỗ họ.”<sup>4</sup>**

### **BÀI 3**

Các đoạn văn sau đây mô tả con người chỉ có thể nhận biết Thượng Đế qua các Đấng Biểu hiện của Ngài và sẽ giúp ích cho bạn khi trò chuyện với bè bạn:

Hãy xem xét vũ trụ vô hạn. Nó có thể nào thành hình mà không do một Đấng Sáng tạo? Hay các tạo vật của Đấng Tạo Hóa có thể thấu hiểu được thực thể của Ngài? Nếu chúng ta quan sát toàn bộ tạo vật, chúng ta thấy rằng bất cứ vật gì ở cấp thấp đều không thể hiểu được sức mạnh của cấp cao hơn. Ví như đá và cây, dù tiến hóa đến đâu cũng không thể hiểu được sức mạnh của nghe và nhìn. Động vật không sao hiểu được thực thể của con người và nhận thức được sức mạnh của tinh thần con người. Vì vậy, con người là vật thọ tạo, làm sao hiểu được Bản thể của Đấng Sáng tạo?

Dù sự hiểu biết của con người không bao giờ vươn được tới Thượng Đế, nhưng con người không bị tước mất đặc ân nhận biết Ngài. Qua từng thời kỳ, một Đấng Nhân linh xuất hiện trên trái đất, đó là Đấng Biểu hiện của Thượng Đế. Tất cả sự hoàn hảo, hồng ân, và vẻ huy hoàng đến từ Thượng Đế đều hiển hiện nơi Đấng Biểu hiện Thiêng liêng, giống như mặt trời hiển hiện rực rỡ trong một tấm gương sạch bóng. Nói rằng những Tấm Gương này là Biểu hiện của Mặt Trời Chân lý không có nghĩa là Mặt Trời giáng xuống từ những đỉnh cao vinh quang và nhập thể trong Tấm Gương. Điều đó có nghĩa là: tất cả những gì nhân loại biết, khám phá, hiểu về những danh, những đặc tính và những sự hoàn hảo của Thượng Đế là nhờ trông vào những Đấng Biểu hiện Thiêng liêng của Ngài.

1. Sau khi đọc đoạn văn này nhiều lần trong nhóm và trả lời những câu hỏi của nhau về nội dung đoạn văn, các bạn nên thực tập diễn đạt bằng lời lẽ của mình.
2. Bây giờ hãy thảo luận trong nhóm của bạn về cách bạn đưa những ý tưởng đã học được ở đây vào cuộc trò chuyện một cách tự nhiên. Điều này có thể dễ dàng được thực hiện, chẳng hạn, trong một cuộc thảo luận về sự tồn tại của Thượng đế hoặc mục đích của cuộc đời. Một số chủ đề và câu hỏi khác nào được nảy sinh trong cuộc trò chuyện giữa gia đình và bạn bè của bạn có thể tạo ra cơ hội cho bạn chia sẻ những ý tưởng này?

---

---

---

---

---

3. Giả sử, trong một cuộc trò chuyện với bạn bè, bạn có cơ hội trình bày một ý tưởng đã học. Bạn trả lời sao khi có người hỏi câu hỏi sau đây: “Chúng ta biết gì về Thượng Đế thông qua các Đấng Biểu hiện của Ngài?”

---

---

---

---

---

4. Bạn có thể muốn học thuộc lòng những đoạn trích sau đây từ các Thánh thư của Đức Bahá’u’lláh để bạn trích dẫn khi nói chuyện với bạn bè về đề tài này:

**“Sự hiểu biết về Đấng ấy, Đấng Nguồn cội của vạn vật, và tiến tới Ngài, là điều không thể được ngoại trừ qua sự hiểu biết, và tiến tới, những Đấng Nhân linh ngời sáng này vốn xuất thân từ Mặt Trời Chân lý.”<sup>5</sup>**

**“Bản Thân của Đấng Biểu hiện hàng là Đại diện và là Đấng Phát ngôn của Thượng Đế. Quả thực, Đấng ấy là Bình minh các Tôn hiệu ưu việt nhất của Thượng Đế, và là Chón Hùng đông những Đặc tính cao cả nhất của Thượng Đế.”<sup>6</sup>**

**“Ngoài ra, các ngươi hãy tin chắc rằng những công trình và hành động của mỗi và tất cả các Đấng Biểu hiện này của Thượng Đế, đúng ra bất cứ điều gì thuộc về các Ngài, và bất cứ điều gì các Ngài có thể biểu hiện trong tương lai, tất cả đều do Thượng Đế an bài, và đều là sự phản ánh Mục đích và Ý chí của Thượng Đế.”<sup>7</sup>**

## BÀI 4

Tôn giáo là duy nhất là một chủ đề được nhiều người quan tâm và những ý tưởng sau đây sẽ hỗ trợ bạn trong nhiều trường hợp:

Chúng ta phải là những người yêu ánh sáng bất kể nó phát ra từ ngọn đèn nào. Chúng ta phải là những người yêu hoa hồng bất kể nó nở ra trong ngôi vườn nào. Chúng ta phải là những người tìm kiếm chân lý bất kể nó đến từ nguồn nào. Sự ràng buộc với một ngọn đèn có thể ngăn cản chúng ta đánh giá đúng ánh sáng khi nó phát ra nơi một ngọn đèn khác. Chúng ta phải từ bỏ thành kiến và những tục lệ lỗi thời nếu chúng ta muốn thành công trong việc tìm kiếm chân lý. Nếu chiếc cốc của chúng ta chứa đầy bản ngã, thì sẽ không có chỗ cho dòng sinh thủy.

Tôn giáo là ánh sáng của thế giới. Nó hướng dẫn các bước đi và mở ra cho nhân loại những cánh cửa hạnh phúc bất tận. Khi chúng ta tìm hiểu những lời dạy của tất cả các tôn giáo lớn, trong tâm thế thoát khỏi những hạn chế của niềm tin giáo điều và sự bắt chước mù quáng, chúng ta sẽ nhận ra rằng tất cả các tôn giáo đều nằm trên cùng một nền tảng. Tất cả đều khai lộ kiến thức về Thượng đế. Tất cả đều nỗ lực hướng đến sự tiến bộ của thế giới loài người.

Tất nhiên, có sự khác biệt giữa các luật và quy định xã hội do mỗi tôn giáo truyền bá tùy theo các yêu cầu của thời đại và nơi chốn. Nhưng về bản chất, tất cả các tôn giáo là một. Tất cả đều trau dồi đức tin, kiến thức, trung thành, công lý, lòng mộ đạo, tấm lòng cao thượng, sự đáng tin cậy, tình yêu Thượng đế và lòng bác ái. Tất cả đều dạy về sự trong sạch, dứt bỏ, khiêm tốn, tính nhẫn nại, kiên nhẫn và kiên định. Những phẩm hạnh này của nhân loại được đổi mới theo mỗi Kỳ Cứu độ.

Điều đáng tiếc là, vì những thành kiến và sự bắt chước mù quáng, nhiều người không thể nhìn thấy tính duy nhất tiềm ẩn của tôn giáo. Sự hướng dẫn của Thượng đế đối với nhân loại là chân lý, và sự thật không có sự phân chia; nó là một. Nếu chúng ta tìm kiếm chân lý một cách độc lập, gạt bỏ những quan niệm lạc hậu sang một bên, thì cuộc tìm kiếm của chúng ta sẽ dẫn đến sự thống nhất. Tôn giáo nên thống nhất nhân loại; nó phải thiết lập mối dây yêu thương giữa mọi người. Nếu nó trở thành nguyên nhân của sự thù hằn và xung đột, thì thà không có vẫn hơn.

1. Như trong phần trước, bạn nên đọc lại nhiều lần đoạn văn trên ở trong nhóm, nêu câu hỏi cho nhau về các ý chính, và tập diễn tả các ý ấy bằng lời lẽ của mình.
2. Hãy xem xét trong nhóm của bạn về cách bạn có thể lồng ghép những ý tưởng đã học vào một cuộc trò chuyện, chẳng hạn như về xung đột tôn giáo, điều mà mọi người thường nghĩ đến. Nhưng bạn cũng có thể chứng kiến chính mình và những người bạn đang thảo luận về tầm quan trọng của việc tìm kiếm chân lý và

không bị thao túng bởi sự truyền bá lệch lạc. Hãy hồi tưởng lại những cuộc trò chuyện gần đây của mình với bạn bè và hàng xóm, đồng nghiệp và người quen. Lợi ích gì sẽ được mang lại khi thảo luận một số vấn đề trong tâm trí họ xung quanh những ý tưởng này? \_\_\_\_\_

---

---

---

---

3. Sau khi chia sẻ những ý tưởng ở trên vào cuộc trò chuyện, Bạn sẽ trả lời ra sao, khi có người hỏi: “Hãy cho biết một số chân lý chung của tất cả các tôn giáo?”

---

---

---

---

4. Đề nghị học thuộc lòng một đến hai đoạn trích sau từ Thánh thư của Đức Bahá'u'lláh.

**“Điều chắc chắn là các dân tộc trên thế giới, thuộc bất cứ sắc dân hoặc tôn giáo nào, đều nhận sự cảm ứng từ một Nguồn thiên thượng, và đều là tôi con của một Đấng Thượng Đế duy nhất.”<sup>8</sup>**

**“Hãy giao tiếp với tín đồ tất cả các tôn giáo trong tinh thần thân ái và bằng hữu.”<sup>9</sup>**

**“Mục đích căn bản làm sinh động nền Chánh Đạo của Thượng Đế và Tôn giáo của Ngài là bảo vệ lợi ích và đẩy mạnh sự thống nhất nhân loại...”<sup>10</sup>**

**“Tôn giáo của Thượng Đế là tình yêu và sự thống nhất; đừng biến nó thành nguyên nhân của hận thù và chia rẽ.”<sup>11</sup>**

## BÀI 5

Mối quan hệ giữa khoa học và tôn giáo là chủ đề tiếp theo mà các bạn được yêu cầu nghiên cứu.



Tôn giáo phải phù hợp với khoa học. Thượng đế đã ban cho chúng ta lý trí để có thể nhận thức được điều gì là chân lý. Khoa học và tôn giáo đều được mong đợi để đáp ứng các tiêu chuẩn của lý trí. Do đó, cả hai phải hòa hợp với nhau. Chúng là hai cánh giúp con chim trí tuệ có thể bay lên những tầm cao vĩ đại, phải hai cánh mới giúp nhân loại có thể bay. Một cánh là không đủ.

Khoa học là món quà được Thượng đế ban tặng. Nó khám phá ra các quy luật của thế giới vật chất và cho phép chúng ta vượt qua những giới hạn mà thiên nhiên đã áp đặt lên chúng ta. Với sự hỗ trợ của các công cụ khoa học, chúng ta nhìn thấy những thứ vô hình bằng mắt thường và giao tiếp tức thời mà không quản khoảng cách rộng lớn. Khoa học hợp nhất hiện tại và quá khứ và thấu hiểu những bí ẩn của tương lai. Sự tiến bộ của một dân tộc phụ thuộc vào thành tựu khoa học.

Tôn giáo của Thượng đế là người khuếch trương chân lý, người hỗ trợ tri thức và là người truyền bá nền văn minh nhân loại. Không có tôn giáo, khoa học trở thành công cụ để thúc đẩy chủ nghĩa vật chất, cuối cùng dẫn đến tuyệt vọng. Khi tôn giáo chống lại khoa học, nó trở thành mê tín dị đoan. Nếu tôn giáo và khoa học song hành cùng nhau trong sự hòa hợp, thì nhiều sự hận thù và khổ đau hiện mang lại phiền muộn cho nhân loại sẽ chấm dứt.

1. Như mọi lần, bạn nên đọc lại nhiều lần đoạn văn trên ở trong nhóm, nêu câu hỏi cho nhau về các ý chính, và tập diễn tả các ý ấy bằng lời lẽ của mình.
2. Bạn sẽ trả lời thế nào với một người nói như sau: “Tôn giáo là dĩ vãng; khoa học sẽ giải quyết mọi vấn đề của nhân loại”. Sẽ hữu ích cho bạn khi làm rõ rằng tôn giáo không giống như mê tín dị đoan, nhưng nó sẽ là vậy nếu không có khoa học, và khoa học không có tôn giáo dẫn đến sự tuyệt vọng sinh ra từ chủ nghĩa vật chất? Bạn có thể đưa ra các ví dụ minh họa điều này xảy ra như thế nào không?

---

---

---

---

---

3. Đề nghị học thuộc lòng một hoặc nhiều đoạn trích sau từ Thánh thư của Đức Bahá'u'lláh.



**“Đầu tiên và quan trọng nhất trong số những ân huệ này, mà Đấng Toàn năng đã ban cho nhân loại là món quà của sự hiểu biết. . . Món quà này ban cho con người sức mạnh để phân biệt đâu là chân lý trong mọi sự, hướng loài người theo lẽ phải, và giúp khám phá những bí mật của mọi tạo vật.”<sup>12</sup>**

**“Hãy nhìn thế giới và hãy suy ngẫm một lúc về nó. Nó mở ra quyển sách bản thân nó trước mắt người và khải lộ điều mà Ngôi bút của Chúa người, Đấng Tạo đấng, Đấng Toàn giác, đã khắc ghi vào đó.”<sup>13</sup>**

**“Tri thức là đôi cánh của đời người, và là chiếc thang để con người tiến lên. Mọi người bắt buộc phải thủ đắc tri thức.”<sup>14</sup>**

## **BÀI 6**

Ngày nay, nhân loại là một là chủ đề gây được tiếng vang trong tâm hồn của dân chúng khắp nơi, và nhiều người sẽ nhiệt tâm thảo luận với bạn về những ý tưởng được trình bày dưới đây.

Ngôi vườn làm vui mắt là ngôi vườn trong đó hoa đủ muôn sắc muôn hương mọc cạnh nhau. Nhưng dù có khác nhau, mọi loại hoa đều được tưới mát trong cùng cơn mưa, và nhận hơi ấm cùng một mặt trời. Điều này cũng đúng đối với nhân loại. Nhân loại gồm nhiều giống dân, nhiều sắc tộc. Nhưng tất cả đều đến từ Thượng Đế, và có cùng một nguồn gốc. Sự đa dạng của gia đình nhân loại phải là nguồn cội của sự hòa hợp, cũng giống như trong âm nhạc, các nốt hòa quyện vào nhau tạo thành giai điệu hoàn hảo.

Sự thống nhất là cần thiết cho cuộc sinh tồn. Tình yêu chính là nguyên nhân của cuộc sống. Trong thế giới vật chất, các nguyên tố kết chặt với nhau nhờ lực vạn vật hấp dẫn. Lực vạn vật hấp dẫn kết tụ một số nguyên tố dưới dạng một đóa hoa đẹp. Nhưng khi lực vạn vật hấp dẫn ngưng tác động, hoa sẽ tan rã và ngưng tồn tại. Đối với nhân loại cũng thế. Sự hấp dẫn, hòa hợp, thống nhất là những lực giữ vững nhân loại thành một khối.

Đức Bahá'u'lláh đã thiết lập công trình để thống nhất tất cả các dân tộc trên thế giới. Chúng ta nên dồn mọi nỗ lực để đưa nhân loại vào vòng thống nhất. Khi chúng ta gặp người khác sắc dân, quốc gia, tôn giáo, quan điểm, chúng ta không nên để những khác biệt này biến thành hàng rào ngăn cách. Chúng ta nên nghĩ về họ như là những bông hồng mọc trong một ngôi vườn nhân loại thật xinh đẹp, và nên vui mừng sống chung với họ.

1. Sau khi nghiên cứu đoạn văn trên như bạn đã làm ở những bài trước, hãy nghĩ

đến nhiều cuộc trò chuyện đang diễn ra xung quanh bạn. Một số vấn đề gì mà mọi người hay nghĩ đến sẽ mở ra cơ hội để bạn chia sẻ những ý tưởng này với họ?

---

---

---

---

---

2. Một cuộc trò chuyện về sự thống nhất nhân loại có thể dẫn đến một cuộc thảo luận về tầm quan trọng của sự thống nhất trong chính cộng đồng của chúng ta. Bạn có thể nói một vài lời về cách mà mỗi chúng ta có thể đóng góp tạo nên sự thống nhất đó?

---

---

---

---

---

3. Bạn có thể muốn học thuộc lòng những đoạn trích sau đây từ các Thánh thư của Đức Bahá'u'lláh để bạn trích dẫn khi nói chuyện với bạn bè về đề tài này:

**“Điện thờ thống nhất đã được dựng lên; các người không nên nhìn nhau như khách lạ. Các người là trái cùng một cây, lá cùng một cành.”<sup>15</sup>**

**“Ánh sáng của sự thống nhất thật hùng mạnh đến nỗi nó có thể làm rực sáng cả địa cầu.”<sup>16</sup>**

**“Hãy hướng mặt các người về sự thống nhất, và hãy để cho hào quang ánh sáng của nó chiếu rọi trên các người. Hãy quây quần với nhau, và vì có Thượng Đế, hãy quyết tâm loại bỏ bất cứ cái gì là nguồn gốc sự xung đột giữa các người.”<sup>17</sup>**

**“Điều thích hợp với con người là bám chắc vào những gì sẽ nêu cao tình bằng hữu, tử tế và sự thống nhất.”<sup>18</sup>**

## BÀI 7

Công lý là một vấn đề khác mà nhiều người rất quan tâm, và sau đây là đoạn văn sẽ giúp bạn chia sẻ về đề tài quan trọng này.

Các cá nhân có năng lực khác nhau là điều căn bản trong cuộc sinh tồn của loài người. Do đó, mọi người không thể bình đẳng về mọi mặt. Dù vậy, toàn bộ công việc của loài người phải được điều phối bằng nguyên lý công bằng. Công lý là thiêng liêng, và quyền của mọi người phải được bảo vệ.

Công lý không bị hạn chế, nó có tính phổ quát. Nó phải tác động tới mọi bộ phận của đời sống con người. Mỗi một thành viên trong xã hội phải được hưởng những lợi ích của nền văn minh, vì mọi người đều thuộc về khối cơ thể nhân loại. Nếu một người trong khối nhân loại này bị phiền muộn, đau khổ, thì tất cả các thành viên khác ắt cũng đau khổ. Làm sao một thành viên bị tai ương, mà toàn khối được bình an? Xã hội ngày nay đang thiếu sự cân xứng và tương trợ cần thiết; cách tổ chức còn chưa tốt. Cần có những luật lệ và nguyên lý bảo đảm an sinh và hạnh phúc cho toàn thể thành viên trong gia đình nhân loại.

Công lý được thiết lập trên những trụ cột tưởng thưởng và trừng phạt. Các hệ thống luật pháp được điều hành bởi những người không có đức tin, không sợ sự trừng phạt thiêng liêng, thì sẽ thi hành những luật lệ bất công. Hy vọng được thưởng và sợ bị phạt, hai đặc điểm này cần phải nuôi dưỡng để ngăn chặn tình trạng áp bức. Các nhà lập pháp và hành pháp phải lưu ý tới hậu quả tâm linh do các quyết định của mình. Khi một viên chức biết rằng hậu quả về hành động của mình sẽ nhận lãnh vượt trên đời sống trần thế này và biết rằng các phán quyết của mình sẽ được đặt lên Bàn cân Công lý Thiên thượng, chắc chắn sẽ lo tránh sự bạo quyền và áp bức.

1. Khi bạn đã học cách diễn đạt các ý trên một cách tự nhiên, hãy cân nhắc xem chủ đề trò chuyện nào sẽ được hưởng lợi từ những đúc kết sâu sắc mà đoạn văn cung cấp.

---

---

---

---

---

2. Bạn trò chuyện như thế nào với một người tin rằng sự bất công sẽ không bao giờ

chấm dứt?

3. Bên dưới là một vài trích dẫn từ Thánh thư của Đức Bahá'u'lláh liên quan đến công lý và bạn được khuyến khích học thuộc chúng.

**“Ánh sáng của loài người là Công lý. Chớ dập tắt nó bằng những cơn gió chướng của áp bức và bạo quyền. Mục đích của Công lý là đưa tới sự thống nhất giữa loài người.”<sup>19</sup>**

**“Không có hào quang nào sánh được với hào quang công lý. Tổ chức thế giới và sự an bình của nhân loại tùy thuộc vào nó.”<sup>20</sup>**

**“Công cụ rèn luyện thế giới là Công lý, vì nó được nâng đỡ bởi hai trụ cột, tưởng thưởng và trừng phạt. Hai trụ cột này là nguồn gốc sự sống của thế giới.”<sup>21</sup>**

## BÀI 8

Khoảng cách giàu nghèo ngày càng nói rộng, và đoạn văn bên dưới sẽ hỗ trợ bạn trong khi trò chuyện các vấn đề liên quan đến chủ đề này.

Ngày nay, do thiếu những mối quan hệ hòa hợp và hỗ trợ, một số thành viên trong xã hội lấy làm mãn nguyện, sống trong tiện nghi và xa hoa cùng độ, trong khi những người khác không có cái ăn, chỗ ở. Một vài người thì giàu nứt đổ đổ vách còn những người khác thì rơi vào cảnh khốn cùng.

Các luật lệ của xã hội phải được hình thành và thực thi theo cách không cho phép một số người tích lũy của cải và những người khác phải nghèo túng. Điều này không có nghĩa là tất cả phải bình đẳng, vì tạo vật luôn vốn có sự khác biệt về trình độ và năng lực. Nhưng sự giàu có quá mức đáng trách bên cạnh tình trạng nghèo đói khốn cùng cần được xóa bỏ. Nó chỉ công bằng nếu một nhà tư bản có quyền sở hữu một gia tài, thì người lao động cũng phải có một phương tiện sống đầy đủ. Khi chúng ta thấy nghèo cùng cực, ở đâu đó nhất định chúng ta sẽ tìm thấy sự bạo quyền áp bức.

Bản chất của vấn đề là công lý thiêng liêng phải được khai hiện trong mọi hoàn cảnh của con người. Các yếu tố nền tảng của toàn bộ điều kiện kinh tế là bản chất thiêng liêng và gắn liền với thế giới tâm linh và lương tâm. Người giàu phải cho đi sự dư dả của họ; họ phải có lòng trắc ẩn và trau dồi một tấm lòng nhân hậu khôn ngoan. Tâm hồn phải được gắn kết với nhau, tình yêu chi phối đến mức những người giàu có nhất sẽ sẵn sàng thực hiện các bước để thiết lập điều chỉnh kinh tế bền vững vĩnh viễn. Bản thân họ phải nhận ra việc họ sở hữu tài

sản kếch xù trong khi vẫn còn tình trạng nghèo đói trong cộng đồng là điều không thích đáng hay hợp pháp. Bằng cách này, họ sẽ sẵn sàng cho đi của cải của mình, đồng thời nỗ lực duy trì tạo ra càng nhiều của cải càng tốt để đảm bảo cuộc sống thoải mái.

1. Đọc qua đoạn văn và nghiên cứu nó trong nhóm của bạn như cách thường làm. Có rất nhiều vấn đề mọi người suy nghĩ liên quan đến sự giàu có và nghèo đói - việc làm, tiền lương, nhà ở, và nhiều vấn đề tương tự nữa. Bạn có thể nghĩ về những chủ đề khác mà những ý tưởng trong đoạn văn này sẽ mang lại sự hữu ích cho các cuộc thảo luận không?

---

---

---

---

---

2. Bạn sẽ trả lời như thế nào nếu ai đó nghe bạn đề cập đến những quan điểm trên và hỏi bạn như sau: “Bạn đang nói rằng người giàu sẽ hiểu và ủng hộ các luật thuế nghiêm ngặt, và họ sẵn lòng chi trả những gì họ thực sự nên làm? Điều gì khiến bạn nghĩ rằng điều này là có thể?”

---

---

---

---

---

3. Đề nghị học thuộc lòng những đoạn trích sau đây của Đức Bahá'u'lláh để các bạn có thể đưa một số đoạn hoặc tất cả vào câu chuyện của mình:

**“...các người phải sinh quả ngon và kỳ quý, để cho chính các người và người khác cùng chung hưởng. Bởi thế ai ai cũng phải làm việc dù trong bất kỳ ngành nghề nào, vì đó là bí quyết để giàu sang, biết chăng hỡi những người hiểu biết!”<sup>22</sup>**

“Nếu mắt người hướng về hồng ân, thì hãy từ bỏ những điều chỉ ích lợi cho người và hãy bám vào điều sẽ làm lợi cho nhân loại. Và nếu mắt người hướng về công lý, thì người hãy chọn cho kẻ láng giềng điều gì mà người muốn chọn cho mình.”<sup>23</sup>

“Phúc cho ai yêu thích anh em mình hơn chính bản thân mình”<sup>24</sup>

“Không có hành động tốt nào đã hoặc sẽ bị mất đi, vì những hành động nhân từ là kho báu được Thượng đế bảo quản vì ân huệ của tác giả hành động ấy.”<sup>25</sup>

“...lưu tâm để không vượt quá những giới hạn của sự trung dung, và liệt mình vào hàng những kẻ nông cuồng.”<sup>26</sup>

## BÀI 9

Bên dưới là vài ý tưởng sẽ hỗ trợ bạn tham gia vào các cuộc thảo luận về chủ đề định kiến.

Định kiến thể hiện dưới mọi hình thức - tôn giáo, chủng tộc, giới tính, sắc tộc, kinh tế - phá hủy thành trì của nhân loại và chống lại các mệnh lệnh của Thượng đế. Trong hàng ngàn năm, nhân loại đã phải chịu đựng đau khổ của chiến tranh và đổ máu bởi một trong những định kiến này. Đến khi nào các định kiến vẫn còn, thì nhân loại sẽ không đạt được an nhiên.

Thượng đế đã cử các Đấng Tiên tri của Ngài đến với mục đích duy nhất là tạo ra tình yêu và sự thống nhất. Tất cả các Sách thiêng thượng đều được viết bằng lời yêu thương. Nếu những lời dạy này là minh chứng cho nguồn cội của sự ghẻ lạnh, thì chúng đã không còn sinh quả nữa. Do đó, thành kiến tôn giáo là đặc biệt chống lại ý chí và mệnh lệnh của Thượng đế.

Định kiến quốc gia chủng tộc là hoàn toàn vô lý. Trái đất là một vùng đất, một quốc gia. Những đường biên giới và ranh giới ngăn cách các quốc gia là sản phẩm tưởng tượng; chúng không được tạo ra bởi Thượng đế. Người dân tuyên bố một con sông là đường ranh giới giữa hai quốc gia, đặt tên cho mỗi bên, trong khi con sông được tạo ra cho cả hai và là huyết mạch tự nhiên dành cho tất cả mọi người. Chẳng phải trí tưởng tượng và sự thiếu hiểu biết đã thúc đẩy con người biến hồng ân sự sống trở thành nguồn cội của chiến tranh và sự hủy diệt?

Định kiến về sắc tộc không khác gì là mê tín. Màu da của một người chỉ đơn thuần là kết quả thích nghi khí hậu và môi trường của tổ tiên người đó theo thời gian. Phẩm chất là tiêu chí thực sự của con người. Sự xuất sắc không phụ thuộc vào chủng tộc hay màu da. Đức tin, tâm hồn tinh khiết, những hành động tốt và

lời nói đáng ca ngợi là những gì được chấp nhận trước ngưỡng cửa của Thượng đế.

Trong một thời gian dài, phụ nữ đã bị làm cho phụ thuộc vào nam giới và bị đối xử bất công. Sự phân biệt giữa nam và nữ là một đòi hỏi của thế giới vật chất; trong thế giới của tinh thần họ bình đẳng với nhau. Theo đánh giá của Thượng đế, không có sự phân biệt giữa nam và nữ. Tất cả nhân loại đã được Ngài ban tặng cho trí thông minh và nhận thức. Tất cả đều có năng lực để thủ đắc các đức hạnh. Ngày nay, không có trường hợp nào mà giới tính của một người là nguyên do cho việc phân biệt đối xử.

Theo Kinh Cựu Ước, Thượng đế đã phán: "Chúng ta hãy tạo nên người nam như hình ảnh Ta và giống như Ta..." Điều này rõ ràng cũng ngụ ý cho cả phụ nữ. Con người đã được tạo ra theo hình ảnh của Thượng đế; nghĩa là các phẩm chất thiêng liêng được phản ánh và bộc lộ trong thực thể con người. Điều này đúng với toàn thể nhân loại. Thật không thể tin được khi tuyên bố rằng chỉ những người có một màu da, sắc tộc hoặc chủng tộc nào đó mới được tạo ra giống với Thượng đế. Thật vô lý làm sao khi ngụ ý rằng chỉ những người giàu có mới được tạo theo hình ảnh của Ngài hoặc nghĩ rằng tiêu chí người gần Thượng đế là người có vị trí cao trong xã hội. Nhân loại không thể đạt được sự soi sáng ngoại trừ việc từ bỏ các thành kiến và thủ đắc các phẩm hạnh đạo đức của Vương quốc.

1. Nghiên cứu đoạn văn như bạn đã làm ở các bài trước và sau đó nghĩ về một số thách thức mà bạn bè và hàng xóm của bạn đã đưa ra trong cuộc trò chuyện kêu gọi xóa bỏ định kiến.

---

---

---

---

---

2. Bạn sẽ nói gì nếu ai đó nghe bạn chia sẻ những ý tưởng trên và hỏi bạn: "Chúng ta có thể có định kiến mà không biết mình đang định kiến không?"

---

---

---



- 
- 
3. Bạn có thể tìm thấy cơ hội để lồng ghép một hay nhiều đoạn trích sau từ Thánh thư của Đức Bahá'u'lláh vào những cuộc trò chuyện:

**“Trái đất là một quốc gia, và nhân loại là công dân của quốc gia đó”<sup>27</sup>**

**“Tất cả các cây non trên thế giới xuất phát từ một Gốc, và tất cả các giọt nước từ một Đại dương, và sự tồn tại của tất cả tạo vật đều chịu ơn từ một Bản thể cao cả.”<sup>28</sup>**

**“Ngày nay, con người đúng nghĩa là người hiến mình cho việc phụng sự toàn thể nhân loại.”<sup>29</sup>**

**“Ánh sáng của tính hạnh tốt vượt trội hơn ánh sáng mặt trời và hào quang của nó.”<sup>30</sup>**

**“Sự ưu tú của con người không nằm trong sự trang hoàng lộng lẫy hay sự giàu có vật chất, mà là trong tư cách đạo đức và sự hiểu biết thực sự.”<sup>31</sup>**

**“Xin Thượng Đế khiến các người được giúp đỡ thật độ lượng trong mọi hoàn cảnh để phá vỡ các thần tượng mê tín và xé bỏ những màn che do tưởng tượng của loài người.”<sup>32</sup>**

**“Kẻ mê muội nhất là kẻ hay bàn phiếm và tìm cách vượt quá huynh đệ mình.”<sup>33</sup>**

## **BÀI 10**

Khi trò chuyện với bạn bè, bạn thường có thể rút ra những ý tưởng từ đoạn văn sau đây về sự bình đẳng nam nữ:

Mặt trời vật chất, qua ánh sáng và sức nóng, nó làm hiển hiện thực thể vạn vật trên trái đất. Hoa trái tiềm ẩn trong cây sẽ xuất hiện trên cành của nó khi phản ứng quang hợp với ánh sáng mặt trời. Cũng thế, Mặt Trời Chân lý, chiếu sáng rực rỡ trên bầu trời tâm linh, đã làm hiển hiện những thực thể chưa từng thấy trong quá khứ. Đó là tại sao, trong thời đại này, nguyên lý bình đẳng nam nữ đã được khải hiện đầy đủ và ngày nay được thiết lập vững chắc.

Đức Bahá'u'lláh đã phán bằng những lời lẽ rõ ràng rằng dưới mắt Thượng Đế không hề có sự phân biệt giữa nam và nữ. Tình trạng bất bình đẳng hằng tồn tại



qua bao thời đại không phải là kết quả ưu tính của nam giới; nhưng đó chỉ là do phụ nữ không được trao cho cơ hội bình đẳng để phát triển tất cả những tiềm năng của mình. Tuy nhiên, bất chấp bao thành kiến đối với họ, lịch sử vẫn còn ghi lại cuộc đời biết bao phụ nữ đã đạt tới những thành tựu vĩ đại.

Một trong những người phụ nữ như vậy là nữ thi sĩ Ba Tư, bà Táhirihi. Bà sinh ra vào đầu những năm 1800 tại một đất nước mà phụ nữ hoàn toàn phụ thuộc vào nam giới. Bà là người phụ nữ đầu tiên chấp nhận Chân lý Mặc khải mới của Thượng Đế. Khi chứng kiến bình minh của Ngày mới, bà liền đoán chắc rằng đã đến lúc chân lý về quyền bình đẳng nam nữ được công nhận. Bà dồn hết năng lượng để phổ biến Chân lý ấy. Kiến thức và tài hùng biện của Bà đã gây bàng hoàng cho phần lớn những bậc nam tử trí thức lúc bấy giờ. Dù tất cả lực lượng của một vị hoàng đế áp bức, của một giới tăng lữ ngu muội và kiêu ngạo, tập trung chống đối Bà, Bà vẫn không hề ngần ngại nói về Chân lý. Đến cuối cùng, Bà đã hiến cuộc đời cho nền Chánh Đạo mới mà bà đã tin nhận thật kiên định.

Tin vào những điều mà Thượng Đế không truyền dạy là dốt nát và mê tín. Ngày nay mọi cơ hội phải dành cho phụ nữ được hưởng sự giáo dục và nhận trọng trách ngang hàng với nam giới trong mọi lãnh vực hoạt động của con người. Chỉ khi nào sự bình đẳng nam nữ trở thành hiện thực trên thế giới, như hằng hiện thực trong thế giới tâm linh, thì nhân loại mới có tiền bộ thực sự.

1. Như mọi khi, bạn nên nghiên cứu đoạn văn trong nhóm của mình và thực hành diễn đạt các ý tưởng. Bạn có bất kỳ cuộc trò chuyện nào gần đây với bạn bè mà được hưởng lợi từ những đúc kết sâu sắc mà đoạn văn cung cấp? Các vấn đề đang thảo luận là gì?

---

---

---

---

---

2. Một số tín ngưỡng và thái độ phổ biến trong xã hội ngày nay sẽ phải thay đổi là gì nếu phụ nữ có vị trí bình đẳng với nam giới trong mọi lĩnh vực hoạt động?

---

---

---

- 
- 
3. Bên dưới một vài đoạn trích từ Thánh thư của Đức Bahá'u'lláh mà bạn có thể mong muốn ghi nhớ.

**“Người nam và người nữ đã từng và sẽ mãi mãi, bình đẳng trước mắt Thượng Đế.”<sup>34</sup>**

**“Các ngươi có biết tại sao Chúng Ta tạo nên các ngươi bằng cùng một thứ bụi duy nhất? Ấy là để không ai tự cho mình là cao quý hơn người khác.”<sup>35</sup>**

**“Trong Ngày này, Bàn tay hồng ân thiên thượng đã loại bỏ mọi dị biệt. Các tôi trai và tôi gái của Thượng Đế đều ở cùng một thế giới.”<sup>36</sup>**

## BÀI 11

Đoạn văn cuối cùng đề nghị bạn xem xét về chủ đề giáo dục toàn cầu:

Thúc đẩy nền giáo dục là yêu cầu cấp bách nhất trong thời đại của chúng ta. Không một quốc gia nào có thể đạt được sự thịnh vượng cho đến khi nền giáo dục trở thành mối quan tâm trọng yếu. Nguyên nhân hàng đầu gây ra sự suy đồi của một dân tộc là thiếu sự tiếp cận nền tri thức.

Giáo dục phải bắt đầu từ tuổi ấu thơ. Đó là bổn phận của bố mẹ nỗ lực tột cùng để giáo dục con cái họ, để trau dồi phẩm chất của chúng tuân theo các luật tâm linh và đức hạnh, và phải đảm bảo chúng được rèn luyện cả về nghệ thuật và khoa học. Người mẹ chính là người thầy đầu tiên của nhân loại, họ nuôi dưỡng những đứa trẻ với bầu sữa tri thức. Mọi đứa trẻ phải được dạy dỗ, đây là điều không thể bị bỏ qua. Nếu bố mẹ có thể đáp ứng các chi phí cần thiết, họ phải thực hiện điều đó. Nếu không thì cộng đồng phải cung cấp các phương tiện cần thiết cho sự giáo dục trẻ em.

Giáo dục nên phát triển nơi mỗi người với mong muốn đạt được sự xuất sắc. Chúng ta nên say đắm sự hoàn hảo của con người và theo đuổi nó với sự đam mê. Chúng ta nên khao khát sự xuất sắc về tâm linh, trở nên vang danh bởi những phẩm chất trong thế giới loài người – vì sự chân thật, trung thành, phụng sự nhân loại, yêu thương và công bằng. Chúng ta phải tìm kiếm sự ưu tú bằng nỗ lực quảng bá nền hòa bình, thống nhất và khích lệ tinh thần học hỏi. Để hướng dẫn loài người đi đúng con đường như thế là nhiệm vụ thật sự của giáo dục.

1. Sau khi nghiên cứu đoạn văn với các bạn trong nhóm, cố gắng xác định một số ý

tưởng mà bạn bè quan tâm. Những ý tưởng trên đã hỗ trợ làm rõ những mối quan tâm như thế nào?

---

---

---

---

---

2. Đề nghị bạn ghi nhớ một hoặc nhiều hơn những đoạn trích Thánh thư của Đức Baha'u'lláh theo sau:

**“Không mong muốn khi thấy một ai bị bỏ rơi vì thiếu kiến thức hoặc kỹ năng, vì khi đó người ấy sẽ như một cái cây cần cỗi.”<sup>37</sup>**

**“Hãy dồn hết lý trí và ý chí các người vào việc giáo dục các dân tộc và các giống nòi trên trái đất...”<sup>38</sup>**

**“Nghệ thuật, thủ công và khoa học nâng đỡ thế giới hiện hữu, và đưa đến việc tôn vinh nó.”<sup>39</sup>**

**“Quả thực, tri thức là kho báu thực sự của loài người, và là nguồn vinh quang, ơn phước, niềm vui, sự thăng tiến, phấn khởi và hài lòng của nhân loại.”<sup>40</sup>**

## BÀI 12

Hòa bình là một đề tài tồn tại trong tâm trí của tất cả mọi người. Thiết lập hòa bình đóng vai trò quan trọng và mang tính cấp bách tột cùng. Ngay bây giờ, khi bạn đã đưa ra một số suy nghĩ về những nguyên lý được đề cập trong những đoạn văn trước, bạn có thể sẽ thấy hữu ích để phản ánh lại với câu hỏi về sự hòa bình toàn cầu.

Tất nhiên, phụ thuộc nhiều vào chính phủ để thực thi những bước đi cụ thể nhằm xóa bỏ chiến tranh. Những hiệp định chính trị để chấm dứt sự mâu thuẫn và cắt giảm quân sự là điều quan trọng để tạo dựng nền hòa bình, cũng như vô số những cách thức hợp tác quốc tế giữa các quốc gia. Tuy vậy, bất chấp những giải pháp đó quan trọng như thế nào, chúng sẽ không dẫn tới nền hòa bình bền vững nếu những nguyên lý vừa được thảo luận ở trên không được thiết lập trên toàn thế giới. Trừ khi con người học được cách tìm hiểu thực tế và từ đó nhận ra chân lý là duy nhất, sẽ không phải là những thù địch lâu nay, chúng ta phải tự đặt câu hỏi cho chính mình, để rồi tiếp tục cố chấp?

Tất cả chúng ta đều có chung nguồn gốc. Thượng Đế luôn để mắt tới tất cả và giáo dục chúng ta thông qua các Đấng Biểu Hiện của Ngài. Giáo lý của các Ngài đều xây dựng dựa trên nền tảng giống nhau về tình yêu thương và tình bằng hữu. Chỉ khi sự thống nhất của tôn giáo đạt được thì sự xung đột mang tính tôn giáo mới được chấm dứt và ánh sáng của tôn giáo trở thành ngọn đèn soi sáng con đường dẫn tới nền hòa bình. Hơn thế chúng ta phải đặt câu hỏi có cần thiết hay không để khoa học và tôn giáo phải làm việc trong sự hòa hợp để xua tan những đám mây của sự dốt nát và chứng minh sự sai lầm của mọi dạng thành kiến, hay mỗi một điều này là những rào cản kiên cố ngăn chặn đạt được hòa bình? Tuy nhiên có một câu hỏi khác: một thế giới hòa bình có thể được dựng nên không nếu hiện tại sự chênh lệch quá mức giữa nghèo và giàu không được giải quyết tại bất kỳ góc ngách nào trên toàn cầu? Và, không thể cho đến khi nữ giới được phép tham gia vào tất cả các lĩnh vực hoạt động của nhân loại, nỗ lực cho sự bình đẳng với nam giới, thì bạo lực một đặc trưng trong suốt lịch sử sẽ nhường chỗ cho hòa bình và nền thịnh vượng đích thực. Những thế hệ đang lên phải được giáo dục một cách phổ quát dựa theo những nguyên lý trên, nếu không mọi hy vọng về nền hòa bình sẽ bị tiêu tan. Bạn có thể mong muốn ghi nhớ những lời Thánh thư sau của Đức Baha'u'lláh để từ đó có thể chia sẻ chúng với mọi người quan tâm tới tương lai của nhân loại:

**“Hạnh phúc, hoà bình và nền an ninh của nhân loại không thể đạt được trừ khi và cho đến khi sự thống nhất nhân loại được thiết lập vững chắc.”<sup>41</sup>**

## REFERENCES

1. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1983, 2017 printing), CIX, par. 2, p. 243.
2. *Ibid.*, CXXXII, par. 1, p. 325.
3. *Ibid.*, XXXIV, par. 5, p. 89.
4. *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1988, 2005 printing), no. 11.1, p. 161.
5. Bahá'u'lláh, *The Kitáb-i-Íqán: The Book of Certitude* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 2003, 2018 printing), par. 151, p. 131.
6. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, XXVIII, par. 2, p. 77.
7. *Ibid.*, XXIV, par. 1, p. 66.
8. *Ibid.*, CXI, par. 1, p. 246.
9. *Ibid.*, XLIII, par. 6, p. 106.
10. *Ibid.*, CX, par. 1, p. 244.
11. *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*, no. 15.4, p. 220.
12. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, XCV, par. 1, pp. 219–20.
13. *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*, no. 9.13, p. 141.
14. *Ibid.*, no. 5.13, p. 51.
15. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, CXII, par. 1, pp. 247–48.
16. *Ibid.*, CXXXII, par. 3, p. 326.
17. *Ibid.*, CXI, par. 1, p. 246.
18. *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*, no. 7.20, p. 90.
19. *Ibid.*, no. 6.25, pp. 66–67.
20. Bahá'u'lláh, cited by Shoghi Effendi, *The Advent of Divine Justice* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 2006, 2018 printing), par. 42, p. 41.
21. *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*, no. 3.23, p. 27.
22. Bahá'u'lláh, *The Hidden Words* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 2003, 2012 printing), Persian no. 80, p. 51.

23. *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*, no. 6.19, p. 64.
24. *Ibid.*, no. 6.37, p. 71.
25. Bahá'u'lláh, in *Huqúqu'lláh—The Right of God: A Compilation of Extracts from the Writings of Bahá'u'lláh and 'Abdu'l-Bahá and from Letters Written by and on Behalf of Shoghi Effendi and the Universal House of Justice*, compiled by the Research Department of the Universal House of Justice (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 2007), no. 16, p. 16.
26. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, CXVIII, par. 2, p. 283.
27. *Ibid.*, CXVII, par. 1, p. 282.
28. Bahá'u'lláh, cited by Shoghi Effendi, *The Promised Day Is Come* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1996, 2018 printing), par. 279, p. 187.
29. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, CXVII, par. 1, p. 282.
30. *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*, no. 4.11, p. 36.
31. *Ibid.*, no. 6.3, p. 57.
32. *Ibid.*, no. 6.3, p. 58.
33. *The Hidden Words*, Persian no. 5, pp. 23–24.
34. Bahá'u'lláh, in *Women: Extracts from the Writings of Bahá'u'lláh, 'Abdu'l-Bahá, Shoghi Effendi and the Universal House of Justice*, compiled by the Research Department of the Universal House of Justice (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1986, 1997 printing), no. 54, p. 26.
35. *The Hidden Words*, Arabic no. 68, p. 20.
36. Bahá'u'lláh, in the compilation *Women*, no. 3, p. 3.
37. Bahá'u'lláh, in *Excellence in All Things: A Compilation of Extracts from the Bahá'í Writings*, compiled by the Research Department of the Universal House of Justice (London: Bahá'í Publishing Trust, 1981, 1989 printing), no. 5, p. 2.
38. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, CLVI, par. 1, p. 378.
39. Bahá'u'lláh, *Epistle to the Son of the Wolf* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1988, 2016 printing), p. 26.
40. *Tablets of Bahá'u'lláh Revealed after the Kitáb-i-Aqdas*, no. 5.13, p. 52.
41. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, CXXXI, par. 2, p. 324.



# Những Chủ Đề Chuyên Sâu

## **Mục đích:**

Để phát triển thói quen thăm hỏi bạn bè và láng giềng để trò chuyện những chủ đề tâm linh có ý nghĩa.





## BÀI 1

Chương thứ ba này, giống như chương trước, liên quan đến các khả năng cho phép chúng ta tham dự vào cuộc trò chuyện có ý nghĩa và nâng cao tinh thần. Trọng tâm của chúng ta trong chương thứ hai là vô số dịp đưa đến cơ hội một cách tự nhiên để nâng cao mức độ của cuộc trò chuyện bằng cách đề cập đến các nguyên lý tâm linh. Ở chương này, trọng tâm chuyển sang các chuyến hỏi thăm tại nhà của bạn bè và xóm giềng để cùng nhau khám phá các chủ đề trọng tâm trong đời sống cộng đồng.

Tại các làng và các khu láng giềng trên khắp thế giới, các nhóm bạn hữu đang tham gia mạnh mẽ vào một chuỗi các hoạt động có liên quan đến nhau, bao gồm các nhóm cầu nguyện thường xuyên, các lớp học giáo dục tâm linh cho thiếu nhi, các buổi gặp mặt của thiếu niên, các nhóm học tập, hội trại thanh niên và các loại chiến dịch khác nhau. Khi mô hình hoạt động này bắt nguồn từ một địa phương và khi số lượng người cống hiến cho các hành động phụng sự ngày càng tăng, thì nhóm bạn hữu hạt nhân sẽ phát triển về quy mô và sức mạnh. Một chương trình hỏi thăm một cách có hệ thống được thực hiện ngày càng nhiều đến các gia đình trong làng hoặc khu láng giềng là một yếu tố quan trọng của quá trình xây dựng cộng đồng đang lấy đà phát triển. Nhiều chủ đề khác nhau được đưa ra trong các chuyến thăm hỏi như vậy. Ví dụ giáo viên của một lớp thiếu nhi Bahá'í phải thường xuyên liên lạc với phụ huynh của các em để thảo luận về những chủ đề có liên quan đến giáo dục. Những cuộc hỏi thăm tương tự như thế đến gia đình của các em thiếu niên và thanh niên do các hoạt náo viên và hướng dẫn viên thực hiện để thảo luận những chủ đề về những thách thức và cơ hội xuất hiện trong độ tuổi thanh xuân đầy hứa hẹn của đời người. Những cuộc trò chuyện với các thành viên trong một gia đình về những chủ đề để có thể đào sâu hiểu biết về Chánh đạo cũng cho thấy tầm quan trọng tương tự. Nhìn chung, không thể không đánh giá cao tầm ảnh hưởng của những chuyến thăm như vậy đối với văn hóa thắt chặt tình bằng hữu đang nổi lên trong cộng đồng.

## BÀI 2

Với mục đích của chương này, chúng ta sẽ cùng xem xét một khu láng giềng tưởng tượng trong đó quá trình hỏi thăm được đề cập ở bài trên đang phát triển, và chúng ta sẽ dùng bối cảnh đó để xem xét những dạng trò chuyện nào có thể mở ra trong suốt các chuyến hỏi thăm gia đình.

Alejandra là một nữ sinh viên đại học năm ba. Cô sống cùng với bố mẹ và một trong những anh em trai cũng đang học đại học trong ngôi nhà nơi họ được sinh ra và lớn lên tại khu láng giềng mà chúng ta tưởng tượng. Bốn người họ cùng với một cặp vợ chồng trẻ mới chuyển đến thường gặp nhau hàng tuần, cầu nguyện, hội ý về sự phát triển của các hoạt động đã được hình thành xung quanh họ trong khối dân cư khoảng

8.000 người. Có ba người khác thỉnh thoảng có tham dự vào các cuộc gặp mặt hàng tuần này và bắt đầu suy nghĩ một cách có hệ thống, không phải chỉ về những hoạt động mà họ phụng sự mà là cả quá trình xây dựng cộng đồng: một giáo viên lớp thiếu nhi khởi động cách nay sáu tháng và hai thanh niên mười bảy tuổi đang hướng dẫn những nỗ lực của nhóm thiếu niên với sự hỗ trợ của anh trai Alejandra, người cũng đã từng có nhóm thiếu niên lúc trẻ và anh thường xuyên về thăm bố mẹ.

Một loạt những cuộc trò chuyện đầu tiên chúng ta sẽ xem xét là giữa Alejandra và gia đình Sanchez, một gia đình nổi tiếng và được kính trọng tại khu láng giềng. Ông và bà đang ở độ tuổi sáu mươi và có con trai và con gái sống cách nhà Alejandra vài căn. Ông bà Sanchez có học thức nhưng không được học nhiều. Họ có được sự kính trọng là bởi sự khôn sáng mà họ có được qua kinh nghiệm sống cuộc đời rộng lượng và những hành động trong sạch. Họ biết về giáo lý Bahá'í cũng được một thời gian, nhưng chỉ mới gần đây họ mới quyết định tìm hiểu một cách nghiêm túc. Cách đây một tuần, họ nói với bố mẹ của Alejandra về mong ước được tham dự vào cộng đồng. Một buổi chào mừng đã được lên kế hoạch và thêm vào đó mọi người đồng ý để Alejandra sẽ thăm hỏi họ thường xuyên trong vài tuần nhằm chia sẻ về một loạt các chủ đề giúp họ hiểu biết sâu hơn về Chánh đạo. Bằng cách theo dõi các cuộc hỏi thăm, bạn có thể khám phá những chủ đề này và đồng thời phản ánh những đặc tính thúc đẩy của buổi trò chuyện trong những dịp như thế.

### BÀI 3

Alejandra dự định sẽ có cuộc trò chuyện đầu tiên với ông bà Sanchez với phần giải thích ngắn gọn sau đây về chủ đề Giao Ước của Thượng Đế.

Đấng Sáng Tạo của mọi vật là Thượng Đế, Đấng Duy nhất, Đấng Bất Khả tỷ, Đấng Tự tồn. Đức Bahá'u'lláh dạy chúng ta rằng trí óc con người không thể hiểu được bản thể của Thượng Đế, vì cái hữu hạn không thể hiểu được cái vô hạn. Các hình ảnh mà người ta mô tả về Ngài chỉ là sản phẩm của trí tưởng tượng của chính họ. Thượng Đế không phải là con người, và Ngài cũng không chỉ là một sức mạnh bao trùm toàn thể vũ trụ. Các ngôn từ chúng ta cần phải sử dụng để liên hệ với Nguồn của sự sống của chúng ta như Đấng Cha Thiên thượng, Đấng Uy quyền Thiên thượng, Thánh Linh Vĩ đại, diễn tả các danh và đặc tính của Ngài bằng ngôn từ của con người, nhưng nó hoàn toàn không tương xứng để diễn tả Ngài.

Chúng ta đọc trong Ân Ngôn:

**“Hỡi con của loài người! Ta yêu thích sự tạo sinh ra người, do đó Ta đã tạo ra người. Vậy, hãy kính yêu Ta, để Ta nhìn nhận người và ban cho linh hồn người tinh thần của sự sống”<sup>1</sup>**

Theo những Lời này của Đức Bahá'u'lláh, tình yêu của Thượng Đế dành cho chúng ta chính là nguyên nhân tồn tại của chúng ta. Chúng ta phải ý thức rằng tình yêu này bảo vệ chúng ta, nâng đỡ chúng ta và ban cho chúng ta tinh thần của sự sống. Trong những lúc khó khăn hay dễ dàng, buồn hoặc vui, chúng ta phải luôn nhớ rằng tình yêu của Thượng Đế luôn tuôn đổ lên chúng ta.

Từ giáo lý Bahá'í, chúng ta biết rằng, chúng ta được tạo ra vì tình yêu của Thượng Đế, và Thượng Đế đã thiết lập với chúng ta một Giao ước. “Giao ước” có nghĩa là một giao kèo hoặc lời hứa giữa hai hoặc nhiều người. Theo Giao ước Trường tồn, Đấng Tạo hóa Toàn Phước không bao giờ bỏ rơi chúng ta, và từ thời đại này đến thời đại khác, Ngài sẽ khải lộ Ý chí và Mục đích của Ngài cho chúng ta biết thông qua một trong các Đấng Biểu hiện của Ngài.

Từ “Biểu hiện” có nghĩa là mở ra, để chỉ một điều gì đó mà trước đây chưa biết. Các Đấng Biểu hiện của Thượng Đế là những Bản thể đặc biệt sẽ khải lộ cho chúng ta Lời của Thượng Đế. Các Ngài là các Đấng Giáo dục toàn cầu sẽ dạy chúng ta cách sống phù hợp với Ý chí của Thượng Đế và phương cách đạt tới hạnh phúc thật sự. Trong số những Đấng Biểu hiện này là Đức Krishna, Đức Moses, Đức Zoroaster, Đức Phật, Đức Chúa, Đức Mohammad, và dĩ nhiên, Đức Bab và Đức Bahá'u'lláh là hai Đấng Biểu hiện Song hành của Thượng Đế cho thời đại này trong lịch sử loài người.

Vì vậy, trong Giao ước Trường tồn của Thượng Đế phần của Ngài luôn luôn được hoàn tất. Câu hỏi quan trọng mà tất cả chúng ta phải hỏi bản thân mình đó là “Bằng cách nào tôi có thể hoàn thành phần của mình trong Giao ước này?” Câu trả lời mà chúng ta có thể tìm thấy trong các thánh kinh của các tôn giáo là: nhận biết Đấng Biểu Hiện của Thượng Đế và tuân tòng giáo lý của Ngài. Câu trả lời này chính là mục đích cuộc đời của chúng ta, đó là nhận biết Thượng Đế và tôn thờ Ngài. Trong bản Kinh Cầu nguyện Bắt buộc ngắn, chúng ta chứng nhận:

**“Lạy Thượng đế của con, con xin chứng nhận rằng Ngài đã tạo nên con để nhận biết Ngài và tôn thờ Ngài. Ngay lúc này, con xin thú nhận sự bất lực của con trước uy lực của Ngài, sự nghèo nàn của con trước sự phong phú của Ngài. Không có ai ngoài Ngài là Thượng Đế, Đấng Cứu nạn, Đấng Tự tồn.”<sup>2</sup>**

Vì chúng ta chỉ có thể biết Thượng Đế thông qua các Đấng Biểu hiện của Ngài, chúng ta chỉ có thể hoàn thành mục đích của cuộc đời chúng ta bằng cách nhận ra các Ngài và tuân theo giáo lý của các Ngài. Ngày nay chúng ta muôn vàn tạ ơn vì đã được sống trong thời kỳ mà lời hứa đã được đưa ra trong các Thánh Kinh rằng hoà bình và công bằng được thiết lập trên trái đất sẽ được hoàn thành. Đức Bahá'u'lláh phán rằng:

**“Đây là Ngày trong đó những ân huệ tối ưu của Thượng Đế đã được tuôn đổ dồi dào cho nhân loại, ngày trong đó thiên phước kỳ vĩ nhất đã được truyền vào mọi vật. Tất cả các dân tộc trên thế giới phải hòa giải những dị biệt, với sự thống nhất và hòa bình hoàn hảo, cùng sống dưới bóng cây quan phòng và từ ái của Ngài.”<sup>3</sup>**

Trước khi chúng ta tiếp tục câu chuyện, bạn nên đọc phần giải thích trên và suy ngẫm về từng đoạn với những thành viên trong nhóm. Bạn có thể đặt câu hỏi và cùng nhau trả lời cho đến khi mỗi thành viên trong nhóm có thể diễn đạt ý tưởng nêu trên một cách tự nhiên và dễ dàng. Học thuộc những đoạn trích là một phần đặc biệt quan trọng, vì chia sẻ những đoạn trích từ Thánh thư trong khi thảo luận về những chủ đề này là không thể thiếu. Những bài tập sau sẽ giúp bạn suy nghĩ về những ý tưởng đã được trình bày trong phần này và về ý nghĩa của những đoạn trích dẫn:

1. Bạn giải thích với một người như thế nào về việc Thượng Đế là Đấng không thể hiểu được? Đoạn đầu tiên của bài này có thể giúp bạn.

---

---

---

---

2. Tại sao Thượng Đế lại tạo sinh chúng ta? \_\_\_\_\_

---

3. Từ "giao ước" có nghĩa là gì? \_\_\_\_\_

---

4. Thượng Đế hứa điều gì trong Giao ước Trường tồn của Ngài với nhân loại?

---

5. Mục đích cuộc đời của chúng ta là gì? \_\_\_\_\_

---

6. Nếu chúng ta không bao giờ biết được bản thể của Thượng Đế thì mục đích cuộc đời của chúng ta là để nhận biết Ngài có nghĩa là gì? \_\_\_\_\_

---

7. Từ "biểu hiện" có nghĩa là gì? \_\_\_\_\_

- 
8. Hãy nêu một vài Đấng Biểu Hiện của Thượng Đế: \_\_\_\_\_
- 
9. Chúng ta cần làm gì để hoàn thành phần mình trong Giao ước này? \_\_\_\_\_
- 
10. Hãy điền vào những câu sau:
- a. Trong Ngày này, \_\_\_\_\_ của Thượng Đế đã tuôn đổ lên nhân loại.
  - b. Trong Ngày này, \_\_\_\_\_ của Thượng Đế đã được thổi vào mọi vật thọ tạo.
  - c. Trong Ngày này, chúng ta nên \_\_\_\_\_ những dị biệt của chúng ta, và với sự thống nhất và hoà bình \_\_\_\_\_ hoàn hảo.
11. Đức Bahá'u'lláh yêu cầu dân chúng trên thế giới làm gì? \_\_\_\_\_
- 
- 

## BÀI 4

Nội dung của chủ đề mà Alejandra dự kiến chia sẻ với ông bà Sanchez không phải là điều duy nhất mà cô nghĩ đến. Cô hy vọng có thể xây dựng tình bạn thân thiết với ông bà. Từ kinh nghiệm thực tế cô biết sự tai hại của thành kiến và thái độ bề trên. Đương nhiên cô sẽ tránh cả hai điều này; trình độ học vấn cao không làm mất đi sự khiêm tốn của cô. Trong tâm hồn, cô không có gì ngoại trừ tình yêu chân thành và sự tôn trọng dành cho ông bà Sanchez. Khi xem xét cách giải thích chủ đề đầu tiên, cô tự nhắc nhở chính mình đây là phần khởi đầu của một cuộc trò chuyện sẽ tiếp diễn trong nhiều tuần. Cô nhận ra rằng, mặc dù điều quan trọng là phải trình bày rõ ràng trình tự các ý tưởng, nhưng cô nên dừng lại ở một số điểm nhất định để lắng nghe phản hồi của ông bà. Cô tự bảo “mình nên cố gắng để không bị hỏi hớp vì khi đó mình sẽ nói không ngừng và như vậy sẽ không có cơ hội cho việc hình thành một cuộc trò chuyện.” Theo hướng như vậy Alejandra tiếp tục suy nghĩ về chuyến hỏi thăm của mình. Nếu bạn là cô ấy thì theo bạn ý nào sau đây là những suy nghĩ phù hợp mà bạn nên nghĩ đến?

- \_\_\_\_\_ Việc của mình là hướng dẫn cho ông bà Sanchez về Chánh đạo và đảm bảo họ học được tất cả những gì mình dạy họ.
- \_\_\_\_\_ Thật là ơn phước khi mình được dành thời gian với cặp vợ chồng tuyệt vời này và chia sẻ với họ những đoạn trích từ Thánh thư.
- \_\_\_\_\_ Tôi biết rằng cuộc hỏi thăm này là quan trọng. Mặc dù vậy mình cũng mong là nó không kéo dài vì mình có những việc khác cần phải làm.
- \_\_\_\_\_ Những đoạn trích sẽ quá khó với họ. Mình chỉ nên nhắc cho ông bà những ý đơn giản. Điều quan trọng là thể hiện tình yêu thương với họ.
- \_\_\_\_\_ Ở độ tuổi này, ông bà Sanchez không nên học thêm nữa.
- \_\_\_\_\_ Tôi mong chờ đến buổi hỏi thăm để tôi có thể nghe những đúc kết sâu sắc của họ khi chúng ta cùng thảo luận về chủ đề và phản ánh về những đoạn trích dẫn.
- \_\_\_\_\_ Họ có thể đọc. Mình sẽ chỉ giới thiệu về chủ đề và để lại những đoạn trích để họ tự nghiên cứu.
- \_\_\_\_\_ Khi trình bày những ý tưởng, mình sẽ phải dừng lại thường xuyên để mọi người có thể cùng nhau học và hội ý về đoạn trích.
- \_\_\_\_\_ Mình mong là mình có thể trình bày toàn bộ chủ đề mà không bị ngắt lời và đến cuối cùng mình sẽ hỏi xem họ có câu hỏi gì không.

Bạn có thể nghĩ đến những thái độ mà bạn muốn hoặc không muốn có khi chuẩn bị cho việc thăm hỏi như thế?

## **BÀI 5**

Chuyến hỏi thăm đầu tiên của Alejandra đến nhà ông bà Sanchez diễn ra thuận lợi. Ông bà thấy được sự lo lắng của cô nên họ làm cô cảm thấy thoải mái bởi sự tử tế và ấm áp của họ. Họ chăm chú lắng nghe và tham gia vào các thảo luận, đặc biệt chú ý đến các đoạn trích. Tình huống khó nhất là vào lúc gần kết thúc, Bà Sanchez làm Alejandra ngạc nhiên với một câu hỏi là “Khi tham gia vào cộng đồng Bahá’í, bác có quên Đức Chúa không?” Alejandra biết câu trả lời nhưng cô cần thời gian để sắp xếp ý. Ông Sanchez mỉm cười và nói giúp cô “Ta nghĩ thật ra tình yêu của ta dành cho Đức Chúa đã tăng lên kể từ khi ta học về giáo lý Bahá’í.” “Và đó cũng xảy ra với rất nhiều người trên thế giới,” Alejandra bấy giờ đã sắp xếp đủ ý bèn tiếp lời. “Tình yêu của họ dành cho Đức Moses, Đức Chúa, Đức Krishna, Đức Phật, Đức Zoroaster và Đức Mohammad được gia tăng lên do những gì Đức Bahá’u’lláh đã dạy về sự thống nhất của Thượng Đế, sự thống nhất của tôn giáo và sự thống nhất của nhân loại.”



Sẽ hữu ích cho bạn để bạn dừng lại và thảo luận trong nhóm về một vài phẩm chất và thái độ mà Alejandra đã thể hiện đã làm cho chuyển hỏi thăm thật hiệu quả. Đứng đầu trong những phẩm chất này là bạn cần xem xét đến đức tính khiêm nhường. Nền tảng của mọi sự khiêm nhường là khiêm nhường trước Thượng Đế. Từ đó nảy sinh lòng khiêm nhường trước các tạo vật của Ngài. Không lúc nào sự khiêm nhường quan trọng hơn khi chúng ta nói về Thượng Đế và các Đấng Biểu Hiện của Ngài. Bạn hãy suy ngẫm về những lời sau của Đức Bahá'u'lláh và cố gắng ghi nhớ chúng.

**“Những người được Thượng Đế yêu thương, khi hội họp ở bất kỳ nơi nào và khi gặp bất cứ ai, trong thái độ hướng về Thượng Đế, trong cung cách dâng lời chúc tụng và ca ngợi vinh quang của Ngài, đều phải biểu lộ sự khiêm nhường và tính vâng phục thành khẩn đến độ bụi dưới chân họ cũng chứng tri được lòng sùng kính thâm diệu của họ. Cuộc trò chuyện giữa các linh hồn thánh thiện này sẽ khiến cho chính các nguyên tử cát bụi này phần chần nhờ ảnh hưởng của câu chuyện đó. Họ phải cư xử như thế nào để mặt đất trên đó họ bước đi không thốt lên với họ những lời như sau: ‘Ta đáng được yêu quý hơn các người. Hãy xem, ta kiên nhẫn biết bao khi mang lấy gánh nặng do người nông dân đặt lên ta. Ta là công cụ liên tục chuyển tới vạn vật những ơn phước của Ngài là Đấng Nguồn cội của mọi hồng ân đã uỷ thác cho ta. Bất kể vinh dự được ban cho ta, và vô số bằng chứng về sự giàu có của ta – sự giàu có đủ cung cấp nhu cầu cho vạn vật – các người thấy ta khiêm tốn ra sao, hãy chứng kiến ta vâng phục tuyệt đối như thế nào đến nỗi con người có thể giẫm lên ta mà đi...”<sup>4</sup>**

Như được đề cập ở trên, sự khiêm nhường trước đồng loại của chúng ta là nảy sinh từ sự khiêm nhường trước Thượng Đế. Với sự khiêm nhường như vậy chúng ta tạo nên thái độ nguyện cầu khi đến thăm hỏi tại gia đình của một người bạn hoặc người láng giềng để cùng nhau hiểu sâu sắc hơn về một chủ đề gì đó. Trong khi trò chuyện chúng ta hướng suy nghĩ của mình về Thượng Đế, cầu xin Ngài chiếu sáng tâm hồn và trí óc chúng ta và những người hiện diện. Có rất nhiều đoạn và câu trong những bài kinh cầu nguyện mà chúng ta có thể ghi nhớ cho mục đích này. Dưới đây chỉ là một số ít trong đó:

**“Xin soi sáng tâm hồn chúng con, xin ban cho chúng con đôi mắt tinh anh và đôi tai thánh nhậy.”<sup>5</sup>**

**“Lạy Thượng Đế! Xin ban ân huệ không bờ bến của Ngài, và xin chiếu rọi ánh sáng dẫn dắt của Ngài.”<sup>6</sup>**

**“Xin mở những cánh cửa của sự hiểu biết thật sự và xin để ánh sáng của đức tin chiếu sáng rực rỡ.”<sup>7</sup>**

**“Lạy Thượng Đế, xin làm sáng đôi mắt của những kẻ tôi tớ Ngài, để họ có thể thấy Ngài...”<sup>8</sup>**

**“Con xin hướng về Ngài, nhiệt thành khẩn cầu Ngài với tất cả tâm hồn, trí óc và miệng lưỡi của con, xin che chở con khỏi tất cả những gì trái với ý muốn của Ngài trong thời đại này, chu kỳ thống nhất thiêng liêng của Ngài. . .”<sup>9</sup>**

## **BÀI 6**

Tâm hồn Alejandra tràn ngập niềm vui sau khi cô đến thăm gia đình ông bà Sanchez và cuộc trò chuyện của họ là nói về chủ đề Giao ước trường tồn. “Lần thăm tiếp theo” cô nghĩ, “sẽ là cơ hội tốt để ông bà có thể đào sâu hiểu biết của mình về cuộc đời của Đức Bahá’u’lláh.” Dưới đây là phân trình bày mà cô sẽ dựa vào:

Đức Bahá’u’lláh sinh ngày 12 tháng 11 năm 1817 tại Tê-hê-ran, thủ đô nước Ba-tư. Từ thuở thiếu thời, Ngài đã thể hiện những phẩm chất phi thường, và cha mẹ Ngài đoán chắc rằng Ngài được giao cho một sứ mạng vĩ đại. Phụ thân Đức Bahá’u’lláh, một thượng thư trong vương triều đã dành tình yêu to lớn cho con trai của ông. Vào một đêm ông mơ thấy Đức Bahá’u’lláh đang bơi trong một đại dương không bờ, thân thể Ngài chiếu và tỏa sáng cả một vùng biển lớn. Xung quanh đầu Ngài rực sáng với mái tóc dài đen nhánh nổi bồng bồng khắp mọi hướng. Vô số cá bơi quanh Ngài, mỗi con giữ chặt lấy một sợi. Số lượng cá thật lớn nhưng không một sợi tóc nào rụng ra khỏi đầu Ngài. Tự do và không ràng buộc, Ngài di chuyển trên mặt nước và tất cả bơi theo sau Ngài. Phụ thân Đức Bahá’u’lláh đi hỏi một người đoán mộng để giải thích về giấc mơ này. Ông ta giải thích đại dương không giới hạn là thế giới sinh tồn. Đức Bahá’u’lláh đơn độc là tự thân sẽ đạt được sự ngự trị trên tất cả. Vô số cá đại diện cho sự hỗn loạn mà Ngài sẽ vực dậy trong số những cư dân thế giới. Ngài sẽ có sự che chở không thất bại của Đấng Toàn năng và không gì có thể làm hại Ngài.

Khi Đức Bahá’u’lláh ở tuổi 13 hoặc 14, Ngài đã nổi tiếng khắp triều đình về sự khôn ngoan và học thức của Ngài. Khi Ngài 22 tuổi, phụ thân Ngài qua đời và triều đình đề nghị Ngài đảm đương chức vụ của phụ thân. Nhưng Đức Bahá’u’lláh không có ý định tiêu tốn thời gian của cuộc đời Ngài vào việc quản lý công việc thế gian. Ngài đã để lại sau lưng vương triều và các vị bộ trưởng để theo con đường mà Đấng Toàn năng đã sắp đặt cho Ngài. Ngài đã dành hết thời gian để giúp những người bị áp bức, bệnh tật và người nghèo, và chẳng bao lâu Ngài trở nên nổi tiếng như là một người quán quân trong việc xác lập công lý.

Vào năm 27 tuổi, qua một người đưa tin đặc biệt, Đức Bahá’u’lláh đã nhận được vài Văn phẩm của Đức Bab tuyên bố về Bình minh của Ngày mới, Ngày mà một Đấng Biểu hiện mới của Thượng Đế sẽ mang đến cho thế giới nền hòa bình,



thống nhất và công bằng như nhân loại đã hằng mong. Ngay lập tức, Đức Bahá'u'lláh đã chấp nhận Sứ điệp của Đức Bab và trở thành một trong những tín đồ nhiệt thành nhất của Ngài. Nhưng chao ôi, những kẻ cai trị cư dân Ba-tur, đã bị che mờ bởi những dục vọng vị kỷ, đã thực hiện việc áp bức tín đồ Đức Bab rất dã man. Đức Bahá'u'lláh mặc dù nổi tiếng về nhân phẩm cao quý của Ngài, cũng không tránh khỏi. Khoảng hơn 8 năm sau ngày Tuyên ngôn Đức Bab và hai năm sau ngày Đức Bab tử đạo, Đức Bahá'u'lláh bị tổng giam vào ngục thất tối tăm gọi là Hầm Tối. Cổ Ngài được bao quanh bởi xiềng xích đến nỗi Ngài không nâng đầu lên được. Tại đây, Đức Bahá'u'lláh đã trải qua bốn tháng khủng khiếp trong tình trạng tội tộ. Tuy nhiên cũng tại tù thất này Thánh Linh của Thượng Đế đã tràn ngập linh hồn Ngài và khải lộ cho Ngài rằng Ngài chính là Đấng Hứa hẹn cho tất cả các thời đại. Từ nhà tù tối tăm này, Mặt trời của Đức Bahá'u'lláh đã chiếu sáng rực rỡ lên toàn thể tạo vật.

Sau bốn tháng trong Hầm Tối, Đức Bahá'u'lláh bị tước hết những gì Ngài có và Ngài cùng gia đình bị đày đi. Trong cái lạnh cắt da của mùa đông, họ đã di chuyển dọc theo vùng núi phía đông của Ba-tur để đến Baghdad, vào thời đó là một thành phố của Đế quốc Ottoman, và ngày nay là thủ đô của I-rắc. Ngôn từ không thể diễn tả được những đau khổ của Ngài và gia đình khi bước đi hàng trăm dặm trên vùng đất phủ đầy băng giá trên con đường dẫn tới thành phố định mệnh đó.

Danh tiếng của Đức Bahá'u'lláh chẳng mấy chốc lan rộng khắp Baghdad và những thành phố khác trong vùng, và ngày càng nhiều người đã đến cửa của Người Tù lưu đày để nhận hồng ân của Ngài. Nhưng cũng có vài người trở nên ghen tị với sự nổi tiếng của Ngài. Một trong số họ là Mirza Yahya, người em cùng cha với Đức Bahá'u'lláh, là người đã sống dưới sự chăm sóc của Ngài. Mưu đồ của Mirza Yahya đã gây nên sự chia rẽ trong số các tín đồ của Đức Bab và mang đến cho Đức Bahá'u'lláh sự phiền muộn lớn lao. Vào một đêm, không nói với ai, Đức Bahá'u'lláh đã rời nhà và đi vào vùng núi Kurdistan ở đó Ngài sống một cuộc đời ẩn dật gắn chặt với cầu nguyện và suy tưởng. Ngài sống trong một hang nhỏ và nuôi sống bằng những thực phẩm đơn giản nhất. Người dân ở khu vực đó không ai biết nguồn gốc và danh của Ngài. Nhưng dần dần, cư dân trong vùng bắt đầu nhắc đến “Đấng Vô danh”, một vị Thánh vĩ đại được Thượng Đế phú bẩm kiến thức. Khi những tin tức về Nhân vật Thánh thiện này đến tai người con trai cả của Đức Bahá'u'lláh, Đức Abdu'l-Bahá, ngay lập tức Ngài nhận ra các dấu hiệu của Phụ Thân kính yêu. Những lá thư được một sứ giả đặc biệt mang đến khẩn cầu Đức Bahá'u'lláh trở về Baghdad. Đức Bahá'u'lláh đã chấp nhận, chấm dứt một thời kỳ chia cách đầy đau thương kéo dài hai năm của Ngài.

Trong lúc Đức Bahá'u'lláh vắng mặt, cộng đồng Babi suy giảm nhanh chóng. Ngài sống ở Baghdad bảy năm sau khi trở về từ vùng núi, Đức Bahá'u'lláh bắt đầu khơi dậy nơi các tín đồ bị hành hạ và bối rối của Đức Bab với một tinh thần mới. Mặc dù, Ngài chưa công bố cương vị cao cả của Ngài, nhưng sức mạnh và sự khôn ngoan trong ngôn từ của Ngài bắt đầu chiếm được sự trung thành trong số các tín đồ Babi đang gia tăng và sự ngưỡng mộ của mọi người trong mỗi bước đi của cuộc đời. Giới giáo sĩ Hồi giáo cuồng tín không thể chịu được ảnh hưởng to lớn của Đức Bahá'u'lláh đến số lượng lớn các linh hồn. Họ đã nhiều lần kiến nghị lên chính quyền cho đến khi chính phủ Ba-tur, với sự giúp của các viên chức Đế quốc Ottoman để lưu đày Đức Bahá'u'lláh đi xa hơn quê hương Ngài, lúc này là đến thành phố Constantinople.

Tháng 4 năm 1863 là tháng buồn vô hạn đối với dân chúng Baghdad, Đấng mà họ từng ngày thương yêu đang rời bỏ thành phố để hướng đến một nơi mà với họ là chưa biết chốn nào. Vài ngày trước khi Ngài khởi hành, Đức Bahá'u'lláh dọn đến một ngôi vườn ở ngoại ô thành phố, dựng lều và mười hai ngày kế tiếp là những ngày đón tiếp dòng người đến nói lời tiễn biệt. Những tín đồ của Đức Bab đến ngôi vườn với tâm hồn nặng trĩu, vài người sẽ tháp tùng Đức Bahá'u'lláh trong chuyến lưu đày kế tiếp của Ngài, nhưng phần lớn phải ở lại và bị mất đi cơ hội ở gần Ngài. Nhưng Thượng Đế đã không muốn để dịp này trở nên buồn bã. Các cánh cửa của ơn phước vô tận của Ngài được mở rộng, và Đức Bahá'u'lláh đã tuyên bố với những người quanh Ngài rằng Ngài là Đấng đã được Đức Bab tiên báo – Đấng được Thượng Đế biểu hiện. Sự buồn bã đã trở thành niềm vui vô hạn. Các tâm hồn được thắp sáng và các linh hồn được khơi dậy bằng lửa tình yêu của Ngài. Mười hai ngày trong tháng 4, khắp nơi sẽ cử hành Thánh Lễ Ridvan, Thánh Lễ tưởng niệm ngày Tuyên ngôn của Đức Bahá'u'lláh trong Sứ mạng toàn cầu của Ngài.

Constantinople là trung tâm của Đế quốc Ottoman, ở đây một lần nữa, sự khôn ngoan và nhân cách lớn lao của Đức Bahá'u'lláh đã thu hút số đông dân chúng. Giới giáo sĩ Hồi giáo cuồng tín lên tiếng “Ngài sẽ không được ở Constantinople thêm ngày nào nữa” và họ đã thuyết phục giới cầm quyền lưu đày Ngài tới thị trấn Adrianople. Ở Adrianople, Đức Bahá'u'lláh đã gọi các Kinh bản tới các vua và các nhà cầm quyền trên thế giới kêu gọi họ từ bỏ các hình thức áp bức và hiến dâng bản thân vì hạnh phúc của dân chúng. Sau đó, các kẻ thù Ngài đã nghĩ ra một hình phạt man rợ nhất. Ngài cùng gia đình bị lưu đày tới Akka, lúc bấy giờ là khu tội tệ nhất trong toàn đế quốc. Họ chắc rằng Ngài sẽ bị tiêu diệt trong các điều kiện cùng cực của thành phố lao tù này, với đầu óc còn ấu trĩ của con người họ tưởng rằng có thể chấm dứt những điều mà Thượng Đế đã thiết định.

Những gian nan mà Đức Bahá'u'lláh đã chịu đựng ở Akka nhiều đến mức không thể kể xiết. Ngài thiếu thốn mọi phương tiện và kẻ thù thì rình rập xung quanh cả

ngày lẫn đêm. Nhưng các điều kiện của nhà tù được dần dần cải thiện. Dân cư và chính quyền Akka dần dần nhận ra sự vô tội của một nhóm nhỏ người Bahá'í bị đày tới thành phố của họ. Lại một lần nữa, dân chúng bị thu hút bởi sự khôn ngoan và tình yêu của một Nhân cách phi thường, mặc dù số đông không hiểu gì về cương vị cao cả của Ngài. Sau khoảng chín năm, cánh cửa của thành phố lao tù đã mở rộng cho Đức Bahá'u'lláh và các tín đồ của Ngài. Người con trai yêu quý của Ngài, Đức Abdu'l-Baha đã có thể an bài một nơi trang nghiêm cho phụ thân Ngài sống bên ngoài các bức tường thành, và cuối cùng, Đức Abdu'l-Baha đã thuê một ngôi nhà ở vùng quê nơi Đức Baha'u'llah đã có thể trải qua mười ba năm còn lại của cuộc đời Ngài trong hòa bình và yên tĩnh. Bây giờ chúng ta biết đến ngôi nhà này là Dinh thự Bahji, và đó cũng là nơi Ngài thăng thiên vào tháng năm năm 1892 khi ở đỉnh cao của sự uy nghi và vinh quang của Ngài.

Đức Bahá'u'lláh đã dựng lên ngọn cờ hòa bình toàn cầu và tình huynh đệ của nhân loại, và đã mặc khải Lời của Thượng Đế. Mặc dù kẻ thù Ngài đã liên kết để chống lại Ngài, nhưng Ngài đã chiến thắng tất cả như là Thượng Đế đã hứa hẹn với Ngài khi Ngài bị xiềng xích trong hầm tối ở Tê-hê-ran. Trong suốt cuộc đời Ngài, Sứ điệp Ngài đã khơi dậy tâm hồn của hàng nghìn dân chúng. Và ngày nay, giáo lý của Ngài tiếp tục lan tỏa rộng khắp thế giới. Không có cái gì có thể ngăn cản Ngài đạt được mục tiêu tối cao của Ngài đó là thống nhất nhân loại trong một Chánh Đạo toàn cầu, trong một Đức Tin chung.

Phần tường thuật trên đây về cuộc đời của Bahá'u'lláh tương đối dài. Trước khi chuyển sang các bài tập bên dưới, bạn nên đọc từng đoạn và xem xét trong nhóm của mình và đặt câu hỏi cho nhau cho đến khi các thành viên hiểu rõ nội dung và có thể trình bày một cách dễ dàng. Bản đồ sau đây sẽ giúp các bạn ghi nhớ con đường của Đức Bahá'u'lláh lưu đầy qua và ghi nhớ những sự kiện đã xảy ra trên đường đi.





**ngươi có thể được thịnh vượng và phát triển. Đáng ấy đã đến và làm đổi mới cả thế giới, thế mà những kẻ mang danh Thượng Đế, lại buộc Ngài phải ở trong phố cổ hoang vu nhất!”<sup>10</sup>**

3. Khi chúng ta trình bày về những sự đau khổ của Đức Bahá'u'lláh, chúng ta phải cẩn thận sao cho không trình bày Ngài như một nạn nhân vô vọng của các kẻ thù Ngài. Ngài đã chấp nhận bị xiềng xích vì sự tự do của nhân loại. Câu chuyện của cuộc đời Ngài mặc dù chất đầy tình tiết đau khổ lớn lao nhưng thật sự là thắng lợi. Với sự hỗ trợ của hướng dẫn viên, bạn có thể chuẩn bị một phần trình bày ngắn về sự đau khổ và thắng lợi của Đức Bahá'u'lláh dựa vào những hiểu biết hiện tại của bạn về cuộc đời Ngài. Những câu hỏi sau có thể giúp bạn.

a. Tại sao Đức Bahá'u'lláh bằng lòng chịu trói trong xiềng xích? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b. Tại sao Đức Bahá'u'lláh chấp nhận là một người tù? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c. Tại sao Đức Bahá'u'lláh uống cạn chén phiền muộn? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

d. Tại sao Đức Bahá'u'lláh chấp nhận sự tủ nhục? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

e. Tại sao Đức Bahá'u'lláh chịu quá nhiều tai ương? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

f. Có phải Đức Bahá'u'lláh chấp nhận đau khổ bởi vì Ngài bất lực trong việc làm khác đi? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

g. Nếu Đức Bahá'u'lláh không bất lực trước kẻ thù của Ngài, vậy tại sao Ngài chấp nhận đau khổ? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## BÀI 7

Chuyến hỏi thăm lần thứ hai của Alejandra tới nhà ông bà Sanchez cũng nhiều niềm vui giống như lần đầu. Ông bà đã khá quen thuộc với câu chuyện về cuộc đời của Đức Bahá'u'lláh, nhưng họ cũng vui lòng tìm hiểu thêm từ phần trình bày của Alejandra và rõ ràng là họ rất cảm động về sự đau khổ của Ngài. Bà Sanchez nghĩ "dường như các Đấng Biểu Hiện của Thượng Đế thường bị đau khổ dưới tay của những người thêm khát quyền hành lãnh đạo và quyền lực trên thế gian." Alejandra quyết định rằng thật thích hợp để chia sẻ với họ đoạn trích mà cô đã ghi nhớ mà bạn đã học ở phần trước, đó là đoạn trích mà Đức Bahá'u'lláh nói về sự đau khổ mà Ngài đã chịu đựng vì lợi ích của nhân loại, để chúng ta có thể được giải thoát khỏi sự áp bức và đạt tới hạnh phúc vĩnh cửu. Cả ba người bạn cảm thấy được hun đúc tinh thần sau phần thảo luận ngày hôm ấy.

Khi dự tính về đề tài cho buổi thăm tiếp theo, Alejandra quyết định nhanh chóng rằng cương vị của Đức Abdu'l-Baha sẽ là chủ đề tự nhiên để thảo luận. Đây là những điểm mà cô muốn đảm bảo rằng mình sẽ chia sẻ:

Con trai trưởng của Đức Bahá'u'lláh là Đức Abdu'l-Baha là Nhân vật độc đáo nhất trong lịch sử nhân loại, và không tôn giáo nào trước đây có được một Nhân vật như thế. Ngài nhận ra cương vị thiêng liêng của Phụ thân Ngài khi Đức Abdu'l-Baha vẫn còn nhỏ và Ngài đã cùng chịu sự lưu đày và đau đớn cùng với Đức Bahá'u'lláh. Sau khi thăng thiên, Đức Bahá'u'lláh đặt cộng đồng Bahá'í dưới sự chăm sóc và bảo vệ của Đức Abdu'l-Bahá. Chúng ta không bao giờ cảm nhận đầy đủ hồng ân mà không lời nào mô tả nổi mà Đức Bahá'u'lláh đã ban cho nhân loại đó là Ngài không chỉ ban cho nhân loại Mặt khải tối cao của Ngài, mà còn ban chính Con trai của Ngài cho nhân loại, mà Ngài phán là sự hiểu biết và sự khôn ngoan của Đấng ấy sẽ làm rực sáng cả thế giới.

Khi chúng ta nghiên cứu về cuộc đời và lời dạy của Đức Abdu'l-Baha, chúng ta có được cái nhìn sâu sắc về cương vị độc đáo mà Ngài nhận lãnh trong Kỳ Cứu Độ này. Ba khía cạnh rất quan trọng của cương vị này mà chúng ta cần lưu ý.

Trước hết, Đức Abdu'l-Baha là Trung tâm Giao ước của Đức Bahá'u'lláh. Giao ước mà Đức Bahá'u'lláh thiết lập với các tín hữu của Ngài kêu gọi tất cả chúng ta phải hướng tâm hồn về một Trung tâm và toàn tâm trung thành với Trung tâm ấy. Trong Chúc thư và Giao ước của Ngài, Đức Abdu'l-Baha gọi Đức Shoghi Effendi, Đức Giáo hộ của Chánh Đạo, là Trung tâm mà mọi người phải hướng về sau khi Ngài thăng thiên. Ngày nay, Trung tâm này là Tòa Công lý Quốc tế, đã được thiết lập theo phán lệnh rõ ràng của Đức Bahá'u'lláh, và theo những chỉ thị sáng tỏ do Đức Abdu'l-Bahá và Đức Shoghi Effendi để lại. Sức mạnh của Giao ước đã gắn kết cộng đồng Bahá'í với nhau và bảo vệ cộng đồng khỏi sự tan rã và chia rẽ.

Thứ hai, Đức Abdu'l-Bahá là Đấng Giải thích không sai lầm Thánh ngôn của Đức Bahá'u'lláh. Mặc khải của Đức Bahá'u'lláh thật bao la, từng lời phán của Ngài có nhiều ý nghĩa thật thâm nhiệm, nên Ngài thấy cần phải lưu lại một Đấng Giải thích được Ngài cảm ứng. Nhờ đó, trong nhiều thế hệ sau, nhân loại sẽ hiểu được Giáo lý của Đức Bahá'u'lláh bằng cách nghiên cứu những lời giải thích của Đức Abdu'l-Bahá trong vô số Kinh bản, và các bản ghi chép có thẩm quyền các Bài giảng của Ngài. Sau Đức Abdu'l-Bahá, Đức Giáo hộ là người giải thích Giáo lý của Đức Bahá'u'lláh; đến thời điểm của Ngài thì việc giải thích đã được người hoàn thành, và không ai khác có thẩm quyền giải thích Thánh ngôn của Đức Bahá'u'lláh suốt trong Kỳ Cứu độ của Ngài.

Trong quá khứ, mọi tôn giáo đều bị chia thành các giáo phái khác nhau vì có sự bất đồng về cách hiểu ý nghĩa của các đoạn trích trong Thánh kinh của tôn giáo mình. Nhưng trong Kỳ Cứu độ này, mỗi khi có sự thiếu tin chắc về ý nghĩa một lời phán nào của Đức Bahá'u'lláh, mọi người đều hướng về những lời giải thích của Đức Abdu'l-Bahá và của Đức Giáo hộ. Nếu còn có điều nào khác chưa xác tín, thì hướng về sự minh giải của Tòa Công lý Quốc tế. Như thế, không có chỗ cho sự xung đột về ý nghĩa của các lời dạy và nhờ đó sự thống nhất của Chánh Đạo được bảo vệ.

Thứ ba, Đức Abdu'l-Bahá là Đấng Gương mẫu hoàn hảo về Giáo lý của Phụ thân Ngài. Dù chúng ta không bao giờ có thể hy vọng đạt tới mức hoàn hảo ấy, nhưng chúng ta nên luôn đặt hình ảnh Ngài trước mắt và cố gắng noi theo gương Ngài. Khi đọc về tình yêu trong Thánh thư, các bạn hãy hướng về Đức Abdu'l-Bahá, thì sẽ thấy chính bản thể của tình yêu và lòng nhân hậu. Khi đọc về sự tinh khiết, công bình, đoan chính, niềm vui và sự độ lượng, hãy hướng về Ngài và nghĩ về cuộc sống của Ngài, chúng ta sẽ thấy Ngài biểu hiện những đặc tính này một cách hoàn hảo như thế nào.

Dĩ nhiên, dấu ấn về cuộc đời Đức Abdu'l-Bahá là tính tận tụy phục tùng của Ngài. Danh "Abdu'l-Bahá" có nghĩa là "Tôi tớ của Đấng Baha", và là danh xưng mà Đức Abdu'l-Bahá thích hơn tất cả những tôn hiệu mà Ngài được tôn xưng. Những lời sau đây của Đức Abdu'l-Bahá biểu lộ ước muốn nhiệt thành của Ngài là phụng sự:

**"Danh Ta là Abdu'l-Bahá. Phẩm chất của Ta là Abdu'l-Bahá. Thực thể của Ta là Abdu'l-Bahá. Lời chúc tụng Ta là Abdu'l-Bahá. Làm nô lệ cho Đấng Phúc Mỹ là vinh quang của Ta và là mào miện rực rỡ của Ta, và phụng sự tận tụy cho toàn thể nhân loại là tôn giáo vĩnh cửu của Ta... Ta không có, và sẽ không có Danh nào, Tôn hiệu nào, sự nhắc nhở nào, lời khen ngợi nào ngoài Abdu'l-Bahá. Đây là niềm khát khao của Ta. Đây là điều mong muốn lớn nhất của Ta. Đây là cuộc sống bất diệt của Ta. Đây là vinh quang vĩnh cửu của Ta."**<sup>11</sup>

Rõ ràng là những gì Alejandra dự kiến chia sẻ với ông bà Sanchez trong chuyến hỏi thăm tiếp theo không gì hơn là là giới thiệu một nhân vật đặc biệt; lòng biết ơn và ngưỡng mộ của họ về cương vị mà Đức Abdu'l-Baha nhận lãnh trong Kỳ cứu độ này tiếp tục lớn dần trong những năm tiếp theo. Trong cuộc đời bạn, khi bạn bước trên con đường phụng sự, bạn sẽ có rất nhiều cơ hội để nhớ đến tấm gương của Ngài và phản ánh những lời dạy của Ngài. Trong chương trước bạn đã làm quen với một số phát ngôn của Ngài, bạn đã được khích lệ để học cách cách diễn đạt theo cách của Ngài, những ý tưởng đã được đưa ra trong các Kinh bản của Ngài và những bài nói chuyện trước công chúng. Bây giờ để củng cố hiểu biết hiện tại của bạn về cương vị của Ngài, bạn nên hội ý với những thành viên khác trong nhóm về những điểm chính đã được đề cập ở trên và thực hành trình bày một cách lưu loát. Suy ngẫm về những đoạn trích dẫn sẽ giúp bạn trong nỗ lực tiến lên trên con đường phụng sự.

## BÀI 8

Có một câu hỏi đang nằm trong tâm trí của Alejandra kể từ khi cô bắt đầu đến thăm ông bà Sanchez đó là chủ đề nào nên thảo luận nhằm giúp họ một cách tốt nhất để trở thành người khởi xướng tích cực và cam kết trong quá trình xây dựng cộng đồng trong khu láng giềng. Một bên là có những chủ đề như cầu nguyện, sự bất tử của linh hồn, sự kiên định trong tình yêu của Thượng Đế mà cô mong được thảo luận với ông bà bởi vì nền tảng của đời sống tâm linh của họ phải được tiếp tục nuôi dưỡng và củng cố. Mặt khác, cũng quan trọng không kém là để cho ông bà có được tầm nhìn về một cộng đồng đang dần được phát triển và biết rằng họ có thể có những đóng góp giá trị vào việc hiện thực hóa nó. Trong cuộc trò chuyện với ông bà Sanchez về cương vị của Đức Abdu'l-Baha, Alejandra dần nhận ra rằng chủ đề của chuyến thăm tiếp theo nên là gì. "Họ đã có cái nhìn khá rõ ràng về mục đích của Chánh đạo là để thống nhất loài người," cô nghĩ "Vậy, chủ đề chúng ta nên khám phá bây giờ là làm cách nào để xây dựng và duy trì một cộng đồng thống nhất."

Alejandra bắt đầu buổi thăm hỏi thứ tư bằng cách mô tả những hoạt động đang diễn ra bởi những nhóm nhỏ các bạn hữu trong khu láng giềng. "Khi số lượng hoạt động của chúng ta gia tăng," cô giải thích, "trách nhiệm thách thức nhất mà tất cả chúng ta phải gánh vác sẽ là ngày càng trở nên thống nhất trong lời nói, trong suy nghĩ, và trong hành động của chúng ta. Nếu hai bác đồng ý thì hôm nay chúng ta cùng khám phá chủ đề thống nhất."

"Bác thấy được tầm quan trọng của sự thống nhất đối với việc phát triển của cộng đồng của chúng ta," Bà Sanchez trả lời

"Suy cho cùng thì thông điệp về hòa bình của Đức Bahá'u'lláh là điều đầu tiên thu hút tâm hồn chúng ta đến với giáo lý của Ngài," Ông Sanchez nói



“Con đã chọn một số ý tưởng và con cũng tìm được một đoạn trích cho mỗi ý tưởng đó,” Alejandra nói. “Nếu bác không phiền thì chúng ta sẽ đọc từng đoạn và cùng nhau thảo luận chúng nhé.”

Dưới đây là danh sách những ý tưởng của Alejandra:

- Để cho cộng đồng chúng ta thật sự thống nhất, thì mỗi một thành viên phải cố gắng tránh đi sự xung đột và tranh chấp. Đức Bahá'u'lláh dạy:

**“Trong ngày này, không gì có thể gây hại cho Chánh Đạo bằng sự cãi vã và tranh chấp, bất hòa, sự hận thù và lạnh nhạt giữa những người con yêu thương của Thượng Đế. Thông qua sức mạnh của Thượng Đế và sự trợ giúp đầy uy lực của Ngài, hãy từ bỏ nó và cố gắng đạt được sự hợp nhất tâm hồn con người, trong Danh Ngài, Đấng Hợp nhất, Đấng Toàn tri, Đấng Toàn trí.”<sup>12</sup>**

- Chúng ta phải thương yêu tất cả mọi người trong cộng đồng bằng tình yêu được phản chiếu bởi tình yêu của chúng ta với Thượng Đế. Đức Abdu'l-Bahá dạy:

**“Hãy hợp nhất hoàn toàn. Đừng bao giờ giận nhau. . . Hãy yêu mọi người vì Thượng Đế chứ đừng vì họ. Các con sẽ không bao giờ nổi giận hoặc mất kiên nhẫn nếu các con yêu họ vì Thượng Đế. Con người là không hoàn hảo. Trong mỗi người đều có những khuyết điểm, nên các con sẽ thất vọng nếu các con nhìn vào chính họ. Nhưng nếu các con nhìn về Thượng Đế, các con sẽ yêu họ và tử tế với họ, vì thế giới của Thượng Đế là thế giới của sự hoàn hảo và tuyệt đối khoan dung.”<sup>13</sup>**

- Nếu, với tất cả tình yêu chúng ta dành cho một người nào đó, các căng thẳng sẽ xuất hiện trong ta, chúng ta phải lập tức nhớ tới lời khuyên này của Đức Abdu'l-Bahá:

**“Ta lệnh cho tất cả các con rằng mỗi người phải tập trung mọi tư tưởng và tâm hồn vào tình yêu và sự thống nhất. Khi một ý nghĩ chiến tranh lóe lên, hãy dập tắt nó bằng một ý nghĩ hòa bình mãnh liệt hơn. Một ý nghĩ thù ghét phải được triệt tiêu bằng một ý nghĩ yêu thương mạnh mẽ hơn. Các tư tưởng về chiến tranh sẽ tàn phá mọi sự hòa hợp, hạnh phúc, yên tĩnh và mãn nguyện.**

**“Các tư tưởng yêu thương sẽ xây dựng tình bằng hữu, hòa bình, tình huynh đệ và hạnh phúc”<sup>14</sup>**

- Và nếu, sau khi nỗ lực chế ngự căng thẳng, chúng ta thấy các ham muốn vượt quá chúng ta và dẫn đến xung đột, chúng ta nên nhắc nhở chính mình bằng những lời sau của Đức Bahá'u'lláh:

**“Nếu có sự bất đồng nào xảy ra giữa các người, hãy thấy Ta đứng trước người, và bỏ qua những lỗi lầm của nhau vì danh Ta, và coi như đó là dấu hiệu tình yêu của các người đối với nền Chánh Đạo đầy hiển hiện và huy hoàng của Ta.”<sup>15</sup>**

- Hãy rèn luyện tinh thần để bỏ qua lỗi lầm của nhau, tập trung vào sự ca ngợi phẩm hạnh của họ và hoàn toàn dứt khỏi việc nói hành là phương thức hiệu quả nhất chống lại việc bất hòa. Chúng ta phải nhớ rõ rằng chúng ta có xu hướng không nhìn các lỗi lầm của người chúng ta yêu mến và không khó khi nhìn họ với con mắt tha thứ tội lỗi. Đức Abdu'l-Bahá dạy rằng:

**“Con mắt khiếm khuyết chỉ nhìn thấy khuyết điểm. Con mắt tha thứ nhìn về Đấng Tạo dựng các linh hồn. Ngài đã tạo nên các linh hồn, Ngài rèn luyện và nuôi dưỡng chúng, phú bẩm cho chúng năng lực và sự sống, thị giác và thính giác; vì thế, chúng là các dấu hiệu vĩ đại của Ngài. Các người phải yêu thương và tử tế với mọi người, chăm sóc những kẻ nghèo, bảo vệ những người yếu, chữa trị cho người bệnh, dạy và giáo dục cho người dốt.”<sup>16</sup>**

Đức Bahá'u'lláh phán:

**“Hỡi Người bạn của Ngai vàng Ta! Đừng nghe lời ác, đừng nhìn việc ác, đừng than khóc. Chớ thốt ra lời ác để khỏi nghe kẻ khác dùng lời ác độc nói với người, chớ phóng đại lỗi lầm của người khác, để cho lỗi lầm của người khỏi bị phóng đại; đừng trừ ai bị tử nhục, để cho sự tử hủ của người khỏi bị phơi bày. Rồi với một tâm tư trong sạch, một linh hồn thanh thản, những tư tưởng cao thượng và một bản chất thánh thiện, người hãy sống siêu thoát trong chuỗi ngày của cuộc đời người, nó còn ngắn ngủi hơn là một giây lát phù du, và người sẽ sung sướng từ bỏ cái hình hài phạm tục để trở về nơi thiên đường huyền nhiệm và an nghỉ vĩnh viễn trong cõi miên trường.”<sup>17</sup>**

Và Ngài phán:

**“Hỡi những người di cư! Lưỡi được tạo ra để xưng danh Ta, đừng làm ô uế nó bằng những lời vu khống. Nếu ngọn lửa tự thân khống chế người, thì hãy nhớ đến những lỗi lầm của mình và đừng nghĩ đến những lỗi lầm của chúng sinh Ta, vì mỗi người tự biết mình hơn là biết kẻ khác.”<sup>18</sup>**

- Sự thống nhất không chỉ là vắng đi sự xung đột và bất hòa, và tình yêu thương không chỉ được biểu lộ trong lời nói. Chúng ta chỉ có thể nói rằng sự thống nhất thật sự tồn tại giữa chúng ta nếu tình yêu của chúng ta dành cho nhau được chuyển thành hành động phụng sự cộng đồng, và nếu các hoạt động của chúng ta được dẫn dắt bởi một tinh thần hợp tác và tương trợ lẫn nhau. Đức Abdu'l-Bahá kêu gọi chúng ta:

**“Đừng nghỉ ngơi, dù chỉ trong phút chốc, đừng tìm kiếm an nhàn, dù chỉ trong giây lát; hãy làm việc bằng cả tâm hồn và linh hồn để người phụng sự tận tụy cho một trong các bạn hữu và mang hạnh phúc cùng niềm vui cho một tâm hồn rạng rỡ. Đó là hồng ân thực sự, và nhờ nó mất Đức Abdu'l-Bahá sẽ ngồi sáng. Hãy là người cộng tác và kết hợp cùng ta.”<sup>19</sup>**

Và Ngài phán:

**“Nhu cầu cao nhất của nhân loại là hợp tác và tương trợ. Tình đồng loại và đoàn kết giữa con người càng bền vững hơn thì sức mạnh trong việc xây dựng và thành tựu đạt được trong tất cả lĩnh vực của nhân loại càng lớn lao.”<sup>20</sup>**

- Một yếu tố quan trọng nhất cho hành động của cộng đồng thành công là hội ý thẳng thắn và yêu thương trong mọi vấn đề. Thông qua hội ý, các cách đa dạng mà chúng ta nhìn vào một vấn đề kết hợp với nhau và chúng ta khám phá hướng tốt nhất phải theo trong các hành động tập thể của chúng ta. Thông qua hội ý, chúng ta đạt được sự thống nhất ý tưởng, và với ý tưởng và quan điểm đã thống nhất, chúng ta tạo ra các kế hoạch hiệu quả cho sự phát triển của các cộng đồng. Với những người tham gia hội ý, Đức Abdu'l-Bahá dạy:

**“Điều kiện tiên quyết để các con hội ý cùng nhau là động cơ trong sạch, tinh thần rạng rỡ, dứt bỏ mọi thứ ngoài Thượng Đế, sự thu hút Hương thơm Thiên liêng của Ngài, sự khiêm nhường và hạ thấp giữa những người con thương yêu của Ngài, sự kiên trì và kiên khổ trong khó khăn và phụng sự để được bước vào Ngưỡng cửa của Ngài. Họ nên nhận được trợ giúp ân cần để thủ đắc những thuộc tính này, chắc chắn chiến thắng từ Vương quốc vô hình Baha sẽ ban cho họ.”<sup>21</sup>**

- Thống nhất trong tư tưởng sẽ không diễn ra nếu nó không được chuyển thành sự thống nhất trong hành động. Hành động trong sự thống nhất không có nghĩa là chúng ta làm chung một việc. Ngược lại, khi cộng đồng lập một kế hoạch hành động thống nhất thì những tài năng khác nhau của mỗi thành viên được tận dụng hoàn toàn. Sức mạnh của chúng ta nhân lên gấp bội và ngay cả một cộng đồng nhỏ cũng có thể đạt được điều mà các tổ chức lớn và quyền lực nhất trên thế giới không thể đạt được. Đức Abdu'l-Baha dạy:

**“Bất cứ khi nào những linh hồn thánh thiện, dựa vào nguồn sức mạnh thiên đường, đứng lên với những phẩm chất tâm linh, và diễu hành đồng nhịp theo từng hàng lối, mỗi một trong những linh hồn ấy sẽ sánh ngang với một nghìn, và những con sóng cuộn dâng của đại dương hùng vĩ ấy sẽ giống như những binh đoàn của Quân hội trên cao.”<sup>22</sup>**

Sau khi bạn đã đọc cẩn thận và thảo luận nội dung từng điểm một với những người tham dự trong nhóm, bạn sẽ muốn giúp nhau thực hành trình bày chủ đề như bạn đã làm với ba chủ đề trước. Những bài tập dưới đây sẽ giúp bạn trong nỗ lực này.

1. Hoàn thành những câu dưới đây:

- a. Trong ngày này, không gì có thể gây hại cho Chánh Đạo bằng \_\_\_\_\_ và tranh chấp, bất hòa, sự hận thù và lạnh nhạt giữa những người con yêu thương của Thượng Đế.
- b. Trong ngày này, không gì có thể gây hại cho Chánh Đạo bằng sự cãi vã và tranh chấp, và \_\_\_\_\_, sự hận thù và lạnh nhạt giữa những người con yêu thương của Thượng Đế.
- c. Trong ngày này, không gì có thể \_\_\_\_\_ bằng sự cãi vã và tranh chấp, bất hòa, sự hận thù và lạnh nhạt giữa những người con yêu thương của Thượng Đế.
- d. Trong ngày này, không gì có thể gây hại cho Chánh Đạo bằng sự cãi vã và tranh chấp, bất hòa, \_\_\_\_\_ và lạnh nhạt giữa những người con yêu thương của Thượng Đế.
- e. “Trong ngày này, không gì có thể gây hại cho Chánh Đạo bằng sự cãi vã và tranh chấp, bất hòa, sự hận thù và \_\_\_\_\_ giữa những người con yêu thương của Thượng Đế.
- f. Trong ngày này, không gì có thể gây hại cho Chánh Đạo bằng sự cãi vã và \_\_\_\_\_, bất hòa, sự hận thù và lạnh nhạt giữa những người con yêu thương của Thượng Đế.
- g. Trong ngày này, không gì có thể gây hại \_\_\_\_\_ bằng sự cãi vã và tranh chấp, bất hòa, sự hận thù và lạnh nhạt giữa những người con yêu thương của Thượng Đế.

2. Trong đoạn trích thứ hai, Đức ‘Abdu’l-Bahá khuyên chúng ta:

- a. Chúng ta phải sống trong sự \_\_\_\_\_ .

- b. Chúng ta không bao giờ trở thành \_\_\_\_\_ với \_\_\_\_\_
- c. Chúng ta phải yêu thương tất cả mọi người vì \_\_\_\_\_  
chứ không phải vì chính mình.
- d. Chúng ta sẽ không bao giờ \_\_\_\_\_ hoặc \_\_\_\_\_  
nếu chúng ta yêu thương người khác vì \_\_\_\_\_
- e. Con người là không \_\_\_\_\_.
- f. Chúng ta sẽ luôn luôn \_\_\_\_\_ nếu chúng ta nhìn \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
- g. Nếu chúng ta nhìn về \_\_\_\_\_, chúng ta sẽ \_\_\_\_\_  
và trở nên \_\_\_\_\_ với họ.

3. Trong đoạn trích thứ ba, Đức ‘Abdu’l-Bahá dạy chúng ta:

- a. Mỗi người phải tập trung mọi tư tưởng và tâm hồn vào \_\_\_\_\_ và  
\_\_\_\_\_.
- b. Khi một ý nghĩ chiến tranh lóe lên, hãy dập tắt nó bằng \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
- c. Một ý nghĩ thù ghét phải được triệt tiêu bằng \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
- d. Các tư tưởng về chiến tranh sẽ tàn phá mọi sự \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_.
- e. Các tư tưởng yêu thương sẽ xây dựng \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_, và \_\_\_\_\_.

4. Bạn nên làm gì khi bạn nhìn thấy xuất hiện những sự khác biệt giữa bạn và những người khác trong cộng đồng? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---

5. Mô tả sự rèn luyện tinh thần giúp bạn đóng góp hướng tới sự thống nhất trong cộng đồng của bạn như thế nào: \_\_\_\_\_

---

---

---

6. Điều nào sau đây đóng góp cho sự thống nhất?

\_\_\_ Nhìn vào sự thiếu sót của người

\_\_\_ Bỏ qua lỗi của người khác

\_\_\_ Bình luận với một người bạn về thiếu sót của người khác.

\_\_\_ Thối phòng hoặc thay đổi câu chuyện để làm cho người khác tồi tệ hơn

\_\_\_ Suy nghĩ về lỗi lầm của người khác?

7. Tại sao chỉ trích người này khi họ mắc lỗi mà không chỉ trích người khác khi họ làm điều tương tự như vậy? \_\_\_\_\_

---

---

8. Có đạt được sự thống nhất trong tình huống có một người nói hành người khác không? Tại sao không? \_\_\_\_\_

---

---

---

9. Nói dối về một ai đó rõ ràng là sai. Nhưng có đúng hay không khi chỉ trích một người nào đó với một người khác về một sự việc có thật? \_\_\_\_\_

---

10. Sự khác nhau giữa ngồi lê đôi mách, nói hành và chỉ trích là gì? \_\_\_\_\_

---

---

---

---

11. Việc ngồi lê đôi mách, nói hành và chỉ trích có ảnh hưởng gì đến một cộng đồng? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
12. Làm cách nào để chúng ta có thể loại bỏ những thói quen này trong cuộc sống của chúng ta? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
13. Chuyện gì sẽ xảy ra nếu chúng ta chỉ nói về người khác như thể họ đang hiện diện? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
14. Nếu chúng ta nói hành trước mặt thiếu nhi, điều này có ảnh hưởng gì đến các em? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
15. Xu hướng ngồi lê đôi mách và nói hành bắt nguồn từ đâu? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
16. Đức Bahá'u'lláh khuyên chúng ta: “Nếu ngọn lửa tự thân không chế ngự, \_\_\_\_\_ và đừng nghĩ đến \_\_\_\_\_, vì mỗi người \_\_\_\_\_ hơn là \_\_\_\_\_.”
17. Yêu thương không chỉ có nghĩa là thực hiện qua lời nói. Nó cần điều gì nữa? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

18. Liên quan đến tình yêu và sự thống nhất, Đức Abdu'l-Bahá kêu gọi chúng ta: “Đừng \_\_\_\_\_, dù chỉ trong phút chốc, đừng \_\_\_\_\_, dù chỉ trong giây lát; hãy \_\_\_\_\_ bằng cả \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_ để người phụng sự tận tụy cho một trong các bạn hữu và mang \_\_\_\_\_ cho một \_\_\_\_\_. Đó là hồng ân thực sự, và nhờ nó mắt Đức Abdu'l-Bahá sẽ ngời sáng. Hãy là người cộng tác và kết hợp cùng ta.”
19. Và Ngài tuyên bố rằng: “Nhu cầu cao nhất của nhân loại là \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_ giữa con người càng bền vững hơn thì sức mạnh \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_ trong tất cả lĩnh vực của nhân loại càng lớn lao.”
20. Chia khóa quan trọng nhất để hoạt động cộng đồng thành công là gì? \_\_\_\_\_
21. Đức Abdu'l-Bahá phán cùng những người hội ý: “Điều kiện tiên quyết để các con hội ý cùng nhau là \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, sự khiêm nhường và hạ thấp giữa những người con thương yêu của Ngài, \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_ trong khó khăn và \_\_\_\_\_ để được bước vào Ngưỡng cửa của Ngài. Họ nên nhận được trợ giúp ân cần để thủ đắc những thuộc tính này, chắc chắn \_\_\_\_\_ từ Vương quốc vô hình Bahá sẽ \_\_\_\_\_.”
22. Liên quan đến sức mạnh làm việc trong thống nhất, Đức Abdu'l-Bahá khuyên chúng ta: “Bất cứ khi nào những linh hồn thánh thiện, dựa vào \_\_\_\_\_, đứng lên với những \_\_\_\_\_, và diễu hành đồng nhịp theo \_\_\_\_\_, mỗi một trong những linh hồn ấy sẽ \_\_\_\_\_, và những con sóng cuộn dâng của \_\_\_\_\_ sẽ giống như những \_\_\_\_\_.”



## BÀI 9

Trong suốt chuyến hỏi thăm thứ tư tại gia đình Ông Bà Sanchez, Alejandra rất vui vì được gặp Beatrice, cháu gái của ông bà đến sống cùng để đi học tại trường trung học gần đây. Beatrice rất tò mò về chủ đề thống nhất và hào hứng tham dự vào cuộc thảo luận. Khi cuộc trò chuyện sắp kết thúc, Bà Sanchez mang cà phê và bánh ra cho mọi người. Điều này giúp Alejandra có cơ hội để biết Beatrice nhiều hơn một chút, và cô đã hẹn để gặp cô ấy vào ngày hôm sau để trò chuyện về những nỗ lực xây dựng cộng đồng trong khu láng giềng. “Có thể cô ấy sẽ thấy thích thú được học trình tự các khóa học chính” Alejandra nghĩ. “Minh có thể giúp cô ấy học nhanh vài cuốn sách đầu tiên. Có thể cô ấy muốn mở lớp thiếu nhi hoặc giúp mình hình thành nhóm thiếu niên trong khu láng giềng. Trong trường hợp đó, cô ấy có thể dần dần đảm nhiệm thêm trách nhiệm với nhóm thiếu niên khi cô học đến Cuốn 5, cuốn sách chuẩn bị cho cô trở thành hoạt náo viên.” Alejandra đã được tham dự vào một vài cuộc gặp mặt thanh niên, tại đó họ thảo luận những chủ đề nhất định nhờ đó mà đã có nhiều người tham dự vào quá trình của viện. Cô quyết định cô sẽ làm theo chuỗi các ý tưởng như vậy trong cuộc gặp mặt với Beatrice ngày hôm sau. Đây là cách cuộc trò chuyện mở ra:

Tất cả chúng ta đều muốn thế giới trở nên tốt đẹp hơn. Chúng ta hy vọng một tương lai có nền hòa bình toàn cầu được thiết lập và gia đình nhân loại sống trong hòa thuận. Một tương lai như thế không phải chỉ có trong mơ và nó có thể được xây dựng chừng nào càng nhiều người trong chúng ta càng đóng góp và sự tốt đẹp của thế giới. Tận sâu trong tâm hồn mỗi chúng ta đều có mong muốn phụng sự cộng đồng của mình. Những gì chúng ta cần đó là phát triển năng lực của mình để thực hiện những hành động phụng sự vô vị lợi vì lợi ích chung.

Chúng ta có thể suy nghĩ về việc phụng sự cộng đồng của chúng ta bằng cách hình dung con đường phụng sự mà chúng ta sẽ bước đi cùng nhau. Con đường này mở ra cho tất cả mọi người. Mỗi chúng ta có thể chọn bước vào đó, và tiến lên với tốc độ của riêng mình. Chúng ta không bước đi trên con đường này một cách đơn độc, chúng ta phụng sự kê vai với những người bạn của mình, học cùng nhau và đồng hành với nhau. Mỗi bước chúng ta đi tạo ra niềm vui và sự xác tín, và với mọi nỗ lực chúng ta mang lại ơn bổ sức thiêng liêng.

Beatrice tỏ ra thích thú với những gì mình nghe thấy, và có một cuộc thảo luận sống động theo sau phần trình bày ngắn này. Trước khi chúng ta đi xa hơn, chúng ta hãy dừng lại đây và phản ánh bản chất của sự tương tác giữa hai người bạn mới này. Alejandra đã quyết định đưa ra cuộc trò chuyện để có thể mời Beatrice tham dự vào quá trình của viện. Tại sao sẽ không đủ nếu Alejandra chỉ giới thiệu đơn giản với Beatrice rằng có một chuỗi các khóa học do viện tổ chức và mời cô ấy tham dự?

---

---

---

---

---

---

---

---

## BÀI 10

Cuộc trò chuyện giữa Alejandra và Beatrice tiếp tục trong khoảng hai giờ. Dưới đây là một số ý kiến bổ sung mà Alejandra chia sẻ với người bạn mới của mình. Tất nhiên, chúng ta hiểu rằng cô ấy sẽ không thuyết trình dài dòng. Phần lớn thời gian của hai giờ được dành để phân tích kỹ lưỡng cùng nhau về các ý tưởng được nêu trong các đoạn văn này:

Chúng ta trẻ, chúng ta có năng lượng và chúng ta có nhiệt huyết to lớn. Mọi người cho rằng chúng ta vô tư. Nhưng thật ra là ngược lại; chúng ta quan tâm đến hoàn cảnh của nhân loại và muốn thật sự mang lại sự thay đổi cho xã hội. Và chúng ta cũng nghĩ về cuộc sống của chính mình — học hành, công việc, bạn bè, gia đình. Mỗi năm khi chúng ta lớn lên, chúng ta thấy mình phải gánh vác nhiều trách nhiệm hơn; cha mẹ mong đợi nhiều ở chúng ta. Đôi khi, khi ta nghĩ về tất cả những trách nhiệm của mình, tôi cảm thấy kiệt sức. Sau đó, tôi nhớ một câu trích dẫn từ thánh thư Bahá'í mà tôi đã thuộc lòng: **“Đời sống con người có thuở thanh xuân và được phú bẩm sự vinh quang kỳ diệu. Tuổi thanh niên được tiêu biểu bằng sức mạnh và sinh khí và nổi bật là thời kỳ đặc sắc nhất của đời người.”**<sup>57</sup>

Điều tôi muốn chia sẻ với các bạn là nhiều người trẻ trên khắp thế giới trong các cộng đồng như chúng ta đang nhận ra rằng năng lượng của họ có thể được hướng đến bởi hai mặt đạo đức song hành: đảm trách sự phát triển trí tuệ và tinh thần của chính họ và góp phần vào việc biến đổi xã hội. Hai khía cạnh này của mục đích chúng ta được gắn kết với nhau. Khi chúng ta phát triển năng lực của bản thân, cho phép chúng ta phụng sự người khác tốt hơn và khi giúp đỡ lẫn nhau, cá nhân chúng ta phát triển và củng cố những phẩm chất mà chúng ta sở hữu.

Đây là nơi nảy sinh ý tưởng về con đường phụng sự mà tôi đã đề cập trước đây. Bước đi không phải là thứ chúng ta chỉ thêm vào cuộc sống của mình; nó mang lại ý nghĩa cho mọi thứ chúng ta làm. Phụng sự cộng đồng giúp chúng ta hiểu rõ

hơn về mục đích giáo dục của mình, làm sáng tỏ suy nghĩ của chúng ta về tương lai, phát triển những phẩm chất cần thiết để đóng góp cho hạnh phúc của gia đình chúng ta. Nó thắt chặt tình bạn giữa chúng ta. Nó giúp chúng ta không tiêu hao năng lượng của mình vào việc theo đuổi mục tiêu tầm thường.

Khi nghĩ về sự phát triển tâm linh và trí tuệ của mình, chúng ta phải nhận thức được những lực lượng ảnh hưởng đến mình. Một số trong số chúng, như lực lượng của tri thức, công lý và tình yêu, đưa chúng ta đi đúng hướng, và chúng ta phải học cách tự điều chỉnh mình với chúng. Những lực lượng khác, như các thể lực của chủ nghĩa vật chất và vị kỷ, gây ảnh hưởng ngược lại, và chúng ta nên chống lại chúng. Chúng ta phải nỗ lực đạt được sự xuất sắc và có niềm tin rằng những nỗ lực của chúng ta sẽ được bổ sức với sự xác nhận thiêng liêng.

Và khi nghĩ về những đóng góp của chúng ta trong việc biến đổi xã hội - biến một thế giới bạo lực, nghèo đói và đau khổ thành một thế giới hòa bình, thịnh vượng và hòa hợp - chúng ta phải cân nhắc cả sự tiến bộ về vật chất và tinh thần. Sự tiến bộ vật chất cho tất cả mọi người sẽ không đạt được nếu chúng ta không đạt sự tiến bộ về mặt tinh thần. Chỉ khi hai điều này tiến bộ song hành với nhau thì sẽ đạt được một thế giới tốt đẹp hơn. Có một câu trích dẫn khác mà tôi đã ghi nhớ: **“Nền văn minh vật chất được ví như ngọn đèn, trong khi nền văn minh tâm linh thì như ánh sáng trong ngọn đèn đó. Nếu nền văn minh vật chất và tâm linh trở nên thống nhất, thì chúng ta cùng nhau sẽ thắp sáng ngọn đèn, và kết cục sẽ viên mãn.”**<sup>58</sup>

Khi bước đi trên con đường phụng sự, chúng ta học cách làm việc với các nhóm cá nhân, đặc biệt là trẻ em và thiếu niên, giúp các em có được kiến thức, kỹ năng và phẩm chất tâm linh. Chúng ta cũng học cách chú ý đến sự thống nhất của các cộng đồng mình. Muốn đóng góp vào sự tiến bộ của cộng đồng, ác cá nhân, gia đình và tổ chức phải hợp tác chặt chẽ. Họ phải xây dựng một tầm nhìn và mục đích chung và bỏ lại những cách thức xung đột.

Do đó, điều quan trọng là khi còn là thanh niên, chúng ta phát triển các thói quen tương tác hòa hợp với người khác. Chúng ta cần phải là bạn của nhau: đồng hành với nhau trong công việc chúng ta làm, chấp nhận những đóng góp của người khác, khuyến khích và hỗ trợ lẫn nhau, nhìn thấy điểm mạnh của nhau, tìm kiếm và đưa ra lời khuyên hữu ích cho nhau và vui với thành tựu của nhau. Khi bước trên con đường phụng sự, chúng ta phải hành động, phản ánh về những hành động của mình, hội ý và học tập cùng nhau.

Trong vài thập kỷ qua, cộng đồng Bahá'í đã thành công trong việc thiết lập một mô hình học tập rất đặc biệt ở mọi quốc gia trên thế giới. Các viện đào tạo, là cách chúng ta gọi về mô hình này, cung cấp các khóa học tăng cường năng lực của chúng ta để phụng sự cộng đồng. Bằng việc học các khóa học này, chúng ta

có được những hiểu biết sâu sắc về tâm linh và các kỹ năng thực tế cần thiết để cùng nhau tiến bước trên con đường phụng sự. Khi chúng ta tiến bộ qua từng khóa học, năng lực để thực hiện các hành động phụng sự ngày càng phức tạp của chúng ta càng tăng. Cùng với đó, chúng ta được đồng hành với những người có kinh nghiệm hơn và, theo thời gian, một cách tự nhiên, chúng ta đồng hành với những người bạn có ít kinh nghiệm hơn. Ngay từ đầu, tất cả chúng ta đều là người khởi xướng trong quá trình biến đổi cá nhân và xã hội, hăng hái đảm nhận trách nhiệm cho việc học của bản thân và phụng sự cộng đồng.

“Trở thành người khởi xướng” có nghĩa là có ý chí hành động thấu đáo, kiên trì trong những nỗ lực, gia tăng và áp dụng kiến thức tại mỗi bước. Người khởi xướng không chỉ là người thụ động nhận lợi ích mà là người đóng góp tích cực vào sự tiến bộ. Để trở thành người khởi xướng, người ta phải rèn luyện sự chủ động sáng tạo và tính kỷ luật. Các khóa học của viện giúp chúng ta nâng cao năng lực trở thành người khởi xướng của tiến trình xây dựng cộng đồng.

Chúng ta nên dành một chút thời gian để phản ánh về những ý tưởng trong các đoạn văn trên. Như đã đề cập ở phần đầu của bài này, Alejandra sẽ không chỉ đơn giản trình bày các ý tưởng lần lượt mà còn đảm bảo rằng Beatrice có nhiều cơ hội để suy nghĩ về chúng và đóng góp vào cuộc thảo luận. Điều bạn có thể muốn cân nhắc — sau khi bạn đã có cơ hội thảo luận về mọi đoạn văn trong nhóm của mình và tự mình học cách diễn đạt lại ý một cách mạch lạc — là liệu cuộc trò chuyện có phát triển đến mức Alejandra cảm thấy tự tin khi chia sẻ một vài lời về một số khóa học của Viện Ruhi và mời Beatrice tham gia học Cuốn 1. Bạn có thể viết vào khoảng trống bên dưới những gì bạn sẽ chia sẻ nếu bạn là cô ấy không? Bạn sẽ mô tả Cuốn 1 và 2 như thế nào và các hành động phụng sự các cuốn sách đề xuất? Một tài liệu tham khảo ngắn gọn về các hành động phụng sự được nêu trong các cuốn sách tiếp theo — đặc biệt là dạy các lớp học về giáo dục tâm linh cho thiếu nhi và hướng dẫn một nhóm thiếu niên dưới vai trò hoạt náo viên — chắc chắn sẽ giúp Beatrice có được tầm nhìn về những hoạt động phụng sự cô ấy có thể thực hiện trong tương lai. Hướng dẫn viên của nhóm bạn có thể hỗ trợ bạn viết một vài câu về hai hành động phụng sự này, tương tự như những gì Alejandra có thể bổ sung khi mời Beatrice học Cuốn 1.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## BÀI 11

Hai tuần trôi qua trước khi Alejandra có chuyến thăm tiếp theo đến nhà Sanchez. Trong thời gian đó, Beatrice đã tham gia vào khóa học chuyên sâu và hoàn thành hai chương đầu tiên của Cuốn 1. Hiện cô đang học chương ba cùng với năm người bạn, nhóm học tập gặp nhau hai lần một tuần trong khu láng giềng. Alejandra cho rằng đây là cơ hội để trò chuyện với gia đình Sanchez về chủ đề cầu nguyện và hỏi Beatrice liệu cô ấy có muốn hỗ trợ mình không. Bạn đã học chương hai của Cuốn 1, vì vậy không cần phải tóm tắt nội dung được Alejandra và Beatrice chia sẻ trong chuyến thăm cho bạn ở đây. Sau khi ôn lại chương cầu nguyện, bạn có thể nêu ra những điểm chính mà bạn sẽ cố gắng chia sẻ trong một cuộc thảo luận xung quanh chủ đề này. Dưới đây là phần dành cho bạn viết ra ý tưởng của mình.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## BÀI 12

Các chuyến thăm của Alejandra đến gia đình Sanchez sẽ tiếp tục trong một vài tuần tới, và họ có cơ hội thảo luận về một số chủ đề nảy sinh một cách tự nhiên từ sự cân nhắc về ý nghĩa của việc cầu nguyện — đời sống tâm hồn, sự phát triển các phẩm chất tâm linh, tuân tùng luật và các giáo huấn của Thượng Đế và sự kiên định trong tình yêu của Ngài. Trong một dịp, họ cũng trò chuyện một chút về các cơ cấu của Nền Quản Trị, đặc biệt là về các Hội đồng Tinh thần Quốc gia và Địa phương. Chúng ta không cần xem xét nội dung được đề cập trong mỗi chuyến thăm tiếp theo. Tuy nhiên, có hai câu hỏi thường nảy sinh giữa những người tham gia vào một loạt các cuộc trò chuyện, chẳng hạn như câu hỏi mà chúng ta đang hình dung. Thứ nhất liên quan đến bản chất của các cuộc họp mặt được cộng đồng tổ chức và thứ hai liên quan đến nguồn tài chính. Chúng ta sẽ đề cập đến chủ đề về các cuộc họp mặt, đặc biệt là Lễ Mười Chín Ngày, trong bài này và xem xét câu hỏi về tài chính trong bài tiếp theo.

Do đó, những điểm sau đây có thể tạo cơ sở cho một cuộc trò chuyện về chủ đề của Lễ Mười Chín Ngày:

- Trong cộng đồng Bahá'í, các cuộc gặp mặt được tổ chức với nhiều mục đích khác nhau – như cầu nguyện, học tập, tổ chức các dịp đặc biệt, hội ý về các vấn đề cộng đồng và các hoạt động phụng sự xã hội, thảo luận về kế hoạch hành động. Đức Bahá'u'lláh hứa như sau:

**“Nhân danh Chánh Đạo và cuộc đời Ta! Quanh bất cứ nơi cư ngụ nào mà các bạn hữu của Thượng Đế bước vào, và từ đó tiếng reo vui của họ sẽ được cất lên khi họ ca ngợi và tán dương Thượng Đế, từ đó linh hồn của các tín đồ chân chính sẽ được mọi thiên thần vây quanh ban phước.”<sup>23</sup>**

- Việc lắng nghe Lời của Thượng Đế trong các buổi họp mặt giữa bạn bè mang lại niềm vui cho tâm hồn và thắt chặt sự dây thống nhất. Đức Bahá'u'lláh khuyến khích chúng ta:

**“Điều bắt buộc với các bạn ở mọi miền là họ phải tập họp cùng nhau trong các buổi gặp mặt, và ở đó hãy phát biểu một cách khôn ngoan và hùng biện, và hãy đọc những câu thánh thi của Thượng Đế; bởi vì Lời của Thượng Đế khơi lên lửa tình yêu và làm nó bùng cháy.”<sup>24</sup>**

Đức Abdu'l-Bahá viết:

**“Hãy tổ chức các cuộc họp mặt để đọc và ca ngâm những Giáo lý thiên thượng, để đất nước đó được soi sáng bằng ánh sáng của chân lý và vùng đất đó trở thành một thiên đàng tuyệt hảo nhờ sức mạnh của Thánh Linh, vì thời đại này là chu kỳ của Đấng Vinh quang Toàn năng và giai điệu du**



**dương về sự thống nhất và đoàn kết của thế giới loài người phải vọng đến tận tai của phương Đông lẫn phương Tây.”<sup>25</sup>**

- Trong tất cả các cuộc họp Bahá’í, Lễ Mười Chín Ngày đáng được đề cập đặc biệt. Lịch Bahá’í bao gồm mười chín tháng, mỗi tháng có mười chín ngày, và ở mỗi địa phương, những người Bahá’í tụ họp lại với nhau mỗi tháng một lần cho cuộc họp mặt này theo lệnh của chính Đức Bahá’u’lláh:

**“Quả thật, các người phải cử hành buổi lễ, mỗi tháng một lần, dù chỉ phục vụ bằng nước lã; vì Thượng Đế đã muốn kết hợp các tâm hồn lại với nhau bằng cả phương tiện thế gian lẫn phương tiện thiên đàng.”<sup>26</sup>**

- Lễ Mười Chín Ngày bao gồm ba phần. Đầu tiên là phần cầu nguyện, trong đó đọc và ca ngâm các lời kinh cầu nguyện và các đoạn trích Thánh thư. Thứ hai là phần quản trị, phần này bao gồm hội ý về các công việc của cộng đồng. Thứ ba là phần xã hội.
- Chúng ta có một cái nhìn thoáng qua về tầm quan trọng của phần cầu nguyện trong Lễ Mười Chín từ những lời sau đây của Đức Abdu’l-Bahá:

**“Hỡi các tôi tớ trung thành của Đấng Mỹ lệ xưa! Trong mọi chu kỳ và kỳ cứu độ, buổi lễ đã được ưa chuộng và yêu thích, và việc phân phát kinh bản cho những người yêu thương của Thượng Đế đã được xem là hành động đáng ca ngợi. Đây là điều đặc biệt cho ngày nay, trong kỳ cứu độ không thể so sánh này, là điều rộng lượng nhất trong các thời đại, khi nó được đánh giá cao, vì điều này thực sự được thực hiện trong các cuộc họp mặt được tổ chức để tôn thờ và ca ngợi Thượng Đế. Nơi đây, những câu Thánh thư, những vần thơ thiên đàng và những lời ca tụng được ngâm lên, và nó sẽ làm thức tỉnh và thu hút tâm hồn.”<sup>27</sup>**

- Trong phần quản trị của buổi Lễ, những người bạn tụ họp nghe báo cáo về hoạt động của các cộng đồng Bahá’í gần xa, hội ý về các vấn đề của Chánh Đạo trong cộng đồng của họ và về những đóng góp của họ cho hạnh phúc của xã hội, trở nên quen thuộc với hướng dẫn từ Tòa Công lý Quốc tế, phản ánh về tiến độ của các kế hoạch, và đưa ra các đề xuất cho các cơ cấu của Chánh Đạo. Các cuộc hội ý tại Lễ Mười Chín Ngày có ý nghĩa quan trọng hàng đầu, vì thông qua cách này, mọi cá nhân đều có thể tham gia vào công việc của cộng đồng Bahá’í trên toàn thế giới.
- Về phần xã hội của buổi Lễ, đây là lúc dành cho tình bằng hữu và lòng hiếu khách. Thiếu nhi có thể chơi nhạc, tổ chức các cuộc trò chuyện nâng cao tinh thần và thuyết trình. Tóm lại, những nét biểu hiện văn hóa được chọn lọc cẩn

thận, đồng thời trang nghiêm và vui tươi, có thể được biểu diễn để làm phong phú thêm cho phần này của Lễ.

- Lễ Mười Chín Ngày là một đặc điểm quan trọng của Nền Quản Trị. Nó tập hợp các khía cạnh của sự thờ phượng, quản trị và xã hội của đời sống cộng đồng. Tất cả những khía cạnh này cần được nhấn mạnh như nhau, vì sự thành công của buổi Lễ phụ thuộc vào sự cân bằng phù hợp giữa ba thành phần này. Trong một thông điệp được viết vào tháng 8 năm 1989, Tòa Công lý Quốc tế tuyên bố:

**“Nền Trật tự Thế giới của Đức Bahá’u’lláh bao trùm toàn bộ các đơn vị xã hội loài người; hợp nhất tính tâm linh, quản trị và các quá trình xã hội của cuộc sống; và khơi thông diễn đạt của nhân loại ở các hình thức khác nhau hướng tới việc xây dựng một nền văn minh mới. Lễ Mười Chín Ngày bao gồm tất cả các khía cạnh này ở mọi nền tảng của xã hội. Lễ là một cơ cấu mà tất cả người Bahá’í là thành viên, được thực hiện trong làng, thị trấn, thành phố. Lễ này có mục đích củng cố sự thống nhất, bảo đảm sự tiến bộ và nuôi dưỡng niềm vui.”<sup>28</sup>**

- Một sự kiện quan trọng như Lễ Mười Chín Ngày không thể được tổ chức vội vàng. Thông qua việc cầu nguyện và suy tưởng, mỗi cá nhân phải tự chuẩn bị tinh thần cho buổi Lễ, và trong suốt thời gian lễ diễn ra, mọi người nên toàn tâm toàn trí tham dự, cho dù bạn là người đọc hay chỉ nghe trong phần cầu nguyện; cho dù bạn báo cáo, nhận hướng dẫn, hoặc đưa ra đề xuất; cho dù đóng vai trò là người tổ chức hay chỉ đơn giản là người tham dự đón nhận sự hiếu khách với niềm vui và rạng rỡ. Trong cùng một bức thư về Lễ Mười Chín Ngày, Tòa Công lý Quốc tế tuyên bố:

**“Những mặt quan trọng trong chuẩn bị Lễ gồm có việc chọn các bài kinh, Thánh thư, giao trước cho những người đọc lưu loát, và ý thức về sự chĩnh chu cả trong việc trình bày và tiếp nhận chương trình tâm linh. Sự chú ý tới môi trường diễn ra buổi Lễ, dù ở trong nhà hay ở ngoài trời, có ảnh hưởng rất lớn đối với buổi Lễ. Sự sạch sẽ, sự bố trí không gian theo cách thực tế và trang trí - giữ một vị trí có ý nghĩa. Đúng giờ cũng là thước đo của sự chuẩn bị tốt.**

**“Sự thành công của buổi Lễ tùy thuộc rất lớn nơi chất lượng của sự chuẩn bị và sự tham gia của cá nhân. Đức Thầy kính yêu khuyên rằng: ‘Các con hãy thật sự chú trọng các cuộc họp mặt Lễ Mười Chín Ngày, bởi vì trong dịp này những người yêu thương của Đấng Chúa và các nữ tỳ của Đấng Khoan dung có thể hướng mặt về Vương quốc, ca ngâm những lời cảm thông, tìm kiếm sự trợ giúp của Thượng Đế, cảm thấy tươi vui được yêu thương cùng nhau, và tăng tiến trong sự tinh khiết và thánh thiện, trong sự sợ Thượng Đế, và trong sự kiềm chế các đam mê và tự ngã. Điều này sẽ làm**



**cho họ tách bản thân khỏi thế giới tự nhiên này và đắm chìm trong sức nóng của tinh thần.”<sup>29</sup>**

Như thường lệ, bạn nên đọc qua nhiều lần những ý tưởng trên và thảo luận chúng trong nhóm của mình để bạn học cách chia sẻ chúng dễ dàng. Các bài tập sau đây sẽ giúp bạn hiểu sâu hơn về tầm quan trọng của Lễ Mười Chín Ngày:

1. Đức Bahá'u'lláh đoan chắc đặc điểm ở mọi nơi mà chúng ta gặp nhau để ca ngợi và tán dương Thượng Đế là gì? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.
2. Trong đoạn trích thứ hai ở trên, Đức Bahá'u'lláh phán với chúng ta rằng: Khi chúng ta họp mặt cùng nhau, chúng ta nên phát biểu \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_, và hãy đọc \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ bởi vì Lời của Thượng Đế \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_.
3. Trong đoạn trích thứ ba ở trên, Đức Abdu'l-Bahá khuyên chúng ta nên tổ chức các cuộc họp mặt để đọc và ca ngâm những Giáo lý thiên thượng, để
4. đất nước chúng ta sống nơi đó có thể được đó được \_\_\_\_\_
5. vùng đất chúng ta cư ngụ có thể trở thành \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Theo niên lịch Bahá'í, một năm có bao nhiêu tháng? \_\_\_\_\_
5. Có bao nhiêu ngày trong một tháng? \_\_\_\_\_
6. Cuộc họp mặt đặc biệt nào diễn ra giữa những người Bahá'í mỗi tháng một lần?  
\_\_\_\_\_
7. Ba phần của Lễ Mười Chín Ngày là gì? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. Các phần Lễ Mười Chín Ngày cần thực hiện theo trình tự? \_\_\_\_\_
9. Mục đích của phần cầu nguyện trong buổi Lễ là gì? \_\_\_\_\_

---

---

---

---

10. Mục đích của phần quản trị trong buổi Lễ là gì? \_\_\_\_\_

---

---

---

---

11. Mục đích của phần xã hội trong buổi Lễ là gì? \_\_\_\_\_

---

---

---

---

12. Những chủ đề nào sau đây phù hợp để thảo luận trong suốt phần quản trị của buổi Lễ?

\_\_\_\_\_ Các nhu cầu tài chính để đảm trách các việc trong cộng đồng.

\_\_\_\_\_ Điểm số của đội bóng đá quốc gia.

\_\_\_\_\_ Cách để giải quyết sự bất đồng giữa hai thành viên trong cộng đồng.

\_\_\_\_\_ Sự tiến triển của các lớp thiếu nhi Bahá'í trong cộng đồng.

\_\_\_\_\_ Sự sống động của chương trình thanh thiếu niên trong cộng đồng

\_\_\_\_\_ Cơ hội việc làm tại địa phương đang mở ra cho những người trẻ tuổi.

\_\_\_\_\_ Sự hỗ trợ mà cộng đồng có thể cung cấp cho dự án phụng sự phức tạp của các nhóm thiếu niên.

\_\_\_\_\_ Thăm phụ huynh của thiếu nhi và thiếu niên trong các chương trình giáo dục do viện khởi xướng.

\_\_\_\_\_ Việc củng cố đặc tính cầu nguyện của cộng đồng.

\_\_\_\_\_ Lịch chiếu các chương trình trên truyền hình.

\_\_\_\_\_ Những đúc kết sâu sắc về việc nuôi dưỡng bầu không khí vui tươi và kỷ luật trong nhóm học tập.

\_\_\_\_\_ Tổ chức Thánh Lễ sắp tới

\_\_\_\_\_ Các sáng kiến hoạt động xã hội phát sinh từ quá trình xây dựng cộng đồng

13. Thảo luận câu hỏi sau với cả nhóm: Tại sao việc cân bằng ba phần của buổi Lễ lại rất quan trọng?

14. Bây giờ, hãy thảo luận về các câu hỏi sau:

a. Làm cách nào để chuẩn bị cho buổi Lễ nếu bạn là người chuẩn bị? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

b. Làm cách nào để chuẩn bị cho buổi Lễ nếu bạn chỉ là người dự? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## **BÀI 13**

Câu hỏi thứ hai thường nảy sinh trong những cuộc trò chuyện về Chánh đạo là cộng đồng Bahá'í đáp ứng các nhu cầu tài chính như thế nào. Dưới đây là một vài điểm sẽ giúp bạn trả lời cho những thắc mắc như vậy:

- Công cụ mà cộng đồng Bahá'í sử dụng để chăm nom những nhu cầu vật chất là Nguồn quỹ Bahá'í. Nó được quản lý bởi các cơ cấu của Chánh đạo ở mọi cấp độ khác nhau như: địa phương, quốc gia, châu lục và quốc tế. Người Bahá'í tin rằng họ nên gánh vác những chi tiêu cho các nỗ lực quảng bá Đức tin của họ, và do đó nguồn quỹ chỉ nhận đóng góp từ các thành viên của cộng đồng.

- Đóng góp vào Quỹ là một hành động tự nguyện. Nó được bảo mật theo nghĩa đó là vấn đề giữa cá nhân và các cơ cấu của Chánh đạo; tên của những người đóng góp và số tiền đóng góp không được công bố. Không có áp lực nào được đặt ra đối với các thành viên của cộng đồng để đóng góp. Các cơ cấu đưa ra lời kêu gọi chung đối với cộng đồng, nhắc nhở họ về tầm quan trọng của Quỹ và chỉ ra các nhu cầu cần tới nó. Không phải thường xuyên, một cộng đồng sẽ đặt ra mục tiêu đóng góp cho chính cộng đồng mình. Nhưng số tiền không được phân bổ cho các cá nhân, và số tiền không được nài nỉ. Mỗi cá nhân tự quyết định, tùy theo sự hiểu biết của họ về các nguyên lý liên quan để quyết định đóng góp bao nhiêu.
- Nền văn minh mà chúng ta đang cố gắng xây dựng sẽ là một nền văn minh thịnh vượng cả về vật chất và tinh thần. Sự giàu có chỉ được chấp nhận nếu đáp ứng một số điều kiện nhất định. Chúng ta nên có được nó thông qua việc làm trung thực. Chúng ta nên chi tiêu cho phúc lợi của nhân loại. Và toàn bộ cộng đồng nên được nâng đỡ; Không thể chấp nhận được một số ít người cực kỳ giàu có trong khi đa số lại chật vật cho những nhu cầu thiết yếu của cuộc sống. Bahá'u'lláh phán rằng:

**“Những người có giá trị nhất là những người làm việc mà tạo ra sự nghiệp và biết chi tiêu cho bản thân và phóng tài hóa cho người đồng loại của mình trong tình yêu Thượng Đế, Đấng Chúa tể của muôn loài.”<sup>30</sup>**

**“. . . người phải cho trái ngon và tuyệt diệu, để chính người và người khác có thể hưởng lợi từ nó. Bởi vậy nhiệm vụ của mỗi người là tham gia vào nghề thủ công hay nghề nghiệp nào đó. Đó là bí mật của sự giàu sang, bởi những người hiểu biết!”<sup>31</sup>**

Đức Abdu'l-Bahá giải thích:

**“Giàu có là đáng khen ngợi nhất, nếu toàn dân giàu có. Tuy nhiên, nếu một số ít người giàu có bất thường trong khi phần còn lại thì bần cùng hóa và sự giàu có đó không sinh trái hay mang lại lợi ích gì, thì đó chỉ là thiếu sót của người chiếm hữu nó.”<sup>32</sup>**

- Để xây dựng một xã hội không còn bất công và đau khổ, tất cả chúng ta phải hào phóng và cho đi. Ngay cả khi nguồn tài chính của mình ít ỏi, chúng ta vẫn nên đóng góp một cái gì đó cho sự tiến bộ của nhân loại, vì sự thịnh vượng thực sự chỉ có thể đạt được thông qua việc cho đi. Sự hào phóng là một phẩm chất của linh hồn con người; nó không phụ thuộc gì đến hoàn cảnh vật chất của chúng ta. Trong Ân Ngôn, đức Bahá'u'lláh phán:

**“Nhân từ và đại lượng là bản sắc của Ta; tốt phước cho ai biết sửa mình theo phẩm chất của Ta.”<sup>33</sup>**

- Chúng ta nên nhớ rằng nguồn gốc thực sự của bất cứ sự giàu có nào mà chúng ta sở hữu là Thượng Đế, Đấng Toàn năng. Ngài cung cấp cho chúng ta những phương tiện tồn tại; Ngài tạo ra phương tiện này nhằm giúp chúng ta tiến bộ. Và khi chúng ta đóng góp vào Quỹ, là chúng ta đang chi tiêu một phần những gì Ngài đã ban cho chúng ta cho Chánh đạo của Ngài. Đối với người Bahá’í, việc đóng góp Quỹ không chỉ đơn thuần là một sự hào phóng; nó còn là một phần thưởng tâm linh và một trách nhiệm quan trọng của mỗi cá nhân. Đức Giáo hộ khuyến chúng ta:

**“Chúng ta phải như đài phun nước hay dòng sinh thủy liên tục tự làm cạn kiệt tất cả những gì mình có và liên tục được nạp đầy từ một nguồn vô hình. Liên tục cống hiến vì lợi ích đồng loại của chúng ta, không nản lòng bởi sự sợ hãi của đói nghèo và trông cậy vào nguồn hồng ân không ngừng tuôn đổ từ Nguồn của mọi của cải và mọi điều tốt đẹp — đây là bí quyết của cuộc sống đúng đắn.”<sup>34</sup>**

Bạn sẽ có cơ hội xem xét sâu hơn một số ý tưởng ở đây trong một khóa học sau của trình tự này, đề cập đến chủ đề phương tiện vật chất. Hiện tại, bạn được khuyến khích thảo luận từng điểm một về nội dung ở trên và thực hiện các bài tập sau để bạn học cách diễn đạt các ý trên một cách tự nhiên và dễ dàng:

1. Dựa vào các đoạn trích trên, hãy điền vào chỗ trống các câu sau:

- a. Đức Bahá’u’lláh phán rằng chúng ta nên làm việc \_\_\_\_\_ và biết chi tiêu \_\_\_\_\_
- b. Chúng ta phải cho \_\_\_\_\_ và \_\_\_\_\_, để cho chính người và người khác \_\_\_\_\_.
- c. Nhiệm vụ của mỗi người chúng ta là \_\_\_\_\_ vào \_\_\_\_\_ hay \_\_\_\_\_, đó là \_\_\_\_\_ của \_\_\_\_\_.
- d. Đức Abdu’l-Bahá giải thích rằng giàu có là \_\_\_\_\_, nếu \_\_\_\_\_ giàu có.
- e. Nếu \_\_\_\_\_ bất thường trong khi \_\_\_\_\_ thì \_\_\_\_\_, và \_\_\_\_\_ không có \_\_\_\_\_ hay \_\_\_\_\_, thì đó chỉ là \_\_\_\_\_



## BÀI 14

Để đạt được đức kết sâu sắc hơn về các cách trò chuyện có thể diễn ra trong một ngôi làng hoặc khu láng giềng với nhiều hoạt động, chúng ta đã theo dõi những nỗ lực của Alejandra, một sinh viên đại học trẻ tuổi. Qua một loạt các chuyến thăm, kéo dài vài tuần, cô đã thảo luận với ông bà Sanchez về một số chủ đề mà cô hy vọng sẽ giúp chuyên sâu hơn về Đức tin và củng cố cam kết của họ đối với những giáo lý mà họ đã tiếp nhận. Cuối cùng, sự xuất hiện của Beatrice, cháu gái của Sanchezes, cho phép chúng ta xem xét một cách trò chuyện khác, là cuộc trò chuyện giữa hai thanh niên, cả hai đều háo hức tìm hiểu cách họ có thể phụng sự cộng đồng của mình. Khi tiếp tục xem xét và thực hiện các bài tập, chúng ta nhận thấy rằng, ngoài kiến thức về các chủ đề liên quan ngày càng tăng, thì những phẩm chất tâm linh, thái độ và kỹ năng nhất định cũng cần có để duy trì các cuộc trò chuyện mà chúng ta đang xem xét ở đây.

Trong phần này và phần tiếp theo của chương này, chúng ta sẽ khám phá các chủ đề thuộc một loại khác - đó là những chủ đề thường được đưa ra thảo luận trong các chuyến thăm tới các gia đình có thiếu niên đang tham gia các chương trình giáo dục mà Viện đang thực hiện. Như đã chỉ ra, việc dạy các lớp thiếu nhi và hướng dẫn một nhóm thiếu niên với tư cách là hoạt náo viên là những hoạt động phụng sự được đề cập trong các khóa học trình tự tương ứng trong Cuốn 3 và 5. Bạn có thể quen hoặc không quen thuộc với hai chương trình giáo dục này, tùy thuộc vào việc bạn có được trực tiếp tham dự vào các chương trình ở độ tuổi thiếu nhi hoặc thiếu niên hay không.

Trước tiên, chúng ta hãy xem xét về nội dung thường tạo nên nền tảng cho cuộc trò chuyện tiếp diễn với các gia đình của thiếu niên. Chúng ta sẽ giả định rằng đã qua thời gian kể từ khi chúng ta bỏ qua câu chuyện của mình và Beatrice hiện đang học Cuốn 2. Alejandra hỏi bạn của mình liệu cô ấy có muốn đi cùng khi cô đến thăm gia đình của một số thiếu niên là các em trong nhóm thiếu niên sắp được hình thành với sự hỗ trợ của cô. Cô ấy sốt sắng nhận lời.

Alejandra giải thích cho Beatrice những gì cô đang hình dung. “Chúng ta sẽ bắt đầu mỗi chuyến thăm,” cô nói với bạn mình, “bằng cách giới thiệu với phụ huynh về chương trình mà con trai hoặc con gái của họ quan tâm và muốn tham gia và bằng cách đề cập rằng đó là một phần của quá trình xây dựng cộng đồng đang được xúc tiến trong khu láng giềng. Sau đó, chúng ta sẽ cùng họ khám phá một số khái niệm và ý tưởng trọng tâm của chương trình. Đây sẽ là chuyến thăm đầu tiên của một loạt các chuyến thăm, và chúng ta hy vọng rằng, khi cuộc trò chuyện tiến triển theo thời gian, gia đình sẽ không chỉ tích cực hỗ trợ nhóm theo nhiều cách khác nhau mà còn trở thành người thúc đẩy chương trình gia tăng năng lực tinh thần cho thiếu niên trong cộng đồng.”

Alejandra và Beatrice tiếp tục thảo luận về một số điểm mà họ dự định sẽ gọi mở với mỗi gia đình. Họ quyết định viết ra tất cả những ý tưởng mà họ cho là quan trọng, biết rằng chỉ sẽ đề cập đến một số ý trong lần đầu tiên đến thăm và sẽ chia sẻ

những ý còn lại trong các cuộc trò chuyện tiếp theo. Dưới đây là những điểm họ liệt kê về tiềm năng của thiếu niên:

- Trong cuộc đời con người, ba năm từ 12 đến 15 tuổi là một giai đoạn quan trọng - một giai đoạn chuyển tiếp từ thời ấu thơ đến khi trưởng thành.
- Chúng ta thường gọi những người trẻ trong độ tuổi này là “thiếu niên”. Họ không còn là thiếu nhi nhưng cũng chưa đạt tới tuổi thanh niên.
- Thật không may, có một hình ảnh sai lầm về thiếu niên nhưng được truyền bá rộng rãi đó là các em bốc đồng, nổi loạn, thu mình và chao đảo khủng hoảng liên tục. Tuy nhiên, chúng ta nhìn các em ở một góc độ khác. Sự thật là, trong khoảng thời gian ngắn ngủi này của cuộc đời, tất cả chúng ta đều trải qua những thay đổi nhanh chóng về thể chất, cảm xúc và trí tuệ. Và cũng đúng khi kết quả là, chúng ta có thể biểu hiện một số sự nổi loạn. Tuy nhiên, trên thực tế, đây là độ tuổi có nhiều tiềm năng to lớn và đầy hứa hẹn.
- Bản thân chúng ta cách đây không lâu cũng là thiếu niên và hãy nhớ rằng chúng ta đã bị ảnh hưởng như thế nào bởi những thay đổi này. Đôi khi chúng ta can đảm nhưng lắm khi lại rụt rè. Đôi khi chúng ta khá hòa đồng nhưng lần khác lại rất nhút nhát. Chúng ta thường bày tỏ mong muốn được ở một mình, nhưng cùng lúc lại mong nhận được sự quan tâm. Chúng ta muốn hiểu chúng ta giỏi những gì cũng như những năng tài và năng khiếu chúng ta có. Và cách người khác nhìn nhận về mình và đánh giá về ý tưởng của mình đều có ý nghĩa rất lớn đối với chúng ta.
- Điều quan trọng là cần nhận ra rằng những hành vi loại này chỉ là nhất thời. Trong cuộc đời con người trong suốt những năm này có một vài sức mạnh nhất định của trí óc phát triển một cách nhanh chóng. Chúng ta bắt đầu tìm kiếm các câu trả lời cho những câu hỏi nền tảng của sự tồn tại. Chúng ta đánh giá những gì diễn ra xung quanh và có nhiều câu hỏi về những điều chúng ta được dạy.
- Nếu những người trẻ cần nhận được hỗ trợ trong quá trình áp dụng những năng lực mới một cách hiệu quả. Đây là cách Đức Abdu'l-Bahá mô tả về giai đoạn này:

**“Sau khi bước vào giai đoạn tuổi thiếu niên, các điều kiện và nhu cầu trước đó được thay thế bởi các nhu cầu mới áp dụng cho mức độ cao hơn của các em. Cách nhìn nhận sự việc của các em rộng mở hơn và sâu sắc hơn, trí thông minh được huấn luyện và thức tỉnh, các giới hạn và môi trường trẻ em không còn ngăn cản năng lực và thành tựu của các em.”<sup>35</sup>**



- Tòa Công lý Quốc tế, cơ cấu hướng dẫn toàn thể cộng đồng Bahá'í, nói những lời này về cách tiếp cận chúng ta đã áp dụng trong quá trình làm việc với thiếu niên:

**“Trong khi các xu thế toàn cầu tung ra hình ảnh về nhóm tuổi này là vấn đề nan giải, bị mất hút trong gọng kìm của sự biến đổi phức tạp về thể chất và xúc cảm, ù lì và tự hủy hoại, thì cộng đồng Bahá'í – trong ngôn ngữ sử dụng cũng như trong phương pháp thực thi – đang quả quyết tiến tới theo hướng ngược lại, chỉ thấy nơi các thiếu niên lòng vị tha, ý thức sắc bén về sự công bằng, nhiệt tình học hỏi về vũ trụ và khát khao đóng góp vào việc xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn.”<sup>36</sup>**

Tiếp theo Alejandra và Beatrice chuyển sự chú ý của mình sang chương trình gia tăng năng lực tinh thần cho thiếu niên và cố gắng xác định một số đặc điểm của chương trình:

- Các thiếu niên trong độ tuổi từ 12 đến 15 khát khao thuộc về một nhóm bạn những người mà các em có thể chia sẻ những tình cảm suy nghĩ, làm việc cùng nhau trong các dự án, chơi thể thao cùng nhau và nhiều hơn thế. Vì lý do này, chương trình được xây dựng quanh ý tưởng về một “nhóm thiếu niên”, thường có một bạn thanh niên lớn hơn, được xem là người bạn thật sự của các thành viên trong nhóm, hỗ trợ các em phát triển các năng lực của mình.
- Các nhóm thiếu niên gặp mặt thường xuyên. Trong suốt buổi gặp, thiếu niên học cách khám phá các ý tưởng và bày tỏ quan điểm mà không sợ bị kiểm duyệt hoặc chế giễu. Các em được khuyến khích lắng nghe, chia sẻ, phản ánh, phân tích, đưa ra quyết định và thực hiện các quyết định đó.
- Chúng ta đang sống trong thời điểm mà có nhiều lực lượng tiêu cực ảnh hưởng đến lối suy nghĩ và hành vi của các em thiếu niên. Các hoạt náo viên phải giúp các em chống lại những lực lượng này – Không chỉ là để bảo vệ chính các em từ sự suy đồi đạo đức của xã hội mà còn làm việc vì thế giới tốt đẹp hơn.
- Chương trình tìm cách nuôi dưỡng những sức mạnh vốn có trong tâm hồn con người, những sức mạnh mà trong giai đoạn tuổi thiếu niên bắt đầu thể hiện ở mức độ ngày càng rõ rệt. Đặc biệt quan trọng là sức mạnh của suy nghĩ và bày tỏ quan điểm. Những người trẻ tuổi phải phát triển ngôn ngữ cần thiết để thể hiện những ý tưởng sâu sắc về thế giới và phát biểu mạch lạc về thế giới mà các em muốn thay đổi như thế.
- Thiếu niên háo hức suy ngẫm về ý nghĩa của các ý tưởng nền bản cho một cuộc sống có mục đích. Hạnh phúc, hy vọng và sự xuất sắc là một vài ý tưởng điển hình. Đáng tiếc là mọi người có xu hướng nói về những ý tưởng này theo những

cách hời hợt. Gia tăng hiểu biết sâu sắc về các ý tưởng như vậy, chúng ta nhận ra cách các ý tưởng này biểu hiện trong cuộc sống hàng ngày, có thể giúp tâm trí người trẻ xây dựng một cấu trúc đạo đức lành mạnh và chống lại các lực lượng tiêu cực của xã hội.

- Hiểu các ý tưởng là điều cần thiết để phát triển trí tuệ. Thiếu niên đôi khi có thể gặp khó khăn ở trường vì các em được mong đợi học rất nhiều thông tin về các môn học khác nhau, mà không nhận được sự trợ giúp đầy đủ để nắm bắt các khái niệm cơ bản. Chương trình thúc đẩy các em suy nghĩ sâu sắc về các ý tưởng — đạo đức, toán học, khoa học, v.v. — và điều này giúp cải thiện thành tích của các em ở trường.
- Thiếu niên có một mong muốn to lớn để làm cho mọi thứ có ý nghĩa. Các em muốn hiểu rõ lý do của những gì đang xảy ra xung quanh họ. Để thành công, các em phải có khả năng nhìn không chỉ bằng con mắt vật lý mà còn bằng con mắt tinh thần. Do đó, mục tiêu quan trọng của chương trình là nâng cao nhận thức tâm linh: khả năng nhận biết các lực lượng tâm linh và xác định các nguyên lý tâm linh trong các tình huống gặp phải.
- Chương trình đạt được các mục tiêu khác nhau — phát triển nhân cách đạo đức, nhận thức tâm linh và sức mạnh diễn đạt — với sự trợ giúp của một loạt các tài liệu. Các tài liệu bao gồm những câu chuyện đơn giản về cuộc sống của những người trẻ tuổi ở những nơi khác nhau trên thế giới. Bên cạnh cùng nhau nghiên cứu các tài liệu này, thảo luận về nội dung của chúng và hoàn thành các bài tập được yêu cầu, các em còn tham gia vào thể thao và tìm hiểu về nghệ thuật và thủ công.
- Với sự giúp đỡ của các hoạt náo viên, các nhóm cũng thiết kế và thực hiện một loạt các dự án phụng sự, là một thành phần chính của chương trình. Thông qua các dự án này, thiếu niên học cách suy nghĩ về cộng đồng và các nhu cầu của nó, hội ý và hợp tác giữa các thành viên trong nhóm và với những thành viên khác trong cộng đồng.
- Các chủ đề được đề cập trong các tài liệu rất đa dạng; mỗi chủ đề tập trung vào một đề tài cần thiết để gia tăng năng lực tinh thần cho thiếu niên. Chẳng hạn, cuốn tài liệu đầu tiên đề cập đến chủ đề “Ôn bổ sức” — tức là Thượng đế sẽ bổ sức cho những nỗ lực mà chúng ta thực hiện để đạt được những mục tiêu cao quý. Một tài liệu khác nói về “hy vọng” - cái nhìn của chúng ta phải luôn gắn với hy vọng hướng tới tương lai ngay cả trong thời điểm khó khăn nhất. Một phân tích khác về khái niệm “xuất sắc”. “Niềm vui” là đề tài của một câu chuyện, trong khi “sức mạnh của ngôn từ” là chủ đề phản ánh trong câu chuyện khác. Trong số các tài liệu đề cập đến các khái niệm toán học, thì tài liệu khác khám phá các thói quen của một tâm trí có trật tự. Trong lĩnh vực khoa học, có một tài

liệu tập trung vào việc chăm sóc sức khỏe con người — cả về thể chất, trí tuệ và tinh thần. Và có hàng tá thiếu niên nghiên cứu các tài liệu này trong suốt ba năm.

Alejandra và Beatrice dự định mang theo một vài cuốn tài liệu, phòng khi cha mẹ muốn xem qua chúng. Nếu bạn chưa hiểu rõ về các tài liệu, bạn có thể thấy hữu ích nếu dành chút thời gian để đọc càng nhiều câu chuyện càng tốt — điều này sẽ giúp bạn tạo ra các cuộc trò chuyện đa dạng đang diễn ra trong cộng đồng một cách tốt hơn. Trong khi đó, bạn được khuyến khích thảo luận đầy đủ với những người tham dự khác trong nhóm học của mình về những ý tưởng đã trình bày ở trên, những ý tưởng này, được trình bày sâu hơn trong Cuốn 5. Nếu sau khi học xong cuốn 5, bạn quyết định phụng sự như là hướng dẫn viên cho nhóm thiếu niên, bạn sẽ đến thăm gia đình của các em thiếu niên trong nhóm một cách có hệ thống và cùng phụ huynh khám phá những ý tưởng này cũng như nhiều ý tưởng tương tự. Nhưng ngay cả bây giờ, giống như Beatrice, bạn có thể muốn đồng hành cùng ai đó có kinh nghiệm trong một vài chuyến thăm gia đình của thanh thiếu niên trong cộng đồng.

## BÀI 15

Ngày hôm sau, Alejandra và Beatrice đến thăm nhà của ba bạn thiếu niên sẽ tham gia vào nhóm thiếu niên mới được hình thành trong khu láng giềng. Beatrice rất vui khi thấy sự nhiệt tình tham gia của các phụ huynh vào cuộc trò chuyện về chương trình nâng cao năng lực tinh thần cho thiếu niên. Vào cuối buổi chiều, cô ấy xác nhận mình muốn giúp đỡ Alejandra với nhóm thiếu niên và học cách phụng sự như là một hoạt náo viên cho chính nhóm mới của mình, hy vọng được hình thành trong năm tới. Tất nhiên, cô ấy nhận ra rằng trong lúc này mình cần hoàn thành một vài cuốn sách của Viện. Nhưng cô quyết tâm đạt sự tiến bộ trong việc học của nhóm với cùng một tốc độ ổn định mà đã giúp cô ấy tiến xa như hiện tại.

Vì vậy, với sự hỗ trợ và khích lệ thường xuyên từ Alejandra, Beatrice tiến lên trên con đường phụng sự. Chúng ta hãy tiếp tục câu chuyện của cô ấy một lần nữa, sau một vài tháng, khi cô mới hoàn thành Cuốn 3. Hướng dẫn viên nhóm học tập của cô ấy đã yêu cầu Maribel, một giáo viên lớp thiếu nhi, mời Beatrice và những người tham dự khác đồng hành cùng cô, lần lượt, đến thăm phụ huynh của các em thiếu nhi của một lớp thiếu nhi bậc 1 mới hình thành. Beatrice cảm thấy mình đã học được rất nhiều điều từ Cuốn 3. Và từ những chia sẻ của Alejandra đề cập đến một vài lần, cô ấy biết rằng những đúc kết sâu sắc mà mình có được từ cuốn sách sẽ nâng cao năng lực để phụng sự với vai trò là một hoạt náo viên.

Khi họ gặp nhau, Maribel nói với Beatrice rằng họ sẽ đến thăm mẹ của Emma. Maribel chia sẻ: “Em ấy là một cô bé vui tính và thích học hỏi. “Tôi đã đến thăm cha mẹ em một lần và giải thích cho họ về bản chất của lớp thiếu nhi Bahá’í. Họ rất vui và cho phép Emma tham gia. Mẹ cô bé tỏ ý muốn nghe thêm về lớp học, và tôi hứa sẽ

quay lại và nói một chút về những ý tưởng giáo dục nằm trong tài liệu chúng ta dạy. Tôi đã thực sự viết một số ghi chú cho mình. Nếu bạn muốn, chúng ta có thể cùng nhau xem qua và bàn luận về chúng”. Beatrice đồng ý. Dưới đây là những lưu ý mà họ thảo luận:

- Đầu tiên, Tôi sẽ nói với Bà Martinez về việc tôi thấy hạnh phúc ra sao khi Emma tham dự lớp thiếu nhi và sẽ đề cập đến một vài phẩm chất tuyệt vời của cô bé.
- Việc đọc và thảo luận với bà ấy về câu Thánh thư bên dưới của Đức Bahá’u’lláh dường như là cách tốt nhất để bắt đầu buổi trò chuyện.

**“Hãy xem con người là một quặng mỏ giàu châu ngọc có giá trị vô biên. Chỉ việc giáo dục mới có thể khiến những kho báu này bộc lộ và giúp loài người hưởng lợi từ đó.”<sup>37</sup>**

- Sau đó tôi có thể chia sẻ một vài suy nghĩ về đoạn trích trên đã ảnh hưởng đến tôi nhiều thế nào khi tôi là một giáo viên.
- Tôi sẽ thốt lên rằng tâm hồn mình tràn ngập niềm vui, bất cứ khi nào tôi nhìn những đứa trẻ trong lớp và nghĩ chúng như những quặng mỏ đầy những viên ngọc vô giá. Mỗi đứa trẻ trong số các em đều có tiềm năng bộc lộ những phẩm chất mà Thượng đế ban tặng. Mỗi đứa trẻ đều có những năng tài có thể được khám phá và phát triển. Mỗi đứa trẻ đều có thể lớn lên và trở thành một thành viên hữu ích của xã hội và đóng góp vào việc tạo dựng một thế giới tốt đẹp hơn.
- Tiếp theo, có lẽ tôi nên đưa ra một vài ví dụ về những viên ngọc quý mà giáo dục phải cố gắng làm khai lộ ở mỗi đứa trẻ. Tôi có thể đề cập đến một số sức mạnh của trí tuệ, chẳng hạn, để khám phá các quy luật của tự nhiên, tạo ra các tác phẩm nghệ thuật đẹp và trình bày những suy nghĩ cao quý. Tôi sẽ giải thích rằng trẻ em có thể bắt đầu phát triển tất cả những năng lực này, khi các em nhận được một nền giáo dục thích hợp. Tuy nhiên, để điều này xảy ra, các em phải có được những đặc tính nhất định ngay khi còn nhỏ. Ví dụ, các em phải học cách chú ý, làm việc chăm chỉ khi cần thiết và tập trung vào những gì các em đang làm. Các em sẽ phát triển thành những người quan tâm đến hạnh phúc của người khác và mong muốn phụng sự cộng đồng. Đó là lý do tại sao phải quan tâm đến sự phát triển tính cách của các em khi còn nhỏ là điều quan trọng.
- Vì vậy, đây sẽ là lúc thuận lợi để đề nghị bà Martinez chia sẻ với chúng ta một vài ý tưởng về mẫu người bà muốn con gái mình trở thành. Một số đặc điểm tính cách mà bà nghĩ là quan trọng mà Emma cần có là gì?
- Trong số các đặc điểm tính cách mà bà ấy đề cập, chắc chắn một số sẽ thuộc phạm trù các phẩm chất tâm linh, đây là chủ đề tiếp theo tôi sẽ giới thiệu. Tôi sẽ

nói rằng có những đặc tính nhất định mà một người nên sở hữu, và đó là nền tảng cơ bản cho sự tồn tại của con người. Những đặc tính này thuộc về linh hồn con người. Chúng sẽ được phát triển khi chúng ta đánh bóng tấm gương tâm hồn mình để nó có thể phản chiếu các đặc tính của Thượng đế. Đối với những đặc tính này, chúng ta gọi là các phẩm chất tâm linh, và các bài học được dạy trong các lớp thiếu nhi Bậc 1 chủ yếu tập trung vào những phẩm chất này.

- Tôi nghĩ rằng tôi sẽ tiếp tục và liệt kê một vài phẩm chất tinh thần được đề cập trong các bài học Bậc 1 trong Cuốn 3 và chia sẻ với bà ấy những câu Thánh thư tương ứng. Tôi sẽ giải thích rằng Emma sẽ ghi nhớ những câu Thánh thư này và bà ấy có thể yêu cầu con gái mình đọc lại chúng cho bà nghe, cũng như những lời cầu nguyện mà cô bé sẽ học:

– Tình yêu:

**“Hỡi bạn hữu! Trong vườn tâm hồn, hãy chỉ trồng hoa hồng yêu thương...”<sup>38</sup>**

– Công bằng:

**“Hãy bước đi trên con đường công bằng, thật sự, bởi vì nó chính là con đường thẳng”<sup>39</sup>**

– Chân thật:

**“Chân thật là nền tảng của mọi đức hạnh”<sup>40</sup>**

– Niềm vui:

**“Hỡi con của loài người! Hãy hớn hở trong sự hân hoan của tâm hồn ngươi, để xứng đáng gặp Ta và phản chiếu vẻ đẹp của Ta.”<sup>41</sup>**

Maribel và Beatrice quyết định rằng những ý tưởng trên là đủ cho một chuyến thăm. Bạn sẽ sớm chuyển sang học Cuốn 3 và sẽ có cơ hội phản ánh về một số nguyên lý hình thành nên chương trình sáu năm của Viện Ruhi nhằm giáo dục tâm linh cho thiếu nhi. Nếu trước đó, bạn có dịp đến thăm một vài phụ huynh cùng với giáo viên lớp thiếu nhi, thì những ý tưởng nêu ra ở đây có vẻ sẽ hữu ích và bạn nên thảo luận từng điểm một trong nhóm học tập của mình.

## **BÀI 16**

Trước đó, chúng ta đã đọc những lời sau đây của Đức Abdu'l-Bahá: **“Tình đồng loại và đoàn kết giữa con người càng bền vững hơn thì sức mạnh trong việc xây**

**dựng và hoàn tất mọi mặt của hoạt động nhân loại càng lớn lao hơn.”** Tòa Công lý Quốc tế hướng dẫn chúng ta rằng, việc thăm hỏi và sự hiếu khách mở rộng cửa nhà của chúng ta **“đang tạo dựng các mối quan hệ tình thân thiêng liêng để nuôi dưỡng ý thức cộng đồng.”** Do đó, chúng ta không nên đánh giá thấp ảnh hưởng của hành động thực tế này đối với văn hóa của cộng đồng đang phát triển của chúng ta.

Trong các phần trước, chúng ta đã xem xét một số kiểu trò chuyện nổi bật có thể diễn ra trong những lần chúng ta đến thăm nhà của nhau. Tất cả chúng ta, khi bước đi trên con đường phụng sự, sẽ tham gia vào cuộc trò chuyện mang tính lan tỏa trong làng, thị trấn hoặc khu láng giềng về việc áp dụng giáo lý của Đức Bahá'u'lláh vào cuộc sống cá nhân và tập thể. Thỉnh thoảng, điều này sẽ diễn ra trong một loạt các cuộc hội thảo chính thức được tổ chức cho phép số lượng người muốn đào sâu kiến thức về những giáo lý này ngày càng gia tăng. Trong nhiều trường hợp khác, mục tiêu và nội dung về các chương trình giáo dục của viện sẽ là chủ đề thảo luận. Lời mời tham gia vào quá trình xây dựng cộng đồng sẽ được lan tỏa đến ngày càng nhiều hàng xóm và bạn bè. Do đó, khi bạn nhìn về tương lai và con đường phụng sự trải dài phía trước, bạn nên nỗ lực hết sức để học nội dung được trình bày trong phần này một cách trôi chảy, tích lũy kinh nghiệm trò chuyện về từng chủ đề và tất nhiên, tiếp tục nâng cao kiến thức của riêng bạn về những giáo lý của Đức Bahá'u'lláh. Như vậy, bạn sẽ đạt được niềm vui vô hạn từ việc chia sẻ Lời của Thượng đế với người khác.



## REFERENCES

1. Bahá'u'lláh, *The Hidden Words* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 2003, 2012 printing), Arabic no. 4, p. 4.
2. Bahá'u'lláh, in *Bahá'í Prayers: A Selection of Prayers Revealed by Bahá'u'lláh, the Báb, and 'Abdu'l-Bahá* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 2002, 2017 printing), p. 4.
3. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1983, 2017 printing), IV, par. 1, p. 5.
4. *Ibid.*, V, par. 2, pp. 6–7.
5. 'Abdu'l-Bahá, in *Bahá'í Prayers*, p. 81.
6. *Ibid.*, p. 111.
7. *Ibid.*
8. From a talk given on 16 August 1912, published in *The Promulgation of Universal Peace: Talks Delivered by 'Abdu'l-Bahá during His Visit to the United States and Canada in 1912* (Wilmette: Bahá'í Publishing, 2012), par. 23, p. 364.
9. 'Abdu'l-Bahá, in *Bahá'í Prayers*, p. 130.
10. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, XLV, par. 1, pp. 111–12.
11. 'Abdu'l-Bahá, cited by Shoghi Effendi, *The World Order of Bahá'u'lláh: Selected Letters* (Wilmette: Bahá'í Publishing Trust, 1991, 2012 printing), p. 139.
12. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, V, par. 5, p. 8.
13. From a talk given by 'Abdu'l-Bahá on 5 May 1912, published in *The Promulgation of Universal Peace*, par. 4, p. 128.
14. From a talk given on 21 October 1911, published in *Paris Talks: Addresses Given by 'Abdu'l-Bahá in 1911* (Wilmette: Bahá'í Publishing, 2006, 2016 printing), no. 6.7–8, p. 22.
15. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, CXLVI, par. 1, p. 357.
16. From a talk given by 'Abdu'l-Bahá on 5 May 1912, published in *The Promulgation of Universal Peace*, par. 4, p. 128.
17. *The Hidden Words*, Persian no. 44, p. 37.
18. *Ibid.*, Persian no. 66, p. 45.
19. From a Tablet of 'Abdu'l-Bahá. (authorized translation)



20. From a talk given by ‘Abdu’l-Bahá on 25 September 1912, published in *The Promulgation of Universal Peace*, par. 2, pp. 478–79.
21. *Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá* (Wilmette: Bahá’í Publishing, 2010, 2015 printing), no. 43.1, p. 125.
22. *Ibid.*, no. 207.3, p. 360.
23. Bahá’u’lláh, in *Bahá’í Meetings: Extracts from the Writings of Bahá’u’lláh, ‘Abdu’l-Bahá, and Shoghi Effendi*, compiled by the Research Department of the Universal House of Justice (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1976, 1980 printing), p. 3.
24. *Ibid.*
25. *Tablets of Abdul-Baha Abbas* (New York: Bahá’í Publishing Committee, 1916, 1930 printing), vol. 3, p. 631. (authorized translation)
26. Bahá’u’lláh, in *The Kitáb-i-Aqdas: The Most Holy Book* (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 1993, 2013 printing), par. 57, p. 41.
27. *Selections from the Writings of ‘Abdu’l-Bahá*, no. 48.1, p. 130.
28. From a letter dated 27 August 1989, published in *Messages from the Universal House of Justice, 1986–2001: The Fourth Epoch of the Formative Age* (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 2010), no. 69.2, pp. 132–33.
29. *Ibid.*, no. 69.9–10, p. 135.
30. *The Hidden Words*, Persian no. 82, p. 51.
31. *Ibid.*, Persian no. 80, p. 51.
32. ‘Abdu’l-Bahá, *The Secret of Divine Civilization* (Wilmette: Bahá’í Publishing, 2007, 2016 printing), par. 46, p. 33.
33. *The Hidden Words*, Persian no. 49, p. 39.
34. Shoghi Effendi, cited in *Bahá’í News*, no. 13 (September 1926), p. 1.
35. From a talk given by ‘Abdu’l-Bahá on 17 November 1912, published in *The Promulgation of Universal Peace*, par. 3, p. 617.
36. From a message dated 21 April 2010, published in *Framework for Action: Selected Messages of the Universal House of Justice and Supplementary Material, 2006–2016* (West Palm Beach: Palabra Publications, 2017), no. 14.16, p. 82.
37. *Gleanings from the Writings of Bahá’u’lláh*, CXXII, par. 1, p. 294.
38. *The Hidden Words*, Persian no. 3, p. 23.

39. *Gleanings from the Writings of Bahá'u'lláh*, CXVIII, par. 1, p. 283.
40. ‘Abdu’l-Bahá, cited by Shoghi Effendi, *The Advent of Divine Justice* (Wilmette: Bahá’í Publishing Trust, 2006, 2018 printing), par. 40, p. 39.
41. *The Hidden Words*, Arabic no. 36, p. 12.